

Inhalt

Entscheidungen der Beschwerdekammern

Technische Beschwerdekammern

T 258/03 – 3.5.1 – Auktionsverfahren/ HITACHI

"Vorliegen einer Erfindung – Verfahren, das technische Mittel umfaßt (bejaht)" – "Erfinderische Tätigkeit: Behandlung nichttechnischer Aspekte" **575**

Mitteilungen des EPA

– Mitteilung des Europäischen Patentamts vom 12. November 2004 zur Aktualisierung des Formblatts für den Erteilungsantrag (Form 1001) **591**

– Erstreckung europäischer Patente auf Bosnien und Herzegowina (BA) **619**

Vertretung

– Prüfungskommission für die europäische Eignungsprüfung Prüfungsergebnisse **621**

– Mitteilungen des Prüfungssekretariats **621**

– Liste der beim EPA zugelassenen Vertreter **623**

Gebühren

Hinweise für die Zahlung von Gebühren, Auslagen und Verkaufspreisen **638**

Terminkalender

Freie Planstellen

Beilage

Vorschriften über die europäische Eignungsprüfung für zugelassene Vertreter

Contents

Decisions of the boards of appeal

Technical boards of appeal

T 258/03 – 3.5.1 – Auction method/ HITACHI

"Presence of an invention – method involving technical means (yes)" "Inventive step: treatment of non-technical aspects" **575**

Information from the EPO

– Notice from the European Patent Office dated 12 November 2004 concerning revision of the Request for Grant form (Form 1001) **591**

– Extension of European patents to Bosnia and Herzegovina (BA) **619**

Representation

– Examination Board for the European qualifying examination Examination results **621**

– Notice from the Examination Secretariat **621**

– List of professional representatives before the EPO **623**

Fees

Guidance for the payment of fees, costs and prices **638**

Calendar of events

Vacancies

Supplement

Regulation on the European qualifying examination for professional representatives

Sommaire

Décisions des chambres de recours

Chambres de recours techniques

T 258/03 – 3.5.1 – Méthode d'enchères/ HITACHI

"Existence d'une invention – méthode faisant intervenir des moyens techniques (oui)" "Activité inventive : traitement d'aspects non-techniques" **575**

Communications de l'OEB

– Communiqué de l'Office européen des brevets en date du 12 novembre 2004, relatif à la mise à jour du formulaire de requête en délivrance (Form 1001) **591**

– Extension des effets des brevets européens à la Bosnie-Herzégovine (BA) **619**

Représentation

– Jury d'examen pour l'examen européen de qualification Résultats d'examen **621**

– Communiqué du secrétariat d'examen **621**

– Liste des mandataires agréés près l'OEB **623**

Taxes

Avis concernant le paiement des taxes, frais et tarifs de vente **638**

Calendrier

Vacance d'emplois

Supplément

Règlement relatif à l'examen européen de qualification des mandataires agréés

Gebühren

Hinweise für die Zahlung von Gebühren, Auslagen und Verkaufspreisen

Der derzeit aktuelle Gebührenhinweis ergibt sich aus ABI. EPA 2004, 109 ff.

Gebühreninformationen sind auch im Internet unter <http://www.european-patent-office.org/epo/fees1.htm> veröffentlicht.

Fees

Guidance for the payment of fees, costs and prices

The fees guidance currently applicable is as set out in OJ EPO 2004, 109 ff.

Fee information is also published in the Internet under <http://www.european-patent-office.org/epo/fees1.htm>.

Taxes

Avis concernant le paiement des taxes, frais et tarifs de vente

Le texte de l'avis actuellement applicable est publié au JO OEB 2004, 109 s.

Des informations concernant les taxes sont également publiées à l'adresse Internet <http://www.european-patent-office.org/epo/fees1.htm>.

Entscheidungen der Beschwerdekammern

Entscheidung der Technischen Beschwerdekammer 3.5.1 vom 21. April 2004 T 258/03 – 3.5.1

(Übersetzung)

Zusammensetzung der Kammer:

Vorsitzender: S. V. Steinbrener

Mitglieder: R. S. Wibergh

B. J. Schachenmann

Anmelder: Hitachi, Ltd.

**Stichwort: Auktionsverfahren/
HITACHI**

**Artikel: 52 (1), (2) und (3), 54, 56, 57
EPÜ**

**Schlagwort: "Vorliegen einer
Erfindung – Verfahren, das techni-
sche Mittel umfaßt (bejaht)" –
"Erfinderische Tätigkeit: Behandlung
nichttechnischer Aspekte"**

Leitsätze

I. Ein Verfahren, das technische Mittel umfaßt, ist eine Erfindung im Sinne des Artikels 52 (1) EPÜ (abweichend von der Entscheidung T 931/95 – Steuerung eines Pensionssystems/PBS PARTNERSHIP) (s. Nrn. 4.1 bis 4.4 der Entscheidungsgründe).

II. Verfahrensschritte, die Änderungen einer Geschäftsidee zum Inhalt haben und dazu dienen, eine technische Aufgabe zu umgehen, anstatt sie mit technischen Mitteln zu lösen, können nicht zum technischen Charakter des beanspruchten Gegenstands beitragen (s. Nr. 5.7 der Entscheidungsgründe).

Sachverhalt und Anträge

I. Die Beschwerde richtet sich gegen die Entscheidung der Prüfungsabteilung auf Zurückweisung der europäischen Patentanmeldung Nr. 97 306 722.6.

II. In der vorliegenden Entscheidung wird auf folgende Druckschriften verwiesen:

D2: T. E. Rockoff et al., "Design of an Internet-based system for remote Dutch auctions", Internet Research: Electronic Networking Applications and Policy, Band 5, Nr. 4, 1995, S. 10 bis 16

Decisions of the boards of appeal

Decision of Technical Board of Appeal 3.5.1 dated 21 April 2004 T 258/03 – 3.5.1

(Language of the proceedings)

Composition of the Board:

Chairman: S. V. Steinbrener

Members: R. S. Wibergh

B. J. Schachenmann

Applicant: Hitachi, Ltd.

Headword: Auction method/HITACHI

Article: 52(1) (2) (3), 54, 56, 57 EPC

**Keyword: "Presence of an
invention – method involving
technical means (yes)" –
"Inventive step: treatment of
non-technical aspects"**

Headnote

I. A method involving technical means is an invention within the meaning of Article 52(1) EPC (as distinguished from decision T 931/95 – Controlling pension benefits system/PBS PARTNERSHIP) (see points 4.1 to 4.4 of the reasons).

II. Method steps consisting of modifications to a business scheme and aimed at circumventing a technical problem rather than solving it by technical means cannot contribute to the technical character of the subject-matter claimed (see point 5.7 of the reasons).

Summary of facts and submissions

I. This appeal is against the decision of the examining division to refuse European patent application No. 97 306 722.6.

II. The following documents will be referred to in the present decision:

D2: T. E. Rockoff et al., "Design of an Internet-based system for remote Dutch auctions", Internet Research: Electronic Networking Applications and Policy, Volume 5, No. 4, 1995, pages 10 to 16;

Décisions des chambres de recours

Décision de la Chambre de recours technique 3.5.1, en date du 21 avril 2004 T 258/03 – 3.5.1

(Traduction)

Composition de la Chambre :

Président : S. V. Steinbrener

Membres : R. S. Wibergh

B. J. Schachenmann

Demandeur : Hitachi, Ltd.

**Référence : Méthode d'enchères/
HITACHI**

Article: 52(1) (2) (3), 54, 56, 57 CBE

**Mot-clé: "Existence d'une invention –
méthode faisant intervenir des
moyens techniques (oui)" –
"Activité inventive : traitement
d'aspects non-techniques"**

Sommaire

I. Une méthode faisant intervenir des moyens techniques constitue une invention au sens de l'article 52(1) CBE (à distinguer de la décision T 931/95 – Contrôle d'un système de caisse de retraite/PBS PARTNERSHIP) (voir points 4.1 à 4.4 des motifs).

II. Des étapes d'une méthode consistant à modifier un modèle d'activité économique et visant à contourner un problème technique plutôt qu'à le résoudre par des moyens techniques ne peuvent contribuer au caractère technique de l'objet revendiqué (voir point 5.7 des motifs).

Exposé des faits et conclusions

I. Le présent recours est formé contre la décision de la division d'examen de rejeter la demande de brevet européen n° 97 306 722.6.

II. La présente décision se réfère aux documents suivants :

D2: T. E. Rockoff et al., "Design of an Internet-based system for remote Dutch auctions", Internet Research: Electronic Networking Applications and Policy, Volume 5, n° 4, 1995, pages 10 à 16;

D6: EP-A-0 628 920

III. Die Prüfungsabteilung hatte befunden, daß der Hauptantrag und der erste Hilfsantrag in der ihr vorliegenden Fassung gemäß Artikel 123 (2) und 83 EPÜ nicht zulässig seien. Anspruch 1 des zweiten Hilfsantrags, der diesbezüglich nicht beanstandet wurde, wurde mit der Begründung zurückgewiesen, daß sein Gegenstand – ein Auktionsverfahren – eine Geschäftsmethode als solche sei und daher nach Artikel 52 (2) und (3) EPÜ nicht als Erfindung angesehen werde. Auch die entsprechende Vorrichtung gemäß Anspruch 2 sei nach Ansicht der Prüfungsabteilung vom Patentschutz ausgeschlossen, weil der Anspruch einen Gegenstand definiere, dessen Schutzzumfang dem des Verfahrensanspruchs entspreche, und es formalistisch wäre, hier zwischen Ansprüchen unterschiedlicher Kategorien zu unterscheiden. Zudem beruhe der beanspruchte Gegenstand, selbst wenn er als eine Erfindung im Sinne des Artikels 52 (1) EPÜ anzusehen wäre, nicht auf einer erfinderischen Tätigkeit gemäß Artikel 56 EPÜ.

IV. Die Beschwerdeführerin reichte zusammen mit der Beschwerdebegründung vom 16. Dezember 2002 neue Anspruchssätze gemäß einem Hauptantrag und den Hilfsanträgen 1 bis 3 ein. Jeder Antrag enthielt Ansprüche für ein Auktionsverfahren, eine Auktionsvorrichtung und ein Computerprogramm zur Durchführung des Verfahrens. Die entsprechenden Hilfsanträge 4 bis 7 bezogen sich ausschließlich auf den jeweiligen Vorrichtungsanspruch.

V. Anspruch 1 *des Hauptantrags* lautet:

"Automatisiertes Auktionsverfahren, das auf einem Server-Computer ausgeführt wird und folgende Schritte umfaßt:

- a) Übertragung von Informationen über ein zu versteigerndes Produkt an eine Vielzahl von Client-Computern über ein Netz, wobei jeder Client-Computer zu einem Bieter gehört;
- b) Empfang einer Vielzahl von Bietinformationen zum Kauf dieses Produkts, die jeweils einen Wunschpreis und einen Höchstpreis für den Konkurrenzfall enthalten und von der Vielzahl der Client-Computer über das Netz eingehen;

D6: EP-A-0 628 920.

III. The examining division decided that the main and first auxiliary requests before it were not allowable under Articles 123(2) and 83 EPC. Claim 1 of the second auxiliary request, found satisfactory in these respects, was refused on the grounds that its subject-matter, an auction method, was a business method as such and therefore not regarded as an invention, pursuant to Article 52(2) and (3) EPC. Also the corresponding apparatus of claim 2 was found to be excluded from patentability since the claim defined subject-matter with a scope of protection equivalent to that of the method claim, and it would be formalistic to make a distinction in this respect between claims of different categories. The examining division added that even if the claimed subject-matter were an invention within the meaning of Article 52(1) EPC, it did not involve an inventive step as required by Article 56 EPC.

IV. Together with the grounds of appeal dated 16 December 2002, the appellant filed new sets of claims according to a main request and auxiliary requests 1 to 3. Each request contained claims for an auction method, an auction apparatus and a computer program carrying out the method. Corresponding auxiliary requests 4 to 7 were for the respective apparatus claim only.

V. Claim 1 *of the main request* reads:

"An automatic auction method executed in a server computer comprising the steps of:

- a) transmitting information on a product to be auctioned to a plurality of client computers via a network, each client computer belonging to a bidder;
- b) receiving a plurality of auction ordering information pieces, each including a desired price and a maximum price in competitive state, for purchase of said product, from the plurality of client computers via the network;

D6: EP-A-0 628 920.

III. La division d'examen a décidé, au regard des articles 123(2) et 83 CBE, de ne pas faire droit à la requête principale et à la première requête subsidiaire qui lui avaient été soumises. La revendication 1 de la seconde requête subsidiaire, considérée comme satisfaisante à cet égard, a été rejetée au motif que son objet, une méthode d'enchères, était une méthode dans le domaine des activités économiques en tant que telle et n'était donc pas considérée comme une invention au titre de l'article 52(2) et (3) CBE. Elle a également jugé que le dispositif correspondant mentionné dans la revendication 2 était exclu de la brevetabilité, puisque cette revendication définit un objet en lui conférant une protection dont l'étendue est équivalente à celle de la revendication portant sur une méthode, et qu'il serait formaliste d'établir une distinction à cet égard entre des revendications de différentes catégories. La division d'examen a ajouté que même si l'objet revendiqué était une invention au sens de l'article 52(1) CBE, il n'impliquait pas d'activité inventive comme l'exige l'article 56 CBE.

IV. Conjointement au mémoire exposant les motifs du recours, daté du 16 décembre 2002, le requérant a déposé un nouveau jeu de revendications selon la requête principale et les requêtes subsidiaires 1 à 3. Chaque requête contenait des revendications portant sur une méthode d'enchères, un dispositif d'enchères et un programme d'ordinateur mettant en œuvre la méthode. Les requêtes subsidiaires 4 à 7 correspondantes ne portaient que sur la revendication concernant le dispositif.

V. La revendication 1 *selon la requête principale* s'énonce comme suit :

"Méthode d'enchères automatique exécutée dans un ordinateur serveur et comprenant les étapes suivantes :

- a) transmission d'informations relatives à un produit devant faire l'objet d'enchères à plusieurs ordinateurs clients via un réseau, chaque ordinateur client appartenant à un enchérisseur ;
- b) réception de plusieurs informations d'enchères pour l'achat dudit produit, contenant chaque fois un prix souhaité et un prix maximum en cas de situation de concurrence, de la part de plusieurs ordinateurs clients via le réseau ;

| | | |
|---|---|---|
| c) Speicherung der eingegangenen Bietinformationen der einzelnen Bieter im Server-Computer; | c) storing the received auction ordering information pieces in the server computer for respective bidders; | c) stockage des informations d'enchères des différents enchérisseurs dans l'ordinateur serveur ; |
| d) Festlegung eines Auktionspreises; | d) setting an auction price; | d) fixation d'un prix d'adjudication ; |
| e) Ermittlung des Bieters, dessen Wunschpreis dem Auktionspreis entspricht oder diesen übersteigt, anhand der im Server-Computer gespeicherten Bietinformationen; | e) determining whether there is any bidder who proposes a desired price equal to or higher than the auction price using the auction ordering information pieces stored in the server computer; | e) détermination de l'enchérisseur proposant un prix souhaité qui est égal ou supérieur au prix d'adjudication sur la base des informations d'enchères stockées dans l'ordinateur serveur ; |
| f) falls in Schritt e) kein Bieter ermittelt wird: Reduzierung des Auktionspreises und Wiederholung des Schritts e); | f) if there is no bidder in the step e), lowering the auction price, and repeating the step e); | f) si aucun enchérisseur n'est déterminé au cours de l'étape e), réduction du prix d'adjudication, et répétition de l'étape e) ; |
| g) falls in Schritt e) mehr als ein Bieter ermittelt wird: Feststellung anhand der im Server-Computer gespeicherten Bietinformationen, ob für mehr als einen Bieter der Auktionspreis den Wunschpreis unterschreitet oder diesem entspricht, so daß ein Konkurrenzfall eintritt; | g) if there is more than one bidder at step e), judging whether there is more than one bidder for whom the auction price is less than or equal to the desired price such that a competitive state occurs using the auction ordering information pieces stored in the server computer; | g) s'il existe plusieurs enchérisseurs au cours de l'étape e), détermination, sur la base des informations d'enchères stockées dans l'ordinateurs serveur, si pour plusieurs d'entre eux le prix d'adjudication est inférieur ou égal au prix souhaité, donnant ainsi lieu à une situation de concurrence ; |
| h) falls der Konkurrenzfall eintritt: Erhöhung des Auktionspreises um einen vorgegebenen Betrag; | h) if the competitive state occurs, increasing the auction price by a predetermined value; | h) s'il y a situation de concurrence, relèvement du prix d'adjudication d'une valeur prédéterminée ; |
| i) Ausschluß des Bieters, dessen Preisangebot niedriger als der erhöhte Auktionspreis ist, und Feststellung des anderen Bieters bzw. der anderen Bieter anhand der Bietinformationen; | i) excluding the bidder who proposes acceptable a price lower than the increased auction price and specifying the other bidder or bidders using the auction ordering information; | i) exclusion de l'enchérisseur proposant un prix inférieur au prix d'adjudication relevé et détermination de l'autre ou des autres enchérisseurs sur la base des informations d'enchères ; |
| j) Prüfung, ob für den bzw. die in Schritt i) ermittelten Bieter der Konkurrenzfall eintritt; | j) judging whether the competitive state occurs among the bidder or bidders specified in the step i); | j) mise en évidence d'une éventuelle situation de concurrence pour le ou les enchérisseurs déterminés à l'étape i) ; |
| k) Wiederholung der Schritte h), i) und j) und Ermittlung des verbleibenden Bieters, der den Zuschlag erhält, wenn in Schritt j) kein Konkurrenzfall eintritt; sowie | k) repeating the steps h), i) and j) and determining the remaining bidder as a successful bidder when there is no competitive state at step j); and | k) répétition des étapes h), i) et j) et détermination de l'enchérisseur restant comme ayant obtenu l'adjudication en l'absence d'une situation de concurrence lors de l'étape j) ; et |
| l) falls in Schritt g) kein Konkurrenzfall eintritt: Ermittlung des verbleibenden Bieters, der den Zuschlag erhält." | l) if no competitive state occurs in the step g), determining the remaining bidder as a successful bidder." | l) s'il n'existe pas de situation de concurrence lors de l'étape g), détermination de l'enchérisseur restant comme ayant obtenu l'adjudication." |
| Anspruch 3 betrifft eine "computergesteuerte Auktionsvorrichtung zur Durchführung einer automatisierten Auktion über ein Netz mit einer Vielzahl von Bietern, die eine entsprechende Vielzahl von Client-Computern benutzen", wobei die Vorrichtung mit Mitteln zur Durchführung der in Anspruch 1 genannten Schritte ausgestattet ist. | Claim 3 is for a "computerised auction apparatus for performing an automatic auction via a network, among a plurality of bidders, the bidders using a corresponding plurality of client computers", the apparatus comprising means for performing the steps set out in claim 1. | La revendication 3 concerne un "dispositif d'enchères informatisé pour la réalisation d'une enchère automatique, via un réseau, parmi plusieurs enchérisseurs qui utilisent un nombre correspondant d'ordinateurs clients", le dispositif comprenant des moyens de réaliser les étapes indiquées dans la revendication 1. |
| Anspruch 4 betrifft ein "Computerprogramm, das bei Betrieb in einem Computernetz mit Client-Computern und einem Server" das Verfahren nach Anspruch 1 durchführt. | Claim 4 is for a "computer program which, when run on a computer network comprising client computers and a server", carries out the method of claim 1. | La revendication 4 concerne un "programme d'ordinateur qui, lorsqu'il fonctionne sur un réseau d'ordinateurs comprenant des ordinateurs clients et un serveur", exécute la méthode suivant la revendication 1. |

VI. Anspruch 2 des *ersten Hilfsantrags* betrifft eine Auktionsvorrichtung, die zusätzlich mit Mitteln zum Empfangen und Speichern einer "Mengenangabe" und eines "Produktmengenstatus" ausgestattet ist, um zu ermitteln, ob "noch Produkte übrig sind", worauf die Auktion fortgesetzt wird.

Die Ansprüche 1 und 3 sind auf ein entsprechendes Verfahren beziehungsweise Computerprogramm gerichtet.

VII. Anspruch 2 des *zweiten Hilfsantrags* betrifft eine Auktionsvorrichtung, die zusätzlich zur Vorrichtung des vorhergehenden Antrags "Regeln" zur Ermittlung des Bieters verwendet, der den Zuschlag erhält.

Die Ansprüche 1 und 3 sind auf ein entsprechendes Verfahren beziehungsweise Computerprogramm gerichtet.

VIII. Anspruch 2 des *dritten Hilfsantrags* betrifft eine Auktionsvorrichtung, die zusätzlich "Mittel zum Empfangen einer Bieterkennung" und eines "Paßworts" aufweist, um "jeden Bieter anhand der Kennung und des Paßworts zu authentifizieren".

Die Ansprüche 1 und 3 sind auf ein entsprechendes Verfahren beziehungsweise Computerprogramm gerichtet.

IX. Am 21. April 2004 fand eine mündliche Verhandlung statt. Dort argumentierte die Beschwerdeführerin im wesentlichen wie folgt:

Für das automatisierte Auktionsverfahren nach Anspruch 1 sei ein automatisiertes System notwendig, das in einem Netz betrieben werde. Wenn – wie in der Entscheidung T 931/95 (ABI. EPA 2001, 441) dargelegt – ein unter Artikel 52 (2) EPÜ fallender Sachverhalt ohne Würdigung des Standes der Technik beurteilt werden solle, könne als Erfordernis für den technischen Charakter des Verfahrens nicht verlangt werden, daß die Hardware-Komponenten des Anspruchs neu seien. Da eine Vorrichtung der Rechtsprechung zufolge auch patentierbar sein könnte, wenn sie geschäftsbezogene Informationen verarbeite, könne ein entsprechendes Verfahren mit technischen Merkmalen nicht nach Artikel 52 (2) EPÜ vom Patentschutz ausgeschlossen

VI. Claim 2 of the *first auxiliary request* is directed to an auction apparatus additionally comprising means for receiving and storing "an amount condition" and "a product quantity status" in order to determine whether "any of the plurality of products remain", in which case the auction continues.

Claims 1 and 3 are directed to a corresponding method and a computer program, respectively.

VII. Claim 2 of the *second auxiliary request* is directed to an auction apparatus which, in addition to the apparatus of the preceding request, uses "rules" for determining the successful bidder.

Claims 1 and 3 are directed to a corresponding method and a computer program, respectively.

VIII. Claim 2 of the *third auxiliary request* is directed to an auction apparatus additionally comprising "means for receiving a bidder identifier" and a "password" in order to "authenticate each bidder using the received identifier and password".

Claims 1 and 3 are directed to a corresponding method and a computer program, respectively.

IX. Oral proceedings were held on 21 April 2004. The appellant argued essentially as follows:

The automatic auction method of claim 1 required an automated system to operate on a network. If a case under Article 52(2) EPC should be judged without reference to the prior art, as stated in decision T 931/95 (OJ EPO 2001,441), it could not be necessary for the hardware components of the claim to be new for the method to possess technical character. Since, in accordance with the case law, an apparatus might be patentable even if it processed business-related information, a corresponding method involving technical features could not be excluded from patentability under Article 52(2) EPC. Applicants should be allowed to claim the use of a patentable device.

VI. La revendication 2 selon la *première requête subsidiaire* porte sur un dispositif d'enchères comprenant en plus des moyens pour recevoir et stocker "des données sur les quantités" et "un état concernant le nombre de produits" afin de déterminer s'il "reste encore des produits", auquel cas l'enchère se poursuit.

Les revendications 1 et 3 concernent respectivement une méthode et un programme d'ordinateur correspondants.

VII. La revendication 2 suivant la *deuxième requête subsidiaire* concerne un dispositif d'enchères qui, en plus du dispositif visé à la requête précédente, utilise des "règles" pour déterminer l'enchérisseur qui obtient l'adjudication.

Les revendications 1 et 3 concernent respectivement une méthode et un programme d'ordinateur correspondants.

VIII. La revendication 2 suivant la *troisième requête subsidiaire* concerne un dispositif d'enchères comprenant en plus des "moyens de recevoir un identificateur d'enchérisseur" et un "mot de passe" afin d'"authentifier chaque enchérisseur sur la base de l'identificateur et du mot de passe reçus".

Les revendications 1 et 3 portent respectivement sur une méthode et un programme d'ordinateur correspondants.

IX. La procédure orale s'est déroulée le 21 avril 2004. Le requérant a essentiellement fait valoir les arguments suivants :

La méthode d'enchères automatique selon la revendication 1 requiert un système automatisé pour fonctionner sur un réseau. Si une affaire relevant de l'article 52(2) CBE doit être jugée sans qu'il soit fait référence à l'état de la technique, comme indiqué dans la décision T 931/95 (JO OEB 2001, 441), il n'est pas nécessaire que les composants matériels selon la revendication soient nouveaux pour conférer un caractère technique à la méthode. Etant donné que, conformément à la jurisprudence, un dispositif peut être brevetable même s'il traite des informations liées à une activité commerciale, une méthode correspondante impliquant des caractéristiques techniques ne peut pas être exclue de la brevetabilité au regard de l'article 52(2) CBE. Les demandeurs

werden. Den Anmeldern sollte es erlaubt sein, die Verwendung einer patentierbaren Vorrichtung zu beanspruchen.

Bezüglich der erfinderischen Tätigkeit argumentierte die Beschwerdeführerin, daß die Erfindung nicht die bloße Automatisierung einer bekannten Auktion sei, weil die Auktionsprinzipien neu seien. Auf die vorgeschlagene Weise könne eine Auktion durchgeführt werden, ohne daß die Teilnehmer online bieten müßten, was das aus dem Stand der Technik bekannte Problem mangelnder Synchronisation und unterschiedlicher Zeitverzögerungen innerhalb des von den Bietern genutzten Netzes löse. Die Lösung habe technischen Charakter, da sie die Eingabe neuer Daten in den Computer erfordere. Somit unterscheide sich der vorliegende Fall von dem in der Sache T 931/95 dadurch, daß die Auktionsregeln ausschließlich mit dem Ziel entwickelt worden seien, technische Nachteile des bekannten Auktionscomputers auszuräumen.

X. Die Beschwerdeführerin beantragte die Aufhebung der angefochtenen Entscheidung und die Erteilung eines Patents auf der Grundlage eines der mit Schreiben vom 16. Dezember 2002 als Hauptantrag beziehungsweise als Hilfsanträge 1 bis 3 eingereichten Anspruchssätze oder auf der Grundlage der in diesem Schreiben enthaltenen Hilfsanträge 4 bis 7.

XI. Am Ende der mündlichen Verhandlung verkündete die Kammer ihre Entscheidung.

Entscheidungsgründe

1. Zulässigkeit der Beschwerde

Die Beschwerde genügt den in der Regel 65 (1) EPÜ aufgeführten Bestimmungen und ist daher zulässig.

Hauptantrag

2. Die Erfindung gemäß Anspruch 1 ist ein "automatisiertes Auktionsverfahren, das auf einem Servercomputer ausgeführt wird". In Anspruch 3 ist eine "computergesteuerte Auktionsvorrichtung" definiert, die einen Server-Computer umfaßt, und in Anspruch 4 ein Computerprogramm zur Durchführung einer Auktion. Die Merkmale der Ansprüche sind eng miteinander

As to the issue of inventive step, the appellant argued that the invention did not represent the mere automation of a known auction since the auction principles were new. When performed in the proposed way an auction could be held without the participants having to give bids on-line which solved the technical problem known from the prior art of lacking synchronisation and different delays within the network used by the bidders. The solution was technical since it required new data to be input to the computer. The present case thus differed from the one with which decision T 931/95 was concerned in that the auction rules had been developed for the sole purpose of overcoming technical drawbacks of the known auction computer.

X. The appellant requested that the decision under appeal be set aside and that a patent be granted on the basis of one of the sets of claims filed with letter dated 16 December 2002 as main request and auxiliary requests 1 to 3, respectively, or on the basis of auxiliary requests 4 to 7 as proposed in that letter.

XI. At the end of the oral proceedings the Board announced its decision.

Reasons for the decision

1. Admissibility of the appeal

The appeal complies with the provisions mentioned in Rule 65(1) EPC and is therefore admissible.

The main request

2. The invention according to claim 1 is an "automatic auction method executed in a server computer". In claim 3 a "computerised auction apparatus" comprising a server computer is defined, and in claim 4 a computer program for carrying out an auction. The features of the claims are closely related and in substance based on the same method steps.

devraient être autorisés à revendiquer l'utilisation d'un dispositif brevetable.

Concernant la question de l'activité inventive, le requérant a fait valoir que l'invention ne représente pas la simple automatisation d'une enchère connue, puisque les principes de l'enchère sont nouveaux. Une enchère, lorsqu'elle est réalisée de la manière proposée, peut être conduite sans que les participants aient à faire des offres en ligne, ce qui résout le problème technique connu dans l'état de la technique, c'est-à-dire le manque de synchronisation et les divers retards pris dans le réseau utilisé par les enchérisseurs. La solution revêt un caractère technique, dans la mesure où elle nécessite l'introduction de nouvelles données dans l'ordinateur. Ainsi, la présente affaire est différente de celle traitée dans la décision T 931/95, en ce sens que les règles de l'enchère ont été développées dans le seul but de parer aux inconvénients techniques de l'ordinateur d'enchère connu.

X. Le requérant a demandé que la décision attaquée soit annulée et qu'un brevet soit délivré sur la base d'un des jeux de revendications déposés, par lettre datée du 16 décembre 2002, respectivement à titre de requête principale et de requêtes subsidiaires 1 à 3, ou sur la base des requêtes subsidiaires 4 à 7, comme proposé dans ladite lettre.

XI. La Chambre a prononcé sa décision à l'issue de la procédure orale.

Motifs de la décision

1. Recevabilité du recours

Le recours satisfait aux dispositions de la règle 65(1) CBE ; il est donc recevable.

Requête principale

2. L'invention selon la revendication 1 concerne une "méthode d'enchères automatique exécutée dans un ordinateur serveur". La revendication 3 définit un "dispositif d'enchères informatisé" comprenant un ordinateur serveur, et la revendication 4 un programme d'ordinateur pour exécuter une enchère. Les caractéristiques des revendications sont étroitement liées et se basent essentiel-

verwandt und basieren im wesentlichen auf denselben Verfahrensschritten.

Das Verfahren läßt sich folgendermaßen beschreiben: Die Auktion beginnt mit einem ersten Datenaustausch zwischen den Client-Computern und dem Server-Computer, um die Gebote der Teilnehmer einzuholen. Jedes Gebot enthält zwei Preise, nämlich einen "Wunschpreis" und einen "Höchstpreis im Konkurrenzfall". Nach dieser ersten Phase läuft die Auktion automatisch und muß von den Bietern nicht online verfolgt werden. Ein Auktionspreis wird festgelegt und nach und nach gesenkt (ein typischer Vorgang bei sogenannten holländischen Auktionen), bis der Wert des höchsten Gebots bzw. der höchsten Gebote entsprechend dem "Wunschpreis" erreicht ist. Im Falle mehrerer identischer Gebote wird der Preis so lange angehoben, bis nur der Bieter übrig ist, der den höchsten "Höchstpreis" geboten hat. Dieser Bieter erhält den Zuschlag. In Anspruch 1 sind keine näheren Angaben zum genauen Preis oder zu den Regeln und Bedingungen für die Ermittlung der Mengen des zu versteigernden Produkts festgelegt.

3. Nichterfindungen nach Artikel 52 (2) EPÜ: Die Vorrichtung gemäß Anspruch 3

3.1 Nach Artikel 52 (1) EPÜ werden europäische Patente für Erfindungen erteilt, die neu sind, auf einer erfinderischen Tätigkeit beruhen und gewerblich anwendbar sind. Absatz 2 des Artikels 52 enthält eine Auflistung von Gegenständen, die nicht als Erfindungen im Sinne des Absatzes 1 angesehen werden. Somit muß ein beanspruchter Gegenstand vier Erfordernisse erfüllen: Er muß eine "Erfindung" sein, und diese Erfindung muß neu, erfinderisch und gewerblich anwendbar sein. Nach der ständigen Rechtsprechung der Beschwerdekammern ist der Begriff "Erfindung" zu verstehen als "Gegenstand mit technischem Charakter". Die Feststellung, daß es sich bei dem beanspruchten Gegenstand um eine Erfindung im Sinne des Artikels 52 (1) EPÜ handelt, ist im Prinzip eine Voraussetzung für die Prüfung auf Neuheit, erfinderische Tätigkeit und gewerbliche Anwendbarkeit, da diese Erfordernisse nur für Erfindungen definiert sind (vgl. Art. 54 (1), 56 und 57 EPÜ). Der Aufbau des EPÜ legt somit nahe, daß es ohne jede Kenntnis des Standes der Technik (einschließlich des allgemeinen Fachwissens) möglich sein muß festzustellen,

The method can be described as follows. The auction starts with preliminary steps of data exchange between the client computers and the server computer in order to collect bids from the participants. Each bid comprises two prices, a "desired price" and a "maximum price in competitive state". After this initial phase the auction is automatic and does not require that the bidders follow the auction on-line. An auction price is set and successively lowered (which is typical for so-called Dutch auctions) until it reaches the level of the highest bid or bids as determined by the "desired price". In case of several identical bids the price is increased until only the bidder having offered the highest "maximum price" is left. He is declared successful. Claim 1 does not specify the exact price paid, nor the rules and conditions for determining the amounts of the product to be allotted.

3. Non-inventions pursuant to Article 52(2) EPC: The apparatus of claim 3

3.1 According to Article 52(1) EPC, European patents shall be granted for any inventions which are susceptible of industrial application, which are new and which involve an inventive step. The second paragraph of Article 52 contains a list of subject-matter which is not to be regarded as inventions within the meaning of paragraph 1. There are thus four requirements which claimed subject-matter must fulfil: it should be an "invention", and this invention must be new, inventive, and industrially applicable. In accordance with the established case law of the boards of appeal, the term "invention" is to be construed as "subject-matter having technical character". The verification that claimed subject-matter is an invention within the meaning of Article 52(1) EPC is in principle a prerequisite for the examination with respect to novelty, inventive step and industrial application since these latter requirements are defined only for inventions (cf. Articles 54(1), 56, and 57 EPC). The structure of the EPC therefore suggests that it should be possible to determine whether subject-matter is excluded under Article 52(2) EPC without any

lement sur les mêmes étapes de la méthode.

La méthode peut être décrite de la façon suivante: l'enchère débute par un premier échange de données entre les ordinateurs clients et l'ordinateur serveur, afin de recueillir les offres des participants. Chaque offre comprend deux prix, à savoir un "prix souhaité" et un "prix maximum en cas de situation de concurrence". Après cette première phase, l'enchère se déroule de façon automatique sans que les enchérisseurs aient à la suivre en ligne. Un prix d'adjudication est fixé puis abaissé progressivement (méthode typique des enchères dites "hollandaises") jusqu'à ce qu'il atteigne le niveau de l'offre ou des offres les plus élevées comme défini par le "prix souhaité". Si plusieurs offres sont identiques, le prix est relevé jusqu'à ce qu'il ne reste plus que l'enchérisseur ayant offert le "prix maximum" le plus élevé. Ce dernier est déclaré comme ayant obtenu l'adjudication. La revendication 1 ne spécifie pas le prix exact payé, ni les règles et conditions qui déterminent les quantités du produit à attribuer.

3. Non-inventions au sens de l'article 52(2) CBE: le dispositif selon la revendication 3

3.1 Aux termes de l'article 52(1) CBE, les brevets européens sont délivrés pour les inventions nouvelles impliquant une activité inventive et susceptibles d'application industrielle. Le paragraphe 2 de l'article 52 contient une liste d'éléments ne devant pas être considérés comme des inventions au sens du paragraphe 1. L'objet revendiqué doit remplir quatre conditions: il doit être une "invention" et celle-ci doit être nouvelle, impliquer une activité inventive et être susceptible d'application industrielle. Conformément à la jurisprudence constante des chambres de recours, le terme "invention" doit être interprété comme un "objet ayant un caractère technique". Le fait de vérifier que l'objet revendiqué est une invention au sens de l'article 52(1) CBE est en principe une condition préalable à l'examen de la nouveauté, de l'activité inventive et de l'application industrielle, dans la mesure où ces dernières conditions ne sont définies que pour des inventions (cf. articles 54(1), 56, et 57 CBE). La structure de la CBE suggère donc qu'il devrait être possible de déterminer, sans aucune connaissance de l'état de la technique (y compris des

ob ein Gegenstand nach Artikel 52 (2) EPÜ vom Patentschutz ausgeschlossen ist.

3.2 Dem in der früheren Rechtsprechung der Beschwerdekammern verwendeten sogenannten Beitragsansatz liegt der Gedanke zugrunde, daß das EPÜ eine Patentierung nur *"in den Fällen [zuläßt], in denen die Erfindung einen Beitrag zum Stand der Technik auf einem vom Patentschutz nicht ausgeschlossenen Gebiet leistet"* (T 38/86, ABl. EPA 1990, 384, Leitsatz II). Mit anderen Worten wurde für die Prüfung des ersten Erfordernisses, d. h. für die Prüfung auf Vorliegen einer Erfindung im Sinne des Artikels 52 (1) EPÜ, ein Kriterium aufgestellt, das auf der Erfüllung weiterer in diesem Artikel erwähnter Erfordernisse, insbesondere Neuheit und/oder erfinderische Tätigkeit, beruhte. Somit wurde bei der Ermittlung, ob ein Gegenstand nach Artikel 52 (2) und (3) EPÜ vom Patentschutz ausgeschlossen ist, der Stand der Technik in einem gewissen Umfang berücksichtigt:

"Bei der vorstehenden Prüfung der Frage, ob die beanspruchte Erfindung einen technischen Beitrag zum Stand der Technik leistet oder ihre Ausführung mit technischen Überlegungen einhergeht, deren Ergebnis als technischer Beitrag zum Stand der Technik gewertet werden kann, sind (außer dem allgemeinen Stand der Computertechnik, s. Nr. 3.4) keine einzelnen Schriften wie beispielsweise die Druckschrift D1 berücksichtigt worden. Aber auch dann wird sich faktisch nichts an der vorstehenden Analyse ändern" (T 769/92, ABl. EPA 1995, 525, Nr. 3.8 der Entscheidungsgründe).

3.3 In jüngeren Entscheidungen der Kammern wurde jedoch befunden, daß bei der Prüfung auf Vorliegen einer Erfindung jeglicher Vergleich mit dem Stand der Technik unangemessen ist:

"Die Ermittlung des technischen Beitrags, den eine Erfindung zum Stand der Technik leistet, ist daher eher ein probates Mittel zur Prüfung der Neuheit und der erfinderischen Tätigkeit als zur Entscheidung der Frage, ob das Patentierungsverbot nach Artikel 52 (2) und (3) EPÜ greift" (T 1173/97, ABl. EPA 1999, 609, Nr. 8 der Entscheidungsgründe).

knowledge of the state of the art (including common general knowledge).

3.2 The idea behind the so-called contribution approach applied by earlier jurisprudence of the boards of appeal was that the EPC only permitted patenting *"in those cases in which the invention involves some contribution to the art in a field not excluded from patentability"* (T 38/86, OJ EPO 1990,384, headnote II). In other words, for assessing the first requirement, i.e. the presence of an invention within the meaning of Article 52(1) EPC, a criterion was established which relied on meeting further requirements mentioned in that article, in particular novelty and/or inventive step. Thus, some prior art was taken into account when determining whether subject-matter was excluded under Article 52(2) and (3) EPC:

"In the above considerations concerning the question whether the claimed invention makes a technical contribution to the art, or involves technical considerations for its implementation which may be regarded as resulting in a technical contribution to the art, any specific prior art (other than general computer art, see point 3.4), for instance D1, has not been taken into account. If this is done, however, nothing in the above considerations will effectively be changed." (T 769/92, OJ EPO 1995, 525, point 3.8).

3.3 However, in more recent decisions of the boards any comparison with the prior art was found to be inappropriate for examining the presence of an invention:

"Determining the technical contribution an invention achieves with respect to the prior art is therefore more appropriate for the purpose of examining novelty and inventive step than for deciding on possible exclusion under Article 52(2) and (3)" (T 1173/97, OJ EPO 1999,609, point 8);

connaissances générales), si un objet est exclu de la brevetabilité au regard de l'article 52(2) CBE.

3.2 L'idée qui sous-tendait l'approche fondée sur la contribution à l'état de la technique, appliquée par la jurisprudence antérieure des chambres de recours, était que la CBE vise à n'admettre la brevetabilité *"que dans les cas où l'invention apporte une contribution à la technique, dans un domaine non exclu de la brevetabilité"* (T 38/86, JO OEB 1990, 384, point II du sommaire). En d'autres termes, pour apprécier la première condition, c'est-à-dire l'existence d'une invention au sens de l'article 52(1) CBE, un critère avait été établi qui dépendait de la satisfaction à d'autres conditions citées dans cet article, en particulier la nouveauté et/ou l'activité inventive. Ainsi, l'état de la technique avait été pris en compte dans une certaine mesure pour déterminer si l'objet est exclu de la brevetabilité au sens de l'article 52(2) et (3) CBE :

"Lorsqu'il a été discuté plus haut de la question de savoir si l'invention revendiquée apporte une contribution par rapport à l'état de la technique, ou si son application fait intervenir des considérations techniques dont on peut estimer qu'elles constituent une contribution technique par rapport à l'état de la technique, il n'a pas été tenu compte (mis à part la référence au domaine de l'informatique générale, cf. point 3.4) d'antériorités particulières, telles que le document D1. Néanmoins, s'il est tenu compte de telles antériorités, les considérations qui précèdent demeurent valables." (T 769/92, JO OEB 1995, 525, point 3.8).

3.3 Les chambres ont toutefois considéré dans des décisions plus récentes qu'il ne convenait pas de procéder à une comparaison avec l'état de la technique pour juger de l'existence d'une invention :

"C'est donc dans le cadre de l'examen de la nouveauté et de l'activité inventive qu'il convient de déterminer ce qu'une invention apporte en plus du point de vue technique par rapport à l'état de la technique, plutôt que dans le cadre de l'examen de la question de savoir si cette invention doit être considérée comme exclue de la brevetabilité en vertu de l'article 52(2) et (3) CBE" (T 1173/97, JO OEB 1999, 609, point 8);

"Das EPÜ entbehrt jeder Grundlage, bei der Prüfung, ob die fragliche Erfindung als eine Erfindung im Sinne des Artikels 52 (1) EPÜ anzusehen ist, zwischen "neuen Merkmalen" und Merkmalen der Erfindung, die aus dem Stand der Technik bekannt sind, zu unterscheiden. Daher fehlt auch die Rechtsgrundlage, hierbei den sogenannten Beitragsansatz anzuwenden" (T 931/95, a. a. O., Leitsatz IV).

Diese Ansicht wird von der Kammer in der jetzigen Besetzung geteilt.

3.4 Zudem sind gemäß Artikel 52 (3) EPÜ die in Absatz 2 dieses Artikels aufgeführten Gegenstände nur als solche vom Patentschutz ausgeschlossen. Schon lange gilt, daß aufgrund dieser Vorschrift eine Mischung aus technischen und nicht-technischen Merkmalen patentierbar sein kann:

"Durch den Einsatz technischer Mittel kann ein Verfahren für gedankliche Tätigkeiten ganz oder teilweise ohne menschliche Eingriffe durchgeführt werden und dadurch im Hinblick auf Artikel 52 (3) EPÜ zu einem technischen Vorgang oder Verfahren werden, so daß eine Erfindung im Sinne des Artikels 52 (1) EPÜ vorliegt" (T 38/86, a. a. O., Leitsatz III).

"Die Bejahung der Patentfähigkeit kann nicht durch ein zusätzliches Merkmal zunichte gemacht werden, das als solches selbst dem Patentierungsverbot unterliegen würde ..." (T 769/92, a. a. O., Leitsatz II).

3.5 Unter Berücksichtigung der Feststellungen, daß eine Mischung aus technischen und nichttechnischen Merkmalen als Erfindung im Sinne des Artikels 52 (1) EPÜ angesehen werden kann und der Stand der Technik bei der Entscheidung, ob es sich beim beanspruchten Gegenstand um eine solche Erfindung handelt, nicht zu berücksichtigen ist, besteht also ein zwingender Grund dafür, einen technische und nichttechnische Merkmale aufweisenden Gegenstand nicht nach Artikel 52 (2) EPÜ zurückzuweisen, ganz einfach darin, daß sich herausstellen könnte, daß die technischen Merkmale selbst allen Erfordernissen des Artikels 52 (1) EPÜ genügen.

"There is no basis in the EPC for distinguishing between 'new features' of an invention and features of that invention which are known from the prior art when examining whether the invention concerned may be considered to be an invention within the meaning of Article 52(1) EPC. Thus there is no basis in the EPC for applying this so-called contribution approach for this purpose" (T 931/95, supra, headnote IV).

This view is shared by the Board in its present composition.

3.4 Furthermore, in accordance with Article 52(3) EPC, the subject-matter mentioned in paragraph 2 of the same article is only excluded from patentability as such. It has long been recognised that, due to this stipulation, a mix of technical and non-technical features may be patentable:

"The use of technical means for carrying out a method for performing mental acts, partly or entirely without human intervention, may, having regard to Article 52(3) EPC, render such a method a technical process or method and therefore an invention within the meaning of Article 52(1) EPC" (T 38/86, headnote III);

"Non-exclusion from patentability cannot be destroyed by an additional feature which as such would itself be excluded..." (T 769/92, headnote II).

3.5 Therefore, taking into account both that a mix of technical and non-technical features may be regarded as an invention within the meaning of Article 52(1) EPC and that prior art should not be considered when deciding whether claimed subject-matter is such an invention, a compelling reason for not refusing under Article 52(2) EPC subject-matter consisting of technical and non-technical features is simply that the technical features may in themselves turn out to fulfil all requirements of Article 52(1) EPC.

"Rien dans la CBE ne permet d'opérer une distinction entre les "nouvelles caractéristiques" d'une invention et les caractéristiques de ladite invention connues dans l'état de la technique lorsqu'il s'agit de déterminer si l'invention revendiquée peut être considérée comme une invention au sens de l'article 52(1) CBE. Ainsi, la CBE n'offre aucune base juridique permettant d'appliquer, aux fins précitées, l'approche fondée sur la contribution à l'état de la technique" (T 931/95, supra, point IV du sommaire).

La Chambre dans sa composition actuelle partage cet avis.

3.4 De surcroît, conformément aux dispositions de l'article 52(3) CBE, l'objet visé au paragraphe 2 du même article n'est exclu de la brevetabilité qu'en tant que tel, de sorte que les chambres ont depuis longtemps admis la possible brevetabilité d'un mélange de caractéristiques techniques et d'autres non techniques :

"L'utilisation de moyens techniques pour mettre en œuvre une méthode dans l'exercice d'activités intellectuelles, en excluant totalement ou en partie l'intervention humaine, peut, compte tenu des dispositions de l'article 52(3) CBE, conférer un caractère technique à ladite méthode, et donc permettre de la considérer comme une invention au sens de l'article 52(1) CBE" (T 38/86, point III du sommaire);

"Une invention qui serait sinon brevetable ne peut se voir exclue de la brevetabilité du seul fait de l'adjonction d'une caractéristique supplémentaire qui, en tant que telle, serait exclue de la brevetabilité..." (T 769/92, point II du sommaire).

3.5 Par conséquent, si l'on admet qu'un mélange de caractéristiques techniques et non techniques peut être considéré comme une invention au sens de l'article 52(1) CBE, et que l'état de la technique ne doit pas être pris en compte pour décider si l'objet revendiqué constitue une telle invention, une raison irréfutable de ne pas rejeter au titre de l'article 52(2) CBE un objet comprenant des caractéristiques techniques et d'autres non techniques est tout simplement que les premières peuvent en soi s'avérer remplir toutes les conditions visées à l'article 52(1) CBE.

3.6 Darüber hinaus ist es oft schwer, einen Anspruch in technische und nicht-technische Merkmale zu unterteilen, und eine Erfindung kann technische Aspekte aufweisen, die in einem weitgehend nichttechnischen Kontext verborgen sind (s. Nr. 5.8 weiter unten). Solche technischen Aspekte sind im Rahmen der Prüfung auf erfinderische Tätigkeit unter Umständen leichter auszumachen, die nach der Rechtsprechung der Beschwerdekammern den technischen Aspekten einer Erfindung gilt (s. Nr. 5.3 weiter unten). So kann es neben dem restriktiven Wortlaut des Artikels 52 (3) EPÜ, mit dem der Anwendungsbereich des Artikels 52 (2) EPÜ eingeschränkt wird, praktische Gründe dafür geben, Mischungen aus technischen und nichttechnischen Merkmalen generell als Erfindungen im Sinne des Artikels 52 (1) EPÜ anzusehen.

3.7 Daher befindet die Kammer, daß die Vorrichtung des Anspruchs 3 entgegen der Auffassung der Prüfungsabteilung eine Erfindung im Sinne des Artikels 52 (1) EPÜ ist, weil sie eindeutig technische Merkmale wie "Server-Computer", "Client-Computer" und ein "Netz" aufweist.

3.8 Diese Schlußfolgerung steht in Einklang mit der Entscheidung T 931/95, wo es in Leitsatz III heißt:

"Eine Vorrichtung, die als eine physikalische Entität oder ein konkretes Erzeugnis anzusehen ist, ist – auch wenn sie sich zur Ausführung oder Unterstützung einer wirtschaftlichen Tätigkeit eignet – eine Erfindung im Sinne des Artikels 52 (1) EPÜ."

3.9 Teil C Kapitel IV Abschnitt 2.3.6 (vorletzter Absatz, dritter Satz) der "Richtlinien für die Prüfung im Europäischen Patentamt", Dezember 2003, stimmt mit der Beurteilung der Kammer überein. Allerdings stellt die Kammer fest, daß sich die Richtlinien insofern selbst zu widersprechen scheinen, als visuelle Anzeigevorrichtungen, Bücher, Schallplatten, Verkehrszeichen und Vorrichtungen zur Wiedergabe von Informationen als nicht patentierbar eingestuft werden, also nach Artikel 52 (2) EPÜ vom Patentschutz ausgeschlossen sind, wenn sie lediglich durch den Inhalt der Informationen definiert werden (s. C-IV, 2.3.7).

3.6 Moreover, it is often difficult to separate a claim into technical and non-technical features, and an invention may have technical aspects which are hidden in a largely non-technical context (cf point 5.8 below). Such technical aspects may be easier to identify within the framework of the examination as to inventive step, which, in accordance with the jurisprudence of the boards of appeal, is concerned with the technical aspects of an invention (cf point 5.3 below). Thus, in addition to the restrictive wording of Article 52(3) EPC limiting the applicability of Article 52(2) EPC, there may be practical reasons for generally regarding mixes of technical and non-technical features as inventions in the meaning of Article 52(1) EPC.

3.7 For these reasons the Board holds that, contrary to the examining division's assessment, the apparatus of claim 3 is an invention within the meaning of Article 52(1) EPC since it comprises clearly technical features such as a "server computer", "client computers" and a "network".

3.8 This conclusion is in conformity with decision T 931/95, where it is stated in headnote III that:

"An apparatus constituting a physical entity or concrete product, suitable for performing or supporting an economic activity is an invention within the meaning of Article 52(1) EPC."

3.9 Part C, Chapter IV, 2.3.6 (cf the penultimate paragraph, third sentence) of the "Guidelines for examination in the European Patent Office", December 2003, is consistent with the Board's assessment. The Board notes however that the Guidelines appear self-contradictory in that devices such as visual displays, books, gramophone records, traffic signs and apparatus for presenting information are said not to be patentable – taken to mean that they are excluded from patentability under Article 52(2) EPC – if defined solely by the content of the information (see C-IV, 2.3.7).

3.6 En outre, il est souvent difficile de séparer dans une revendication les caractéristiques techniques et celles qui ne le sont pas, et une invention peut comporter des aspects techniques qui sont "dissimulés" dans un contexte largement non technique (cf. point 5.8 infra). Ces aspects techniques peuvent être plus aisés à identifier dans le cadre de l'examen de l'activité inventive, lequel, conformément à la jurisprudence des chambres de recours, porte sur les aspects techniques d'une invention (cf. point 5.3 infra). Ainsi, outre le libellé restrictif de l'article 52(3) CBE limitant l'applicabilité de l'article 52(2) CBE, il peut y avoir des raisons pratiques de prendre globalement en considération des mélanges de caractéristiques techniques et non techniques comme étant des inventions au sens de l'article 52(1) CBE.

3.7 C'est pourquoi la Chambre estime que, contrairement à l'appréciation de la division d'examen, le dispositif selon la revendication 3 constitue une invention au sens de l'article 52(1) CBE, puisqu'il comprend clairement des caractéristiques techniques, par exemple un "ordinateur serveur", des "ordinateurs clients" et un "réseau".

3.8 Cette conclusion est conforme à la décision T 931/95, dont le point III du sommaire dispose que :

"Tout dispositif constituant une entité physique ou un produit concret pouvant servir ou aider à réaliser une activité économique, est une invention au sens de l'article 52(1) CBE."

3.9 La partie C, chapitre IV, 2.3.6 (cf. avant-dernier paragraphe, troisième phrase) des "Directives relatives à l'examen pratiqué à l'Office européen des brevets", décembre 2003, correspond à l'appréciation portée par la Chambre. Celle-ci fait toutefois observer que les Directives semblent se contredire elles-mêmes en ce que des dispositifs tels que des visualisations, des livres, des enregistrements de disques, des dispositifs de signalisation routière et des dispositifs destinés à la présentation des informations, sont considérés comme étant non brevetables – en ce sens qu'ils sont exclus de la brevetabilité en vertu de l'article 52(2) CBE – s'ils sont définis uniquement par le contenu des informations (cf. C-IV, 2.3.7).

4. *Nichterfindungen nach Artikel 52 (2) EPÜ: Das Verfahren gemäß Anspruch 1*

4.1 Die vorangegangene Begründung (Nr. 3.5) ist von der Anspruchskategorie unabhängig. Somit ist im vorliegenden Fall auch das Verfahren gemäß Anspruch 1 nicht nach Artikel 52 (2) EPÜ vom Patentschutz ausgeschlossen.

4.2 Diese Schlußfolgerung steht nicht in Einklang mit dem Leitsatz II der Entscheidung T 931/95, in dem es heißt: "Ein Verfahrensmerkmal, das die Verwendung technischer Mittel für einen rein nichttechnischen Zweck und/oder zur Verarbeitung rein nichttechnischer Informationen betrifft, verleiht einem solchen Verfahren nicht zwangsläufig technischen Charakter" (vgl. auch Richtlinien C-IV, 2.3.6, vorletzter Absatz, zweiter Satz).

4.3 Angesichts der Feststellung, daß sich der sogenannte "Beitragsansatz", der die Bewertung unterschiedlicher Patentierbarkeitserfordernisse wie Neuheit oder erfinderische Tätigkeit mit einbezieht, nicht für die Prüfung der Frage eignet, ob der beanspruchte Gegenstand eine Erfindung im Sinne des Artikels 52 (1) EPÜ ist, sollte es allerdings nicht erforderlich sein, näher auf die Relevanz technischer Aspekte eines Verfahrensanspruchs einzugehen, um den technischen Charakter dieses Verfahrens zu bestimmen. Die Kammer ist der Auffassung, daß die Prüfung des technischen Charakters eines Verfahrens anhand des Banalitätsgrads der technischen Merkmale des Anspruchs nach wie vor Elemente des Beitragsansatzes enthalten würde, da sie eine Bewertung im Lichte des verfügbaren Stands der Technik oder des allgemeinen Fachwissens impliziert.

4.4 In der Praxis wird diese Widersprüchlichkeit ganz deutlich bei der Prüfung der Frage, ob ein Verfahren, bei dem technische Mittel für einen rein nichttechnischen Zweck verwendet werden, technischen Charakter aufweist. In diesem Fall wäre nach dem Ansatz von T 931/95 das bloße Vorliegen solcher Mittel nicht unbedingt ausreichend, um dem Verfahren technischen Charakter zu verleihen. Nach Auffassung der Kammer würde eine praktische Beantwortung dieser Frage eine gewisse Gewichtung der Merkmale nach ihrer Bedeutung umfassen, um den "Kern" der Erfindung zu bestimmen,

4. *Non-inventions pursuant to Article 52(2) EPC: The method of claim 1*

4.1 The reasoning above (point 3.5) is independent of the category of the claim. Thus, in the present case, also the method of claim 1 is not excluded from patentability under Article 52(2) EPC.

4.2 This conclusion is not in agreement with headnote II of decision T 931/95 which states that: "A feature of a method which concerns the use of technical means for a purely non-technical purpose and/or for processing purely non-technical information does not necessarily confer a technical character to such a method" (cf also Guidelines C-IV, 2.3.6, penultimate paragraph, second sentence).

4.3 However, in order to be consistent with the finding that the so-called "contribution approach", which involves assessing different patentability requirements such as novelty or inventive step, is inappropriate for judging whether claimed subject-matter is an invention within the meaning of Article 52(1) EPC, there should be no need to further qualify the relevance of technical aspects of a method claim in order to determine the technical character of the method. In fact, it appears to the Board that an assessment of the technical character of a method based on the degree of banality of the technical features of the claim would involve remnants of the contribution approach by implying an evaluation in the light of the available prior art or common general knowledge.

4.4 From a practical point of view, this inconsistency becomes fully apparent when considering the question of whether technical character is conferred to a method using technical means for a purely non-technical purpose. In this case, following the approach taken in T 931/95, the mere presence of such means would not necessarily be sufficient to lend the method technical character. In the Board's opinion, any practical answer to this question would have to rely on some weighting of the importance of the features to determine the "core" of the invention, necessarily including considerations on their

4. *Non-inventions au sens de l'article 52(2) CBE : la méthode selon la revendication 1*

4.1 Le raisonnement ci-dessus (point 3.5) est indépendant de la catégorie de la revendication. Ainsi, dans la présente espèce, la méthode selon la revendication 1 n'est pas exclue de la brevetabilité au regard de l'article 52(2) CBE.

4.2 Cette conclusion n'est pas conforme au point II du sommaire de la décision T 931/95 qui dispose que : "Une caractéristique d'une méthode portant sur l'utilisation de moyens techniques à des fins exclusivement non techniques et/ou pour traiter des informations de nature exclusivement non technique ne confère pas nécessairement un caractère technique à ladite méthode" (cf. aussi Directives C-IV, 2.3.6, avant-dernier paragraphe, deuxième phrase).

4.3 Cependant, pour être cohérent avec la conclusion selon laquelle l'"approche fondée sur la contribution à l'état de la technique", qui implique l'évaluation de différentes conditions de brevetabilité telles que la nouveauté ou l'activité inventive, est inadéquate pour juger si l'objet revendiqué est une invention au sens de l'article 52(1) CBE, il ne devrait pas être nécessaire d'apprécier dans le détail la pertinence des aspects techniques d'une revendication portant sur une méthode, afin d'en déterminer le caractère technique. En fait, la Chambre estime qu'une évaluation du caractère technique d'une méthode suivant le degré de banalité des caractéristiques techniques de la revendication comprendrait des éléments de l'approche fondée sur la contribution à l'état de la technique, car elle impliquerait une évaluation à la lumière de l'état de la technique disponible ou des connaissances générales.

4.4 D'un point de vue pratique, cette incohérence apparaît au grand jour lorsqu'on examine la question de savoir si une méthode qui utilise des moyens techniques à des fins purement non techniques présente un caractère technique. Dans cette affaire, si l'on s'en tient à l'approche adoptée dans la décision T 931/95, la simple existence de ces moyens ne suffirait pas nécessairement à conférer un caractère technique à la méthode. La Chambre considère que pour répondre concrètement à cette question il conviendrait de pondérer l'importance des caractéristiques, afin de déterminer le "noyau" de l'invention,

und zwangsläufig auch Erwägungen über deren technische Relevanz einschließen, insbesondere über einen möglichen neuen oder erfinderischen Beitrag zum Stand der Technik. Die Kammer möchte hinzufügen, daß eine solche Gewichtung bereits in der frühen Rechtsprechung der Beschwerdekammern abgelehnt wurde (s. T 26/86, ABI. EPA 1988, 19, Leitsatz II).

4.5 Schließlich ist die Kammer in der jetzigen Besetzung nicht davon überzeugt, daß der Wortlaut des Artikels 52 (2) c) EPÜ, wonach "Pläne, Regeln und Verfahren für gedankliche Tätigkeiten, für Spiele oder für geschäftliche Tätigkeiten" nicht als Erfindungen im Sinne des Artikels 52 (1) EPÜ angesehen werden, eine unterschiedliche Behandlung von Ansprüchen erfordert, je nachdem, ob diese auf Tätigkeiten oder auf Gegenstände zur Durchführung dieser Tätigkeiten gerichtet sind. Von Bedeutung ist hinsichtlich des Erfindungsbegriffs im Sinne des Artikels 52 (1) EPÜ das Vorliegen eines technischen Charakters, der durch die physikalischen Merkmale eines Gegenstands oder die Natur einer Tätigkeit impliziert oder einer nichttechnischen Tätigkeit durch die Verwendung technischer Mittel verliehen werden kann. Insbesondere ist die Kammer der Auffassung, daß der letzte Fall nicht als Nichterfindung "als solche" im Sinne des Artikels 52 (2) und (3) EPÜ angesehen werden kann. Nach Ansicht der Kammer wären somit Aktivitäten, die unter den Begriff einer Nichterfindung "als solcher" fallen, typischerweise rein abstrakte Konzepte ohne jeglichen technischen Bezug.

4.6 Der Kammer ist bewußt, daß ihre vergleichsweise breite Auslegung des Begriffs "Erfindung" in Artikel 52 (1) EPÜ auch Tätigkeiten einschließt, die so vertraut sind, daß ihr technischer Charakter leicht übersehen wird, wie etwa das Schreiben mit Stift und Papier. Natürlich bedeutet dies aber nicht, daß alle Verfahren, bei denen technische Mittel verwendet werden, patentierbar sind. Auch sie müssen neu sein, eine nicht naheliegende technische Lösung einer technischen Aufgabe darstellen und gewerblich anwendbar sein.

4.7 Somit ist ein Verfahren, bei dem technische Mittel verwendet werden, im allgemeinen eine Erfindung im Sinne des Artikels 52 (1) EPÜ.

technical relevance, in particular possible novel or inventive contributions, with respect to the prior art. The Board would like to add that such weighting has already been rejected in early case law of the boards of appeal (see decision T 26/86, OJ EPO 1988, 19; headnote II).

4.5 Finally, the Board in its present composition is not convinced that the wording of Article 52(2)(c) EPC, according to which "schemes, rules and methods for performing mental acts, playing games or doing business" shall not be regarded as inventions within the meaning of Article 52(1) EPC, imposes a different treatment of claims directed to activities and claims directed to entities for carrying out these activities. What matters having regard to the concept of "invention" within the meaning of Article 52(1) EPC is the presence of technical character which may be implied by the physical features of an entity or the nature of an activity, or may be conferred to a non-technical activity by the use of technical means. In particular, the Board holds that the latter cannot be considered to be a non-invention "as such" within the meaning of Article 52(2) and (3) EPC. Hence, in the Board's view, activities falling within the notion of a non-invention "as such" would typically represent purely abstract concepts devoid of any technical implications.

4.6 The Board is aware that its comparatively broad interpretation of the term "invention" in Article 52(1) EPC will include activities which are so familiar that their technical character tends to be overlooked, such as the act of writing using pen and paper. Needless to say, however, this does not imply that all methods involving the use of technical means are patentable. They still have to be new, represent a non-obvious technical solution to a technical problem, and be susceptible of industrial application.

4.7 It is therefore concluded that, in general, a method involving technical means is an invention within the meaning of Article 52(1) EPC.

impliquant nécessairement d'examiner leur pertinence technique, en particulier leur possible nouveauté ou contribution inventive à l'état de la technique. La Chambre tient à ajouter que cette pondération a déjà été rejetée dans la jurisprudence antérieure des chambres de recours (cf. décision T 26/86, JO OEB 1988, 19 ; point II du sommaire).

4.5 Enfin, la Chambre dans sa composition actuelle n'est pas persuadée que le texte de l'article 52(2)c) CBE, selon lequel "les plans, principes et méthodes dans l'exercice d'activités intellectuelles, en matière de jeu ou dans le domaine des activités économiques" ne sont pas considérés comme des inventions au sens de l'article 52(1) CBE, impose de traiter différemment les revendications concernant des activités et celles portant sur des entités destinées à la mise en œuvre de ces activités. Concernant la notion d'"invention" au sens de l'article 52(1) CBE, ce qui importe c'est l'existence du caractère technique que peuvent sous-tendre les caractéristiques physiques d'une entité ou la nature d'une activité, ou que l'utilisation de moyens techniques peut conférer à une activité non technique. En particulier, la Chambre considère que cette dernière ne peut être considérée comme étant une non-invention "en tant que telle" au sens de l'article 52(2) et (3) CBE. La Chambre estime par conséquent que les activités couvertes par la notion de non-invention "en tant que telle" représentent de façon typique des concepts purement abstraits et dénués de toute incidence d'ordre technique.

4.6 La Chambre n'ignore pas que son interprétation – relativement large – du terme "invention" figurant à l'article 52(1) CBE inclut des activités qui sont si courantes que leur caractère technique tend à être négligé, par exemple l'acte consistant à écrire en utilisant un stylo et du papier. Inutile de préciser toutefois que cela ne signifie pas que toutes les méthodes impliquant l'utilisation de moyens techniques sont brevetables. Elles doivent toujours être nouvelles, représenter une solution technique non évidente à un problème technique et être susceptibles d'application industrielle.

4.7 La Chambre conclut par conséquent que, d'une façon générale, une méthode impliquant des moyens techniques est une invention au sens de l'article 52(1) CBE.

5. *Erfinderische Tätigkeit: Anspruch 1*

5.1 Nachdem die Neuheit im vorliegenden Verfahren außer Frage steht, geht die Kammer im folgenden auf die erfinderische Tätigkeit ein.

5.2 Die Druckschrift D6 offenbart ein Auktionssystem, bei dem eine Bedienerstation des Auktionators mit Bedienerstationen der Bieter verbunden ist (vgl. die Zusammenfassung). Es handelt sich um eine holländische Auktion, bei der der Auktionspreis, der auf einer "Auktionsuhr" überwacht wird, mit der Zeit abnimmt. Die Bieter müssen die Auktion an ihren Bedienerstationen verfolgen. Ein Bieter kann die Uhr durch Betätigung einer Taste an seiner Station stoppen (Spalte 2, Zeilen 37 bis 39). Den Zuschlag erhält der Bieter, der die Uhr als erster stoppt (Spalte 1, Zeilen 27 bis 32). Da das Echtzeitverhalten bei einer holländischen Auktion sehr wichtig ist (Spalte 3, Zeilen 31 bis 35), werden mit den Mitteilungen auch Zeitinformationen übertragen, damit die Reihenfolge der Stopbefehle ermittelt werden kann (Spalte 4, Zeilen 16 bis 36).

D2 ähnelt D6. Hier wird das Problem der Übertragungsverzögerung durch eine programmierte Phasenregelschleife (Abbildung 6) gelöst, die eine zeitliche Synchronisation zwischen der Auktionsuhr und den Bedienerstationen der Bieter bewirkt.

5.3 Entsprechend den in der Entscheidung T 641/00 (ABI. EPA 2003, 352, vgl. Leitsatz I) dargelegten Grundsätzen wird die Erfindung im Hinblick auf das Erfordernis der erfinderischen Tätigkeit geprüft, indem nur diejenigen Merkmale berücksichtigt werden, die zum technischen Charakter beitragen. Daher gilt es, die Merkmale zu ermitteln, die einen technischen Beitrag leisten.

5.4 Das Ziel des beanspruchten Verfahrens besteht darin, den Bieter zu ermitteln, dem für ein per Auktion versteigertes Produkt der Zuschlag erteilt wird. Diesem Ziel kann kein technischer Charakter zugesprochen werden, was von der Beschwerdeführerin auch nicht behauptet wurde.

Andererseits sind Merkmale, die die Datenübertragung und -speicherung betreffen, insbesondere die Merkmale a) bis c) des Anspruchs, als solche tech-

5. *Inventive step: Claim 1*

5.1 Novelty not being an issue in the present proceedings, the Board will in the following examine the issue of inventive step.

5.2 D6 discloses an auctioning system comprising an auctioneer's operator station connected with operation stations for bidders (cf the abstract). The auction is of the Dutch type, according to which the auction price, as monitored on an auction "clock", sinks with time. The bidders are required to follow the auction at their operator stations. A bidder may stop the clock remotely using a pushbutton on his desk (column 2, lines 37 to 39). The first bidder to stop the clock is successful (column 1, lines 27 to 32). Since the real-time behaviour is of great importance at Dutch auctions (column 3, lines 31 to 35), time information is transmitted with the messages to determine the order of stop commands (column 4, lines 16 to 36).

D2 is similar to D6. Here, the transmission delay problem is solved by a software phase-lock loop (Figure 6) which achieves synchronisation of the auction clock at the bidders' terminals.

5.3 In accordance with the principles set out in decision T 641/00 (OJ EPO 2003,352; cf headnote I), the invention will be assessed with respect to the requirement of inventive step by taking account of only those features which contribute to a technical character. The features that make a technical contribution therefore need to be determined.

5.4 The overall aim of the claimed method is to identify the successful bidder for a product offered for sale at an auction. This aim is not regarded as having technical character, nor has the appellant argued that it has.

On the other hand, features concerned with data transmission and storage, in particular features (a) to (c) of the claim, are technical as such. They are however

5. *Activité inventive : revendication 1*

5.1 La nouveauté n'étant pas une question traitée dans le cadre de la présente procédure, la Chambre examine ci-après la question de l'activité inventive.

5.2 Le document D6 divulgue un système de mise aux enchères comprenant un poste d'utilisation pour le commissaire-priseur, ce poste étant connecté à des terminaux destinés aux enchérisseurs (voir l'abrégé). L'enchère est de type "hollandaise", ce qui signifie que le prix d'adjudication, qui est surveillé sur un "cadran" d'enchères, diminue avec le temps. Les enchérisseurs sont invités à suivre l'enchère sur leur terminal. Un enchérisseur peut stopper le cadran à distance en utilisant une touche sur son bureau (colonne 2, lignes 37 à 39). Le premier enchérisseur à stopper le cadran obtient l'adjudication (colonne 1, lignes 27 à 32). Etant donné que le comportement en temps réel revêt une grande importance dans les enchères hollandaises (colonne 3, lignes 31 à 35), les informations relatives au temps sont transmises avec les messages, afin de pouvoir déterminer la chronologie des ordres d'arrêt du cadran (colonne 4, lignes 16 à 36).

Le document D2 est similaire au document D6. Ici, le problème lié au retard de transmission est résolu grâce à une boucle logicielle à verrouillage de phase (figure 6) qui permet une synchronisation du cadran d'enchères et des terminaux des enchérisseurs.

5.3 Conformément aux principes exposés dans la décision T 641/00 (JO OEB 2003, 352 ; cf. point I du sommaire), l'exigence d'activité inventive doit être appréciée pour une invention en tenant compte des caractéristiques qui contribuent à un caractère technique. Il convient donc de déterminer les caractéristiques qui apportent une contribution technique.

5.4 La méthode revendiquée vise globalement à identifier l'enchérisseur qui obtient l'adjudication pour un produit proposé à la vente dans le cadre d'une enchère. Cet objectif n'est pas considéré comme ayant un caractère technique et, au demeurant, le requérant n'a pas fait valoir qu'il en avait un.

Par ailleurs, les caractéristiques ayant trait au stockage et à la transmission des données, en particulier les caractéristiques a) à c) de la revendication, sont

nisch. Allerdings handelt es sich dabei eindeutig um Standardmerkmale, die beispielsweise aus der Druckschrift D6 bekannt sind.

Die Merkmale d) bis l) sind Bedingungen, um anhand der gespeicherten Informationen zu ermitteln, welcher Bieter den Zuschlag erhält. Die Bedingungen betreffen nur Preise und haben – vielleicht mit Ausnahme von Merkmal h) (s. Nr. 5.8) – keinen technischen Charakter. Zwar werden sie auf einem Computer ausgeführt, und der Gesamtstatus des Computers ändert sich mit jeder ausgeführten Instruktion; dies gilt aber nicht als technische Wirkung, sondern vielmehr als bloßer Ausdruck der in den Preisen und Bedingungen enthaltenen Informationen. Die Art von Ausdruck könnte als technisch angesehen werden, ist auf dem Gebiet der Datenverarbeitung aber bekannt.

5.5 Die Beschwerdeführerin hat argumentiert, daß die technische Wirkung darin bestehe, das im Stand der Technik bestehende Problem der Verzögerung der Informationsweitergabe zwischen den Bietern und dem Server zu lösen. Werde die Auktion – wie in den Druckschriften D6 oder D2 vorgeschlagen – online durchgeführt, so beeinflussten solche Verzögerungen das Ergebnis der Auktion.

5.6 Die Lösung dieses Problems bestehe darin, das bekannte Auktionsverfahren so anzupassen, daß es sich automatisch durchführen lasse. Dadurch würden Verzögerungen bei der Datenübertragung irrelevant.

5.7 Nach Auffassung der Kammer trägt diese Lösung jedoch nicht zu einem technischen Charakter bei und kann daher bei der Prüfung auf erfinderische Tätigkeit nicht in Betracht gezogen werden, weil sie sich auf die Regeln der Auktion bezieht, d. h. keine technische Lösung für das in den Druckschriften D2 und D6 beschriebene (und mit technischen Mitteln gelöste) Verzögerungsproblem darstellt, sondern eine Lösung, die ausschließlich auf einer Abänderung des Auktionsverfahrens basiert. Verfahrensschritte, die in der Änderung einer Geschäftsidee bestehen und dazu dienen, eine technische Aufgabe zu umgehen, anstatt sie mit technischen Mitteln zu lösen, können nicht zum technischen Charakter des beanspruchten Gegenstands beitragen.

clearly standard and known for example from D6.

Features (d) to (l) are conditions using the stored information to arrive at the successful bidder. The conditions concern only prices and have, except possibly for feature (h) (cf point 5.8 below), no technical character. It is true that they are performed in a computer and that the overall state of the computer will change for each instruction performed. This is however not regarded as a technical effect but rather as a mere manifestation of the information contained in the prices and conditions. Although the kind of manifestation may be regarded as technical, it is well known in the art of data processing.

5.5 The appellant has argued that the technical effect resides in overcoming the problem in the prior art of delays in propagation of information between the bidders and the server. If the auction is performed online, as proposed in D6 or D2, these delays will influence the outcome of the auction.

5.6 The solution to this problem consists of adapting the known auction method such that it can be performed automatically. In this way, any data transmission delays become irrelevant.

5.7 In the Board's view, however, this solution does not contribute to a technical character and cannot therefore be taken into account for assessing inventive step since it concerns the rules of the auction, ie it is not a technical solution to the delay problem described (and solved by technical means) in documents D2 and D6, but a solution entirely based on modifications to the auction method. Method steps consisting of modifications to a business scheme and aimed at circumventing a technical problem rather than solving it by technical means cannot contribute to the technical character of the subject-matter claimed.

en soi techniques. Elles sont néanmoins tout à fait classiques et connues dans l'état de la technique (par exemple D6).

Les caractéristiques d) à l) portent sur les conditions permettant de déterminer l'enchérisseur qui obtient l'adjudication, en utilisant les informations stockées. Les conditions ne concernent que les prix et, hormis peut-être la caractéristique h) (cf. point 5.8 infra), n'ont pas un caractère technique. Il est vrai qu'elles sont mises en œuvre dans un ordinateur et que l'état général de l'ordinateur varie pour chaque instruction exécutée. Cela n'est toutefois pas considéré comme un effet technique, mais plutôt comme une simple manifestation des informations contenues dans les prix et les conditions. Même si le type de manifestation peut être considéré comme technique, il est bien connu dans le domaine du traitement des données.

5.5 Le requérant a fait valoir que l'effet technique réside dans la résolution du problème de l'état de la technique lié aux retards de transmission des informations entre les enchérisseurs et le serveur. Si l'enchère est effectuée en ligne, comme proposé dans les documents D6 ou D2, ces retards influencent le résultat de l'enchère.

5.6 La solution à ce problème consiste à adapter la méthode d'enchères connue de telle sorte qu'elle puisse être mise en œuvre automatiquement, les retards dans la transmission des données étant dès lors sans objet.

5.7 La Chambre considère toutefois que cette solution ne contribue pas au caractère technique et ne peut donc pas être prise en considération pour apprécier l'activité inventive, puisqu'elle concerne les règles de l'enchère, signifiant ainsi qu'elle ne constitue pas une solution technique au problème de retard décrit (et résolu par des moyens techniques) dans les documents D2 et D6, mais une solution entièrement basée sur des modifications apportées à la méthode d'enchères. Des étapes d'une méthode consistant à modifier un modèle d'activité économique et visant à contourner un problème technique plutôt qu'à le résoudre par des moyens techniques ne peuvent contribuer au caractère technique de l'objet revendiqué.

Zudem besteht, wie die Beschwerdeführerin auch einräumt, ein hervorsteckendes Merkmal der Erfindung darin, daß im Falle mehrerer Bieter, die denselben "Wunschpreis" angegeben haben, der Auktionspreis angehoben wird, um die niedrigeren Angebote auszusortieren. Dafür sind bestimmte Bietinformationen – ein "Wunschpreis" und ein "Höchstpreis" – sowie die Überprüfung verschiedener Bedingungen erforderlich. Dieses Merkmal ist jedoch völlig unabhängig von der Computeranordnung für die Durchführung der Auktion und könnte ebensogut im Rahmen einer holländischen Auktion ohne Computerunterstützung verwendet werden, indem beispielsweise schriftliche Gebote über ein Ausschreibungsverfahren eingeholt werden, so daß die Teilnehmer nicht bei der Auktion anwesend sein müssen. Das Ergebnis einer solchen hypothetischen Auktion wäre dasselbe.

Daher ist die Erfindung als bloße Automatisierung der nichttechnischen Tätigkeit der Durchführung einer holländischen Auktion in Abwesenheit der Bieter zu betrachten. Eine für die Entwicklung der Regeln der hypothetischen Auktion etwa erforderliche Kreativität kann gemäß den in der Entscheidung T 641/00 dargelegten Grundsätzen nicht bei der Beurteilung der erfinderischen Tätigkeit berücksichtigt werden. Der technische Teil der Erfindung beschränkt sich somit im wesentlichen darauf, dem Server-Computer die Anweisungen zur Anwendung der vorgegebenen Bedingungen zu erteilen und bei Bedarf die erforderlichen Berechnungen durchzuführen.

5.8 Ist ein Verfahrensschritt aber so konzipiert, daß er sich besonders für die Durchführung auf einem Computer eignet, hat er unter Umständen dennoch technischen Charakter. Für einen solchen Schritt könnten technische Überlegungen zu den Funktionsprinzipien eines Computers erforderlich sein (vgl. T 769/92, a. a. O., Leitsatz I). Dieser Standpunkt wurde auch in der Sache T 52/85 (nicht im ABl. EPA veröffentlicht) vertreten, wo ein Verfahren zur Anzeige einer Liste von Ausdrücken, die mit einem anderen sprachlichen Ausdruck semantisch verwandt sind, genau deshalb für nichttechnisch befunden wurde, weil keine derartigen technischen Überlegungen erforderlich waren: Das Verfahren war "nichts anderes als das, was ein Mensch, der

Furthermore, as acknowledged by the appellant, a prominent feature of the invention is that when more than one bidder offers a certain "desired price" the auction price is increased to sort out the lower bids. This requires certain bid information – a "desired price" and a "maximum price" – and tests of certain conditions. But the feature is fundamentally independent of the computer arrangement for performing the auction. It could just as well be used for conducting a Dutch auction without computer support, for example by collecting bids in writing in a call for tenders procedure, in order to allow the participants not to be present at the auction. The result of such a hypothetical auction would be the same.

The invention can therefore be regarded as a mere automation of the non-technical activity of performing a Dutch auction in the absence of bidders. Any ingenuity required to develop the rules for the hypothetical auction cannot be considered for inventive step in accordance with the principles outlined in decision T 641/00. The technical part of the invention is thus essentially limited to instructing the server computer to apply the given conditions and perform any necessary calculations.

5.8 Nevertheless, if a step of a method has been designed in such a way as to be particularly suitable for being performed on a computer, it has arguably a technical character. Suggesting such a step might require technical considerations (cf T 769/92, headnote I), namely of the working principles of a computer. This view was also expressed in T 52/85 (not published in the OJ EPO), where a method for displaying a list of expressions semantically related to another linguistic expression was found non-technical exactly because no such technical considerations were necessary: the method was "nothing else but what a human being searching for semantically related words would do" (see point 5.8 of the decision).

En outre, comme l'a reconnu le requérant, une caractéristique importante de l'invention est que lorsque plusieurs enchérisseurs proposent un certain "prix souhaité", le prix d'adjudication est relevé afin d'éliminer les offres inférieures, ce qui nécessite des informations concernant l'offre – un "prix souhaité" et un "prix maximum" – ainsi que des tests portant sur certaines conditions. Mais cette caractéristique est fondamentalement indépendante de l'installation informatique permettant d'effectuer l'enchère. Elle pourrait tout aussi bien être utilisée pour réaliser une enchère hollandaise sans soutien informatique, par exemple en recueillant des offres par écrit dans le cadre d'une procédure d'appel d'offres, pour éviter aux participants d'être présents à la vente aux enchères. Le résultat de cette enchère purement hypothétique serait le même.

Par conséquent, l'invention peut être considérée comme une simple automatisation de l'activité non technique consistant à exécuter une enchère hollandaise en l'absence des enchérisseurs. L'ingéniosité éventuellement requise pour développer les règles de l'enchère imaginée ne peut être tenue pour une activité inventive suivant les principes esquissés dans la décision T 641/00. La partie technique de l'invention se limite ainsi essentiellement à donner comme instruction à l'ordinateur serveur d'appliquer les conditions prévues et d'effectuer les calculs nécessaires.

5.8 En revanche, si une étape d'une méthode a été conçue de façon à être particulièrement appropriée à sa mise en œuvre sur un ordinateur, on peut supposer qu'elle revêt un caractère technique. Suggérer une telle étape peut nécessiter des considérations techniques (cf. T 769/92, point I du sommaire), à savoir des considérations touchant aux principes de fonctionnement d'un ordinateur. Cette opinion figure aussi dans la décision T 52/85 (non publiée au JO OEB), dans laquelle une méthode d'affichage d'une liste d'expressions sémantiquement liées à une autre expression linguistique a été considérée comme non technique précisément parce qu'aucune de ces considérations techniques n'était nécessaire : la méthode n'était "rien d'autre que ce

nach semantisch verwandten Wörtern sucht, auch tun würde" (s. Nr. 5.8 der Entscheidungsgründe).

Die zu prüfende Erfindung könnte ein solches Merkmal aufweisen, das nicht der Vorgehensweise eines Menschen entspricht, der die Auktion ohne Computerunterstützung durchführt. Dafür kommt die sukzessive Erhöhung des Auktionspreises in Frage, um unter den Höchstpreisen der Bieter, die denselben Wunschpreis angegeben haben, den höchsten zu ermitteln (Schritt h)). Ein Auktionator würde dazu vermutlich lediglich einen Blick auf die Gebote werfen. Die Kammer ist aber der Auffassung, daß ein solches Ordnen der Gebote eine Routineprogrammierung darstellt, die dem Fachmann durchaus zu Gebote steht. Auch wenn dieses Merkmal also möglicherweise eine technische Lösung für eine Aufgabe darstellt, wäre es somit für den Fachmann auf dem Gebiet der Datenverarbeitung naheliegend gewesen.

5.9 Daraus folgt, daß das automatisierte Auktionsverfahren gemäß Anspruch 1 nicht auf einer erfinderischen Tätigkeit beruht (Artikel 56 EPÜ).

6. Erfinderische Tätigkeit: Anspruch 3

Aus denselben Gründen beruht auch die computergestützte Auktionsvorrichtung gemäß Anspruch 3 nicht auf einer erfinderischen Tätigkeit (Artikel 56 EPÜ).

7. Anspruch 4

Das Computerprogramm gemäß Anspruch 4 ist durch dieselben Schritte wie das Verfahren gemäß Anspruch 1 definiert und daher ebenfalls nicht patentierbar, weil es nicht auf einer erfinderischen Tätigkeit beruht (Artikel 56 EPÜ). Daher muß nicht geprüft werden, ob es nach Artikel 52 (2) c) EPÜ in Verbindung mit Artikel 52 (3) EPÜ vom Patentschutz ausgeschlossen ist.

8. Da keiner der unabhängigen Ansprüche zulässig ist, wird der Hauptantrag der Beschwerdeführerin zurückgewiesen.

Hilfsantrag 1

9. Der Vorrichtungsanspruch 2 unterscheidet sich von Anspruch 3 des Hauptantrags darin, daß neben dem Preis auch Mengenangaben festgelegt werden. Die Beschwerdeführerin hat erläutert, daß mit diesen Änderungen die Einwände der Prüfungsabteilung nach Artikel 123 (2) EPÜ ausgeräumt

The invention under examination may contain such a feature which does not correspond to what a human being would do if performing the auction without computer support. This is the step of raising the auction price successively in order to determine the highest maximum price offered by bidders having proposed the same desired price (step (h)). An auctioneer would presumably do this simply by looking at the bids. Still, the Board is convinced that this way of ranking the bids is a routine programming measure well within the reach of the skilled person. Thus, this feature, even if possibly constituting a technical solution to a problem, would have been obvious to the person skilled in the art of data processing.

5.9 It follows that the automatic auction method according to claim 1 does not involve an inventive step (Article 56 EPC).

6. Inventive step: Claim 3

For the same reasons the computerised auction apparatus according to claim 3 does not involve an inventive step (Article 56 EPC).

7. Claim 4

The computer program of claim 4 is defined by the same steps as the method of claim 1 and is therefore also not patentable because it does not involve an inventive step (Article 56 EPC). Consequently, it is not necessary to examine whether it falls under the exclusion of Article 52(2)(c) EPC in combination with Article 52(3) EPC.

8. Since none of the independent claims is allowable the appellant's main request is refused.

Auxiliary request 1

9. Apparatus claim 2 differs from claim 3 of the main request in that not only a price is specified but also amount conditions. The appellant has explained that the purpose of the amendments was to overcome the examining division's objections under Article 123(2) EPC. The Board is of the opinion that these

que ferait un être humain cherchant des termes liés sémantiquement" (cf. point 5.8 des motifs de la décision).

L'invention à examiner peut contenir une caractéristique qui ne correspond pas à ce que ferait un être humain en réalisant l'enchère sans soutien informatique. Il s'agit de l'étape consistant à relever progressivement le prix d'adjudication afin de déterminer le prix maximum le plus élevé offert par des enchérisseurs ayant proposé le même prix souhaité (étape h)). Un commissaire-priseur aurait sans doute effectué cette opération simplement en regardant les offres. La Chambre est cependant convaincue que cette façon de classer les offres constitue une mesure de programmation de routine parfaitement à la portée de l'homme du métier. Cette caractéristique, même si elle est susceptible de constituer une solution technique à un problème, aurait ainsi paru évidente à l'homme du métier spécialiste du traitement des données.

5.9 Il en résulte que la méthode d'enchères automatique suivant la revendication 1 n'implique pas d'activité inventive (article 56 CBE).

6. Activité inventive : revendication 3

Ces mêmes raisons expliquent que le dispositif d'enchères informatisé suivant la revendication 3 n'implique pas d'activité inventive (article 56 CBE).

7. Revendication 4

Etant donné que le programme d'ordinateur suivant la revendication 4 est défini par les mêmes étapes que la méthode suivant la revendication 1, il n'est pas non plus brevetable, puisqu'il n'implique pas d'activité inventive (article 56 CBE). Par conséquent, il n'est pas nécessaire d'examiner s'il entre dans le cadre des exclusions prévues à l'article 52(2)(c) CBE ensemble l'article 52(3) CBE.

8. Aucune des revendications indépendantes n'étant admissible, la requête principale du requérant est rejetée.

Requête subsidiaire 1

9. La revendication de dispositif 2 diffère de la revendication 3 selon la requête principale en ce qu'elle spécifie non seulement un prix mais aussi les données relatives aux quantités. Le requérant a expliqué que les modifications visaient à répondre aux objections soulevées par la division d'examen sur

werden sollten. Die Kammer befindet, daß diese Mengenangaben Teil der Auktionsprinzipien sind und daher nicht zu einer erfinderischen Tätigkeit beitragen können.

Hilfsantrag 2

10. In Vorrichtungsanspruch 2 wird die Auktionsvorrichtung anhand von Regeln definiert, die "gefeuert" werden, d. h. von Bedingungen, die erfüllt werden. Auch dieser geänderte Wortlaut hat keine Auswirkungen auf die erfinderische Tätigkeit.

Hilfsantrag 3

11. Die Vorrichtung gemäß Anspruch 2 kann zusätzlich die Bieter anhand ihrer Paßwörter authentifizieren. Dies ist jedoch ein allgemein bekanntes Merkmal von Computernetzen, das im vorliegenden Kontext nicht auf einer erfinderischen Tätigkeit beruht.

Hilfsanträge 4 bis 7

12. Die Hilfsanträge 4 bis 7 entsprechen dem Hauptantrag beziehungsweise den Hilfsanträgen 1 bis 3 und enthalten jeweils einen einzigen Anspruch, der mit dem Vorrichtungsanspruch des betreffenden Antrags identisch ist. Aus den bereits genannten Gründen sind sie daher nicht gewährbar.

Entscheidungsformel

Aus diesen Gründen wird entschieden:

Die Beschwerde wird zurückgewiesen.

amount conditions are part of the auction principles and therefore cannot contribute to an inventive step.

Auxiliary request 2

10. In apparatus claim 2 the auction apparatus is defined in terms of rules which are "fired", meaning conditions which are fulfilled. Also this alternative wording has no consequences for the issue of inventive step.

Auxiliary request 3

11. The apparatus of claim 2 is additionally capable of performing password authentication of the bidders. This is however a generally known feature in computer networks which does not involve an inventive step in the present context.

Auxiliary requests 4 to 7

12. Auxiliary requests 4 to 7 correspond to the main request and auxiliary requests 1 to 3, respectively. Each of them contains a single claim, which is identical with the apparatus claim of the corresponding request. They are therefore not allowable for the reasons already given.

Order

For these reasons it is decided that:

The appeal is dismissed.

la base de l'article 123(2) CBE. La Chambre considère que ces données relatives aux quantités font partie des principes des enchères et qu'elles ne peuvent donc contribuer à l'activité inventive.

Requête subsidiaire 2

10. Dans la revendication de dispositif 2, le dispositif d'enchères est défini en termes de règles dites "fired", c'est-à-dire des conditions qui sont remplies. Cette autre formulation n'a pas non plus de conséquence quant à la question de l'activité inventive.

Requête subsidiaire 3

11. Le dispositif selon la revendication 2 est aussi capable d'authentifier les enchérisseurs par mot de passe. Il s'agit là toutefois d'une caractéristique qui est généralement connue dans le domaine des réseaux d'ordinateurs et qui n'implique pas d'activité inventive dans les circonstances de l'espèce.

Requêtes subsidiaires 4 à 7

12. Les requêtes subsidiaires 4 à 7 correspondent respectivement à la requête principale et aux requêtes subsidiaires 1 à 3. Chacune d'entre elles contient une seule revendication qui est identique à la revendication de dispositif de la requête correspondante. Elles ne sont donc pas admissibles pour les raisons déjà indiquées.

Dispositif

Par ces motifs, il est statué comme suit:

Le recours est rejeté.

Mitteilungen des Europäischen Patentamts

Mitteilung des Europäischen Patentamts vom 12. November 2004 zur Aktualisierung des Formblatts für den Erteilungsantrag (Form 1001)

Im Januar 2005 wird eine aktualisierte Fassung des Formblatts für den Erteilungsantrag (EPA/EPO/OEB Form 1001, Version 01.05) herausgegeben. Gegenüber der im Juli 2004¹ abgedruckten und zur Verteilung neu aufgelegten Version 05.04 ergeben sich folgende Änderungen.

1. In der Fußnote zu Feld 32.1 wurden **Island** (IS) und **Litauen** (LT)² als neue Vertragsstaaten hinzugefügt. Durch die Formulierung der Benennungserklärung in Feld 32.1, die alle bei Einreichung der Anmeldung dem EPÜ angehörenden Vertragsstaaten umfaßt, ist zu jedem Zeitpunkt sichergestellt, daß bei Verwendung des Formblatts Form 1001 stets auch neue Vertragsstaaten mitbenannt werden, auch wenn sie in der Aufzählung in der Fußnote noch nicht erfaßt sind. Das Merkblatt zum Erteilungsantrag wurde in Abschnitt II, zu Feld 5 entsprechend um eine Antragsformulierung in isländischer und litauischer Sprache ergänzt³.

¹ ABl. EPA 2004, 375.

² ABl. EPA 2004, 479 und 481.

³ Siehe Feld 32.1 des Formblatts für den Erteilungsantrag (EPA/EPO/OEB Form 1001, 01.05) Soll die Ermäßigung der Prüfungsgebühr nach Regel 6 (3) EPÜ und Artikel 12 (1) GebO erlangt werden, kann der Prüfungsantrag auf Isländisch wie folgt lauten: "Hér með er farið fram á veitingu evrópsks einkaleyfis og rannsókn á einkaleyfishæfi umsóknarinnar skv. 94. grein." In Litauisch kann er wie folgt lauten: "Prašoma atlikti paraiškos ekspertizę pagal 94 straipsnį."

Da Form 1001 in Feld 5 (linke Spalte) bereits einen vorgedruckten schriftlichen Prüfungsantrag in den Amtssprachen des EPA enthält, wird empfohlen, den schriftlichen Prüfungsantrag in isländischer bzw. litauischer Sprache in der rechten Spalte von Feld 5 einzutragen. Der Prüfungsantrag in dieser Sprache kann jedoch auch noch später bis zur Zahlung der Prüfungsgebühr gestellt werden. (siehe Entscheidung J 21/98, veröffentlicht in ABl. EPA 2000, 406).

Information from the European Patent Office

Notice from the European Patent Office dated 12 November 2004 concerning revision of the Request for Grant form (Form 1001)

In January 2005, a new version of the Request for Grant form (EPA/EPO/OEB Form 1001, Version 01.05) will be issued. The following amendments have been made to version 05.04 which was printed and made available for distribution in July 2004¹:

1. The footnote to Section 32.1 now includes the new contracting states **Iceland** (IS) and **Lithuania** (LT)². The Section 32.1 declaration, which covers all EPC contracting states at the time the application is filed, is worded in such a way that when Form 1001 is used any new contracting states are also designated, even if they have not yet been included in the footnote. The Notes on the Request for Grant have been amended accordingly to include a request in Icelandic and Lithuanian in Part II, Section 5³.

¹ OJ EPO 2004, 375.

² OJ EPO 2004, 479 and 481.

³ See Section 32.1 of the Request for Grant form (EPA/EPO/OEB Form 1001, 01.05) If the examination fee is to be reduced in accordance with Rule 6(3) EPC and Article 12(1) RFees, the request for grant can be submitted in Icelandic as follows: "Hér með er farið fram á veitingu evrópsks einkaleyfis og rannsókn á einkaleyfishæfi umsóknarinnar skv. 94. grein". In Lithuanian it can be submitted as follows: "Prašoma atlikti paraiškos ekspertizę pagal 94 straipsnį."

Since Section 5 (left column) of Form 1001 already contains a printed written request for examination in the official languages of the EPO, it is recommended that the written request for examination in Icelandic or Lithuanian be entered in the right column of Section 5. The request for examination in this language can, however, be made at a later date up to the time the examination fee is paid (see decision J 21/98, published in OJ EPO 2000, 406).

Communications de l'Office européen des brevets

Communiqué de l'Office européen des brevets en date du 12 novembre 2004, relatif à la mise à jour du formulaire de requête en délivrance (Form 1001)

Une version actualisée du formulaire de requête en délivrance (EPA/EPO/OEB Form 1001, version 01.05) sera publiée en janvier 2005. Les modifications par rapport à la version 05.04 rééditée en juillet 2004¹ sont indiquées ci-dessous.

1. L' **Islande** (IS) et la **Lituanie** (LT)² ont été ajoutées comme nouveaux Etats contractants dans la note en bas de page relative à la rubrique 32.1 du formulaire. La déclaration figurant à cette rubrique est rédigée de telle sorte que lorsque l'on utilise le formulaire 1001, les nouveaux Etats parties à la CBE à la date de dépôt de la demande sont eux aussi toujours désignés, même s'ils ne sont pas encore mentionnés dans la liste qui figure en bas de page. La notice concernant la requête en délivrance a été complétée en conséquence, à la section II relative à la rubrique 5, par deux requêtes, l'une en langue islandaise et l'autre en langue lituanienne³.

¹ JO OEB 2004, 375.

² JO OEB 2004, 479 et 481.

³ Cf. rubrique 32.1 du formulaire de requête en délivrance (EPA/EPO/OEB Form 1001, version 01.05). Pour obtenir la réduction de la taxe d'examen au titre de la règle 6(3) CBE et de l'article 12(1) RRT, il est possible de formuler la requête en examen en islandais comme suit: "Hér með er farið fram á veitingu evrópsks einkaleyfis og rannsókn á einkaleyfishæfi umsóknarinnar skv. 94. grein." La requête peut être formulée en lituanien comme suit: "Prašoma atlikti paraiškos ekspertizę pagal 94 straipsnį."

Etant donné que le formulaire 1001 comporte déjà, à la rubrique 5 (colonne de gauche), une requête écrite en examen préimprimée dans les langues officielles de l'OEB, il est recommandé d'ajouter la requête écrite en examen en langue islandaise ou lituanienne dans la colonne de droite de la rubrique 5. Toutefois, la requête en examen dans cette langue peut encore être présentée ultérieurement, jusqu'au paiement de la taxe d'examen (cf. décision J 21/98, JO OEB 2000, 406).

2. **Serbien und Montenegro** (YU) ist mit Wirkung vom 1. November 2004 neuer Erstreckungsstaat⁴. Für **Bosnien-Herzegowina** (BA) trat ein Erstreckungsabkommen am 1. Dezember 2004 in Kraft⁵. Die Liste der Staaten, für die Erstreckungsgebühren entrichtet werden können, wurde in Feld 34 entsprechend ergänzt. Gleichzeitig entfällt in Feld 34 der bisherige Erstreckungsstaat Litauen, der jetzt Vertragsstaat geworden ist.

3. Anmeldenummer

Das EPA wird hinsichtlich der Angabe des Aktenzeichens der früheren Anmeldungen im Rahmen von Prioritätserklärungen künftig dem **WIPO Standard 10/C** folgen. Es vergibt daher ab Januar 2005 in der Empfangsbescheinigung auf der Seite 6 des Erteilungsantrags zwei Nummern⁶: Die erste Nummer ist die Anmeldenummer, die aus acht Stellen plus einer Kontrollziffer nach dem Punkt besteht. Sie ist im Schriftverkehr mit dem EPA stets anzugeben.

Die zweite Nummer (nach dem Schrägstrich) folgt dem Format nach WIPO ST. 10/C, d. h. mit dem Organisations- bzw. Ländercode vor der achtstelligen Nummer, jedoch ohne Kontrollziffer. Sie ist zu verwenden, wenn die Anmeldung **als Priorität** beansprucht wird. Prioritätsbelege werden ebenfalls mit dieser Nummer versehen. Im Merkblatt wurde zu Nummer 25 ein entsprechender Hinweis aufgenommen.

4. Teilanmeldungen und Prioritätserklärungen

In bezug auf Teilanmeldungen wird im Merkblatt klargestellt, daß etwaige Prioritätsrechte der früheren Anmeldung (Stammanmeldung) von Gesetzes wegen für die Teilanmeldung gelten (siehe Artikel 76 (1) EPÜ). Dies gilt allerdings nur, sofern das oder die Prioritätsrecht(e) der Stammanmeldung zum Zeitpunkt der Einreichung der Teilanmeldung noch nicht erloschen war(en) (siehe Richtlinien für die Prüfung im EPA, Stand Dezember 2003, A-IV, 1.2.2).

Für die Teilanmeldung ist die Abgabe einer Prioritätserklärung daher **nicht erforderlich**. Falsche oder unvollständige Angaben in Feld 25 des Form-

2. **Serbia and Montenegro** (YU) became a new extension state with effect from 1 November 2004⁴. An extension agreement for **Bosnia-Herzegovina** (BA) came into force on 1 December 2004⁵. The list of countries for which extension fees can be paid has been supplemented accordingly in Section 34. In addition, Lithuania, formerly an extension state and now a contracting state, has been removed from Section 34.

3. Application number

The EPO will adopt **WIPO Standard 10/C** in future when assigning application numbers to earlier filings in connection with priority declarations. From January 2005 it will indicate two numbers⁶ in the Receipt for documents on page 6 of the Request for Grant: the first, which must be quoted in all correspondence with the EPO, is the eight-digit application number followed by a dot and a check digit.

The second number (the one after the slash) is in accordance with WIPO ST. 10/C, i.e. it uses the organisation or country code before the eight-digit number but is without a check digit. This is the number to use when the application is being claimed **as priority**, and is also the one given to priority documents. Section 25 of the Notes explains this procedural change.

4. Divisional applications and declarations of priority

The Notes make it clear that any priority rights associated with a previous application (parent application) extend as of right to the divisional application (see Article 76(1) EPC). However, this is only the case when the priority right(s) associated with the parent application has/have not lapsed before the divisional application is filed (see Guidelines for Examination in the EPO as at December 2003, A-IV, 1.2.2).

It is therefore **not necessary** to submit a priority declaration in respect of a divisional application. Priority rights will not be lost if incorrect or incomplete

2. La République de **Serbie et Monténégro** (YU) est un nouvel Etat autorisant l'extension⁴ depuis le 1^{er} novembre 2004. Un accord d'extension est entré en vigueur pour la **Bosnie-Herzégovine** (BA) le 1^{er} décembre 2004⁵. La liste des Etats pour lesquels il est possible d'acquitter des taxes d'extension a été complétée en conséquence à la rubrique 34. La Lituanie, qui était avant son adhésion un Etat autorisant l'extension, ne figure donc plus à la rubrique 34.

3. Numéro de la demande

L'OEB se conformera à l'avenir à la **norme ST. 10/C de l'OMPI** en ce qui concerne les numéros de dépôt attribués aux demandes antérieures dans le cadre de déclarations de priorité. A compter de janvier 2005, il indiquera donc deux numéros⁶ dans le récépissé figurant à la page 6 de la requête en délivrance: le premier numéro correspond au numéro de la demande, qui se compose de huit chiffres et d'un chiffre de contrôle après le point. Il doit être indiqué dans toute correspondance avec l'OEB.

Le deuxième numéro (après la barre oblique) adopte le format prévu par la norme ST. 10/C de l'OMPI, c'est-à-dire que le code d'organisation ou le code pays précède le numéro à huit chiffres, mais sans chiffre de contrôle. Il doit être utilisé lorsque la **priorité** de la demande est revendiquée. Les documents de priorité sont également pourvus de ce numéro. Le point 25 de la notice comporte des indications à ce sujet.

4. Demandes divisionnaires et déclarations de priorité

Concernant les demandes divisionnaires, la notice précise que les éventuels droits de priorité de la demande antérieure (demande initiale) s'appliquent de plein droit à la demande divisionnaire (cf. article 76(1) CBE). Ce principe n'est cependant valable que si le ou les droits de priorité de la demande initiale n'étaient pas encore éteints lors du dépôt de la demande divisionnaire (cf. Directives relatives à l'examen pratiqué à l'OEB, version de décembre 2003, A-IV, 1.2.2).

La remise d'une déclaration de priorité n'est donc **pas nécessaire** pour une demande divisionnaire. Des indications erronées ou incomplètes à la rubrique

⁴ ABI. EPA 2004, 563.

⁵ ABI. EPA 2004, 619.

⁶ Beispiel: 02075001.4 / EP02075001.

⁴ OJ EPO 2004, 563.

⁵ OJ EPO 2004, 619.

⁶ Example: 02075001.4 / EP02075001.

⁴ JO OEB 2004, 563.

⁵ JO OEB 2004, 619.

⁶ Exemple: 02075001.4 / EP02075001.

blatts 1001 führen dementsprechend nicht zu einem Verlust des Prioritätsrechts. Möchte der Anmelder eine Priorität der Stammanmeldung für die Teilanmeldung nicht in Anspruch nehmen, kann er für die Teilanmeldung auf sie verzichten. In diesem Fall ist eine ausdrückliche Verzichtserklärung auf einem gesonderten, eigens unterschriebenen Schriftstück beim EPA einzureichen.

Die aktualisierte Version (01.05) des Formblatts für den Erteilungsantrag (Form 1001) und des Merkblatts sind im folgenden wiedergegeben.

Der Nachdruck des Formblatts für den Erteilungsantrag (Form 1001) ist in Papierform erhältlich⁷. Die Neufassung steht auch unter der Internet-Adresse des EPA "<http://www.european-patent-office.org>" als editierbare Fassung im PDF-Format zur Verfügung. Exemplare der bisherigen Fassung des Formblatts können ohne Rechtsnachteil für den Anmelder aufgebraucht werden, **jedoch wird empfohlen, die neueste Fassung zu verwenden.**

information is provided in Section 25 of Form 1001. The applicant may, if he so wishes, forgo his claim in respect of a divisional application to the priority generated by the parent application. To do so he must submit to the EPO under separate cover an express waiver signed by hand.

The latest version (01.05) of the Request for Grant form (Form 1001) and the Notes appears below.

The revised Request for Grant (Form 1001) is available in paper form⁷. It is also available in editable PDF form on the EPO website at <http://www.european-patent-office.org>. Copies of the previous version of the form can be used without legal prejudice to the applicant, **although it is recommended that the latest version be used.**

25 du formulaire 1001 n'entraînent dès lors pas une perte du droit de priorité. Le demandeur qui ne souhaite pas revendiquer la priorité de la demande initiale pour la demande divisionnaire peut renoncer à celle-ci pour ladite demande divisionnaire. Dans ce cas, il doit déclarer expressément cette renonciation à l'OEB dans un document séparé signé.

La version actualisée (01.05) du formulaire de requête en délivrance (Form 1001) et de la notice est publiée ci-après.

La version actualisée du formulaire de requête en délivrance (Form 1001) est disponible en format papier⁷. Elle figure également sur le site Internet de l'OEB, à l'adresse "<http://www.european-patent-office.org>", et peut être imprimée en format PDF. Les exemplaires de la version actuelle peuvent encore être utilisés sans préjudice de droit pour le demandeur, **mais il est recommandé d'utiliser la dernière version.**

⁷ Das Formblatt für den Erteilungsantrag (Nachdruck mit der Druckbezeichnung "EPA/EPO/OEB Form 1001 01.05") kann beim EPA (**vorzugsweise in Wien**, aber auch in München, Den Haag und Berlin) sowie bei den Zentralbehörden für den gewerblichen Rechtsschutz der Vertragsstaaten kostenlos bezogen werden.

⁷ The Request for Grant form ("EPA/EPO/OEB Form 1001 01.05") is available free of charge from the EPO (**preferably from Vienna**, but also from Munich, The Hague and Berlin) as well as from the central industrial property offices of the contracting states.

⁷ Le nouveau formulaire de requête en délivrance (imprimé "EPA/EPO/OEB Form 1001 01.05") pourra être obtenu gratuitement, soit auprès de l'OEB (**de préférence à Vienne**, mais aussi à Munich, La Haye et Berlin), soit auprès des services centraux de la propriété industrielle des Etats contractants.



Antrag auf Erteilung eines europäischen Patents / Request for grant of a European patent / Requête en délivrance d'un brevet européen 1

Bestätigung einer bereits durch Telefax eingereichten Anmeldung / Confirmation of an application already filed by facsimile / Confirmation d'une demande déjà déposée par téléfax
 Wenn ja, Datum der Übermittlung des Telefax und Name der Einreichungsbehörde / If yes, facsimile date and name of the authority with which the documents were filed / Si oui, date d'envoi du téléfax et nom de l'autorité de dépôt

Ja / Yes / Oui

Datum / Date

Behörde / Authority / Autorité

| | | | |
|---|--------|----|--|
| Nur für amtlichen Gebrauch / For official use only / Cadre réservé à l'administration | | | |
| Anmeldenummer / Application No. / N° de la demande | MKEY | 1 | |
| Tag des Eingangs (Regel 24(2)) / Date of receipt (Rule 24(2)) / Date de réception (règle 24(2)) | DREC | 2 | |
| Tag des Eingangs beim EPA (Regel 24(4)) / Date of receipt at EPO (Rule 24(4)) / Date de réception à l'OEB (règle 24(4)) | RENA | 3 | |
| Anmeldetag / Date of filing / Date de dépôt | | 4 | |
| Tabulatoren-Positionen / Tabulation marks / Arrêts de tabulation | | | |
| Es wird die Erteilung eines europäischen Patents und gemäß Artikel 94 die Prüfung der Anmeldung beantragt / Grant of a European patent, and examination of the application under Article 94, are hereby requested / Il est demandé la délivrance d'un brevet européen et, conformément à l'article 94, l'examen de la demande | EXAM 4 | 5 | <input checked="" type="checkbox"/> Prüfungsantrag in einer zugelassenen Nichtamtssprache (siehe Merkblatt II, 5): / Request for examination in an admissible non-EPO language (see Notes II,5): / Requête en examen dans une langue non officielle autorisée (voir notice II,5) : |
| Zeichen des Anmelders oder Vertreters (max. 15 Positionen) / Applicant's or representative's reference (maximum 15 spaces) / Référence du demandeur ou du mandataire (max. 15 caractères ou espaces) | AREF | 6 | |
| Anmelder / Applicant / Demandeur | | 7 | |
| Name / Nom | | 8 | |
| Anschrift / Address / Adresse | | 9 | |
| APPR 01 # | | 10 | |
| # DEST # | | 11 | |
| Zustellanschrift / Address for correspondence / Adresse pour la correspondance | | 12 | |
| PADR | | 13 | |
| Staat des Wohnsitzes oder Sitzes / State of residence or of principal place of business / Etat du domicile ou du siège | | 14 | |
| Staatsangehörigkeit / Nationality / Nationalité | | 15 | |
| Telefon / Telephone / Téléphone | | 16 | |
| Telex / Télex Telefax / Fax / Télécopie | | 17 | |
| Weitere(r) Anmelder auf Zusatzblatt / Additional applicant(s) on additional sheet / Autre(s) demandeur(s) sur feuille supplémentaire | | 18 | |
| Vertreter / Representative / Mandataire | | 19 | |
| Name / Nom | | 20 | |
| (Nur einen Vertreter angeben, der in das europäische Patentregister einzutragen ist und an den zugestellt wird / Name only one representative who is to be listed in the Register of European Patents and to whom notification is to be made / N'indiquer qu' un seul mandataire, qui sera inscrit au Registre européen des brevets et auquel signification sera faite) | | 21 | |
| FREP 01 | | 22 | |
| Geschäftsanschrift / Address of place of business / Adresse professionnelle | | 23 | |
| Telefon / Telephone / Téléphone | | 24 | |
| Telex / Télex Telefax / Fax / Télécopie | | 25 | |
| Weitere(r) Vertreter auf Zusatzblatt / Additional representative(s) on additional sheet / Autre(s) mandataire(s) sur feuille supplémentaire | | 26 | |
| TRAN | | 27 | |
| FILL | | 28 | |

| <p>Vollmacht / Authorisation / Pouvoir</p> <p>ist beigelegt / is enclosed / joint</p> <p>ist registriert unter Nummer / has been registered under No. / a été enregistré sous le n°</p> | <p>20 <input type="checkbox"/></p> <p>21 <input type="checkbox"/> Nummer Number Numéro</p> | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|--|---------------------------------------|---|---------------------------------------|---|--|--|---|--|--|---|--|--|---|--|--|
| <p>Erfinder / Inventor / Inventeur</p> <p>Anmelder ist (sind) alleinige(r) Erfinder / The applicant(s) is (are) the sole inventor(s) / Le(s) demandeur(s) est (sont) le (les) seul(s) inventeur(s)</p> <p>Erfindernennung in gesondertem Schriftstück / Designation of inventor attached / Voir la désignation de l'inventeur ci-jointe</p> | <p>21 GENA</p> <p>22 <input type="checkbox"/> INVT 20 # #</p> <p>23 <input type="checkbox"/></p> | | | | | | | | | | | | | | | |
| <p>Bezeichnung der Erfindung / Title of invention / Titre de l'invention</p> <p>TIDE TIEN TIFR</p> | <p>24</p> | | | | | | | | | | | | | | | |
| <p>Prioritätserklärung / Declaration of priority / Déclaration de priorité</p> <p>01 # . . . # #</p> <p>02 # . . . # #</p> <p>03 # . . . # #</p> <p>04 # . . . # #</p> <p>Weitere Prioritätserklärung(en) auf Zusatzblatt / Additional declaration(s) of priority on additional sheet / Autre(s) déclaration(s) de priorité sur feuille supplémentaire</p> | <p>25</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th style="width: 33%;">Staat / State / Etat</th> <th style="width: 33%;">Anmeldetag / Date of filing / Date de dépôt</th> <th style="width: 33%;">Aktenzeichen / File No. / N° de dépôt</th> </tr> <tr> <td>1</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>2</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>3</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>4</td> <td></td> <td></td> </tr> </table> <p><input type="checkbox"/></p> | Staat / State / Etat | Anmeldetag / Date of filing / Date de dépôt | Aktenzeichen / File No. / N° de dépôt | 1 | | | 2 | | | 3 | | | 4 | | |
| Staat / State / Etat | Anmeldetag / Date of filing / Date de dépôt | Aktenzeichen / File No. / N° de dépôt | | | | | | | | | | | | | | |
| 1 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| <p>Es wird hiermit erklärt, daß die Anmeldung eine vollständige Übersetzung der früheren Anmeldung ist (Regel 38(5)) / It is hereby declared that the application is a complete translation of the previous application (Rule 38(5)) / Il est déclaré par la présente que la demande est une traduction intégrale de la demande antérieure (règle 38(5))</p> | <p>25a <input type="checkbox"/></p> <p>PRIO 6</p> | | | | | | | | | | | | | | | |
| <p>Biologisches Material / Biological material</p> <p>Die Erfindung bezieht sich auf bzw. verwendet biologisches Material, das nach Regel 28 hinterlegt worden ist.</p> <p>Die Angaben nach Regel 28(1)c) (falls noch nicht bekannt, die Hinterlegungsstelle und das (die) Bezugszeichen [Nummer, Symbole usw.] des Hinterlegers) sind in den technischen Anmeldungsunterlagen enthalten auf / The particulars referred to in Rule 28(1)c) (if not yet known, the depository institution and the identification reference(s) [number, symbols, etc.] of the depositor) are given in the technical documents in the application on / Les indications visées à la règle 28(1)c) (si pas encore connues, l'autorité de dépôt et la (les) référence(s) d'identification [numéro ou symboles etc.] du déposant) figurent dans les pièces techniques de la demande à la /aux</p> <p>werden später mitgeteilt / will be submitted later / seront communiquées ultérieurement</p> <p>Die Empfangsbescheinigung(en) der Hinterlegungsstelle ist (sind) beigelegt / The receipt(s) of deposit issued by the depository institution is (are) enclosed / Le(s) récépissé(s) de dépôt délivré(s) par l'autorité de dépôt est (sont) joint(s)</p> <p>wird (werden) nachgereicht / will be filed later / sera (seront) produit(s) ultérieurement</p> | <p>26 <input type="checkbox"/></p> <p>Matière biologique</p> <p>L'invention concerne et/ou utilise de la matière biologique, déposée conformément à la règle 28.</p> <p>27 <input type="checkbox"/> Seite(n) / page(s) Zeile(n) / line(s) / ligne(s)</p> <p>27a <input type="checkbox"/></p> <p>27b <input type="checkbox"/></p> <p>27c <input type="checkbox"/></p> | | | | | | | | | | | | | | | |
| <p>BIOM 1 # #</p> | | | | | | | | | | | | | | | | |

| | | |
|---|--|--|
| <p>Falls das biologische Material nicht vom Anmelder, sondern von einem Dritten hinterlegt wurde: / Where the biological material has been deposited by a person other than the applicant: / Lorsque la matière biologique a été déposée par une personne autre que le demandeur:</p> <p>Ermächtigung nach Regel 28(1)d) / Authorisation under Rule 28(1)d) / L'autorisation en vertu de la règle 28(1)d)</p> <p>ist beigefügt / is enclosed / est jointe</p> <p>wird nachgereicht / will be filed later / sera produite ultérieurement</p> | <p>28</p> <p>28a <input type="checkbox"/></p> <p>28b <input type="checkbox"/></p> | <p>Name und Anschrift des Hinterlegers / Name and address of depositor / Nom et adresse du déposant :</p> |
| <p>Verzicht auf die Verpflichtung des Antragstellers nach Regel 28(3) in gesondertem Schriftstück / Waiver of the right to an undertaking from the requester pursuant to Rule 28(3) attached</p> | <p>29 <input type="checkbox"/></p> | <p>Renonciation, sur document distinct, à l'engagement du requérant au titre de la règle 28(3)</p> |
| <p>Gemäß Regel 28(4) wird hiermit mitgeteilt, daß der Zugang zu dem in den Feldern 26 und 27 genannten biologischen Material nur durch Herausgabe einer Probe an einen Sachverständigen hergestellt wird / It is hereby declared under Rule 28(4) that the availability of the biological material referred to in Sections 26 and 27 shall be effected only by the issue of a sample to an expert</p> <p style="text-align: right;">BIOM 3</p> | <p>30 <input type="checkbox"/></p> | <p>Conformément à la règle 28(4), il est déclaré par la présente que l'accessibilité à la matière biologique mentionnée aux rubriques 26 et 27 ne peut réalisée que par la remise d'un échantillon à un expert</p> |
| <p>Nucleotid- und Aminosäuresequenzen / Nucleotide and amino acid sequences / Séquences de nucléotides et d'acides aminés</p> <p style="text-align: right;">SEQL 1</p> <p>Die Beschreibung enthält ein Sequenzprotokoll nach Regel 27a(1) / The description contains a sequence listing in accordance with Rule 27a(1)</p> <p>Der vorgeschriebene Datenträger ist beigefügt / The prescribed data carrier is enclosed</p> <p>Es wird hiermit erklärt, daß die auf dem Datenträger gespeicherte Information mit dem schriftlichen Sequenzprotokoll übereinstimmt (Regel 27a(2)) / It is hereby stated that the information recorded on the data carrier is identical to the written sequence listing (Rule 27a(2))</p> | <p>31</p> <p><input type="checkbox"/></p> <p><input type="checkbox"/></p> <p><input type="checkbox"/></p> | <p>La description contient une liste de séquences selon la règle 27bis(1)</p> <p>Le support de données prescrit est joint</p> <p>Il est déclaré par la présente que l'information figurant sur le support de données est identique à celle que contient la liste de séquences écrite (règle 27bis(2))</p> |
| <p>Benennung der Vertragsstaaten und Erklärungen hierzu</p> <p>Designation of contracting states and associated declarations</p> <p style="text-align: right;">DEST</p> <p>1. Hiermit werden sämtliche Vertragsstaaten des EPÜ benannt, die diesem bei Einreichung dieser Anmeldung angehören*.</p> <p>2a. Es ist derzeit beabsichtigt, den siebenfachen Betrag einer Benennungsgebühr zu entrichten. Damit gelten die Benennungsgebühren für alle Vertragsstaaten als entrichtet (Art. 2 Nr. 3 GebO).</p> <p>2b. Abweichend von der Erklärung in Nr. 2a ist derzeit beabsichtigt, weniger als sieben Benennungsgebühren für folgende Vertragsstaaten zu entrichten (<i>bitte Ländercodes und Vertragsstaaten angeben*</i>):</p> <p>(1) <input type="text"/></p> <p>(2) <input type="text"/></p> <p>(3) <input type="text"/></p> <p>Es wird beantrag, für die unter Nr. 2b nicht aufgeführten Vertragsstaaten von der Zustellung von Mitteilungen nach Regel 85a(1) und Regel 69(1) abzusehen.</p> <p>3. Wird ein automatischer Abbuchungsauftrag erteilt (Feld 43), so wird das EPA beauftragt, bei Ablauf der Grundfrist nach Artikel 79(2) den siebenfachen Betrag einer Benennungsgebühr abzubuchen. Ist eine Erklärung unter Nr. 2b abgegeben worden, so sollen die Benennungsgebühren nur für die dort angegebenen Vertragsstaaten abgebucht werden, sofern dem EPA nicht bis zum Ablauf der Grundfrist ein anderslautender Auftrag zugeht.</p> | <p>32</p> <p><input checked="" type="checkbox"/></p> <p><input checked="" type="checkbox"/></p> <p><input type="checkbox"/></p> <p>(4) <input type="text"/></p> <p>(5) <input type="text"/></p> <p>(6) <input type="text"/></p> <p><input checked="" type="checkbox"/></p> | <p>Désignation d'Etats contractants et déclarations à ce propos</p> <p>1. Sont désignés tous les Etats qui sont des Etats parties à la CBE à la date du dépôt de la présente demande*.</p> <p>2a. Il est actuellement envisagé de payer un montant correspondant à sept fois la taxe de désignation. Les taxes de désignation sont ainsi réputées payées pour tous les Etats contractants (art. 2, point 3 du RRT).</p> <p>2b. Contrairement à ce qui est indiqué au n° 2a, il est actuellement envisagé de payer moins de sept taxes de désignation pour les Etats contractants suivants (<i>prérez d'indiquer codes de pays et Etats contractants*</i>):</p> <p>Prière de ne pas procéder à la signification des notifications prévues par les règles 85bis(1) et 69(1) pour les Etats contractants n'ayant pas été mentionnés au n° 2b.</p> <p>3. Si un ordre de prélèvement automatique est donné (rubrique 43), il est demandé à l'OEB de prélever, à l'expiration du délai normal visé à l'article 79(2), un montant correspondant à sept fois la taxe de désignation. Si une déclaration a été faite au n° 2b, les taxes de désignation ne sont prélevées que pour les Etats contractants qui y sont indiqués, sauf instruction contraire reçue par l'OEB avant l'expiration du délai normal.</p> |

* Stand bei Drucklegung: 30 Vertragsstaaten, und zwar: / Status when this form was printed: 30 contracting states, namely / Situation à la date d'impression : 30 Etats contractants, à savoir : AT Österreich / Austria / Autriche, BE Belgien / Belgium / Belgique, BG Bulgarien / Bulgaria / Bulgarie, CH / LI Schweiz und Liechtenstein / Switzerland and Liechtenstein / Suisse et Liechtenstein, CY Zypern / Cyprus / Chypre, CZ Tschechische Republik / Czech Republic / République tchèque, DE Deutschland / Germany / Allemagne, DK Dänemark / Denmark / Danemark, EE Estland / Estonia / Estonie, ES Spanien / Spain / Espagne, FI Finnland / Finland / Finlande, FR Frankreich / France / France, GB Vereinigtes Königreich / United Kingdom / Royaume-Uni, GR Griechenland / Greece / Grèce, HU Ungarn / Hungary / Hongrie, IE Irland / Ireland / Irlande, IS Island / Iceland / Islande, IT Italien / Italy / Italie, LT Litauen / Lithuania / Lituanie, LU Luxemburg / Luxembourg / Luxembourg, MC Monaco / Monaco / Monaco, NL Niederlande / Netherlands / Pays-Bas, PL Polen / Poland / Pologne, PT Portugal / Portugal / Portugal, RO Rumänien / Romania / Roumanie, SE Schweden / Sweden / Suède, SI Slowenien / Slovenia / Slovénie, SK Slowakische Republik / Slovak Republic / République slovaque, TR Türkei / Turkey / Turquie

| | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|---|--------|---|----|------------------------------|----|------------------------------|----|---|----|---|----|-------|-------|-------|-------|---|
| <p>Verschiedene Anmelder für verschiedene Vertragsstaaten / Different applicants for different contracting states / Différents demandeurs pour différents Etats contractants</p> <hr/> <p>APPR 02 # _____ # _____</p> | <p>33 Name(n) des (der) Anmelder(s) und benannte Vertragsstaaten / Name(s) of applicant(s) and designated contracting states / Nom(s) du (des) demandeur(s) et des Etats contractants désignés</p> | | | | | | | | | | | | | | | | |
| <p>Erstreckung des europäischen Patents</p> <p>Diese Anmeldung gilt als Antrag, die europäische Patentanmeldung und das darauf erteilte europäische Patent auf alle Nicht-Vertragsstaaten des EPÜ zu erstrecken, mit denen am Tag ihrer Einreichung „Erstreckungsabkommen“ bestehen (derzeit: Albanien, Bosnien-Herzegowina, Kroatien, Lettland, Ehemalige jugoslawische Republik Mazedonien, Serbien und Montenegro). Die Erstreckung wird jedoch nur wirksam, wenn die vorgeschriebene Erstreckungsgebühr entrichtet wird.</p> | <p>Extension of the European patent</p> <p>This application is deemed to be a request to extend the European patent application and the European patent granted in respect of it to all non-contracting states to the EPC with which "extension agreements" exist on the date on which the application is filed (present situation: Albania, Bosnia-Herzegovina, Croatia, Latvia, The former Yugoslav Republic of Macedonia, Serbia and Montenegro). However, the extension only takes effect if the prescribed extension fee is paid.</p> | | | | | | | | | | | | | | | | |
| <p>Es ist derzeit beabsichtigt, die Erstreckungsgebühr für die nachfolgend angekreuzten Staaten zu entrichten: / It is currently intended to pay the extension fee for the states marked below with a cross: / Il est actuellement envisagé de payer la taxe d'extension pour les Etats dont le nom est coché ci-après :</p> <table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 80%;">Albanien / Albania / Albanie</td> <td style="width: 20%; text-align: center;">AL</td> </tr> <tr> <td>Bosnien-Herzegowina / Bosnia-Herzegovina / Bosnie-Herzégovine</td> <td style="text-align: center;">BA</td> </tr> <tr> <td>Kroatien / Croatia / Croatie</td> <td style="text-align: center;">HR</td> </tr> <tr> <td>Lettland / Latvia / Lettonie</td> <td style="text-align: center;">LV</td> </tr> <tr> <td>Ehemalige jugoslawische Republik Mazedonien / Former Yugoslav Republic of Macedonia / Ex-République yougoslave de Macédoine</td> <td style="text-align: center;">MK</td> </tr> <tr> <td>Serbien und Montenegro / Serbia and Montenegro / Serbie-et-Monténégro</td> <td style="text-align: center;">YU</td> </tr> <tr> <td>_____</td> <td style="text-align: center;">_____</td> </tr> <tr> <td>_____</td> <td style="text-align: center;">_____</td> </tr> </table> <p><small>(Platz für Staaten, mit denen nach Drucklegung dieses Formblatts „Erstreckungsabkommen“ in Kraft treten) / (Space for states with which "extension agreements" enter into force after this form has been printed) / (Prévu pour des Etats à l'égard desquels des «accords d'extension» entreront en vigueur après l'impression du présent formulaire)</small></p> | Albanien / Albania / Albanie | AL | Bosnien-Herzegowina / Bosnia-Herzegovina / Bosnie-Herzégovine | BA | Kroatien / Croatia / Croatie | HR | Lettland / Latvia / Lettonie | LV | Ehemalige jugoslawische Republik Mazedonien / Former Yugoslav Republic of Macedonia / Ex-République yougoslave de Macédoine | MK | Serbien und Montenegro / Serbia and Montenegro / Serbie-et-Monténégro | YU | _____ | _____ | _____ | _____ | <p>34 <input checked="" type="checkbox"/> Extension des effets du brevet européen</p> <p>La présente demande est réputée constituer une requête en extension des effets de la demande de brevet européen et du brevet européen délivré sur la base de cette demande à tous les Etats non parties à la CBE avec lesquels il existe un «accord d'extension» à la date du dépôt de la demande (situation actuelle : Albanie, Bosnie-Herzégovine, Croatie, Lettonie, Ex-République yougoslave de Macédoine, Serbie-et-Monténégro). Toutefois, l'extension ne produit ses effets que s'il est acquitté la taxe d'extension prescrite.</p> |
| Albanien / Albania / Albanie | AL | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Bosnien-Herzegowina / Bosnia-Herzegovina / Bosnie-Herzégovine | BA | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Kroatien / Croatia / Croatie | HR | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Lettland / Latvia / Lettonie | LV | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Ehemalige jugoslawische Republik Mazedonien / Former Yugoslav Republic of Macedonia / Ex-République yougoslave de Macédoine | MK | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Serbien und Montenegro / Serbia and Montenegro / Serbie-et-Monténégro | YU | | | | | | | | | | | | | | | | |
| _____ | _____ | | | | | | | | | | | | | | | | |
| _____ | _____ | | | | | | | | | | | | | | | | |
| <p>Die Anmeldung ist eine Teilanmeldung / The application is a divisional application / La présente demande constitue une demande divisionnaire</p> <table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 20%;"></td> <td style="width: 10%; text-align: center;">DFIL 9</td> <td style="width: 50%;"></td> <td style="width: 10%; text-align: center;">#</td> </tr> <tr> <td style="border: 1px solid black; padding: 2px;">PANR</td> <td></td> <td style="border: 1px solid black; padding: 2px;"></td> <td style="border: 1px solid black; padding: 2px;">#</td> </tr> </table> | | DFIL 9 | | # | PANR | | | # | <p>35 <input type="checkbox"/> _____ Nummer der früheren Anmeldung No. of earlier application Numéro de la demande initiale</p> | | | | | | | | |
| | DFIL 9 | | # | | | | | | | | | | | | | | |
| PANR | | | # | | | | | | | | | | | | | | |
| <p>Es handelt sich um eine Anmeldung nach Artikel 61(1)b) / The application is an Article 61(1)b) application / La présente demande constitue une demande selon l'article 61(1)b)</p> <table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 20%;"></td> <td style="width: 10%; text-align: center;">DFIL 9</td> <td style="width: 50%;"></td> <td style="width: 10%; text-align: center;">#</td> </tr> <tr> <td style="border: 1px solid black; padding: 2px;">EANR</td> <td></td> <td style="border: 1px solid black; padding: 2px;"></td> <td style="border: 1px solid black; padding: 2px;">#</td> </tr> </table> | | DFIL 9 | | # | EANR | | | # | <p>36 <input type="checkbox"/> _____ Nummer der früheren Anmeldung No. of earlier application Numéro de la demande initiale</p> | | | | | | | | |
| | DFIL 9 | | # | | | | | | | | | | | | | | |
| EANR | | | # | | | | | | | | | | | | | | |
| <p>Patentansprüche / Claims / Revendications</p> | <p>37 <input type="checkbox"/> Zahl der Patentansprüche Number of claims Nombre de revendications</p> | | | | | | | | | | | | | | | | |
| <p>Zur Veröffentlichung mit der Zusammenfassung wird vorgeschlagen Abbildung Nr. / It is proposed that the abstract be published together with figure No. / Il est proposé de publier avec l'abrégé la figure n°</p> | <p>39 <input type="checkbox"/> Nummer / Number / Numéro</p> | | | | | | | | | | | | | | | | |
| <p style="text-align: right;">CLMS</p> | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| <p style="text-align: right;">DRAW 2</p> | | | | | | | | | | | | | | | | | |

| | | | | | | | |
|---|--|---|---|---|---|--|--|
| <p>Pilotprojekt für europäische Erstanmeldungen (d. h. Anmeldungen, die keine Priorität beanspruchen): Es wird beantragt, daß kein erweiterter europäischer Recherchenbericht erstellt wird. / Pilot project for EP first filings (ie applications claiming no priority): It is requested that no extended European search report be drawn up. / Projet pilote pour les premiers dépôts (c'est-à-dire des demandes ne revendiquant aucune priorité) : Il est demandé de ne pas établir un rapport de recherche européenne élargi.</p> | <p>40 <input style="width: 30px; height: 15px;" type="text"/></p> | | | | | | |
| <p>Zusätzliche Abschrift(en) der im europäischen Recherchenbericht angeführten Schriftstücke wird (werden) beantragt / Additional copy(ies) of the documents cited in the European search report is (are) requested / Prière de fournir une (des) copie(s) supplémentaire(s) des documents cités dans le rapport de recherche européenne</p> | <p>41 <input style="width: 60px; height: 15px;" type="text"/> Anzahl der zusätzlichen Sätze von Abschriften Number of additional sets of copies Nombre de jeux supplémentaires de copies</p> | | | | | | |
| <p>Es wird die Rückerstattung der Recherchegebühr gemäß Art. 10 GebO beantragt / Refund of the search fee is requested pursuant to Article 10 of the Rules relating to Fees / Le remboursement de la taxe de recherche est demandé en vertu de l'article 10 du règlement relatif aux taxes</p> | <p>42 <input style="width: 30px; height: 15px;" type="text"/></p> | | | | | | |
| <p>Eine Kopie des Recherchenberichts ist beigefügt / A copy of the search report is attached / Une copie du rapport de recherche est jointe</p> | <p>43 <input style="width: 30px; height: 15px;" type="text"/></p> | | | | | | |
| <table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="width: 50%; border: none; vertical-align: top;"> <p>Automatischer Abbuchungsauftrag <i>(nur möglich für Inhaber von beim EPA geführten laufenden Konten)</i></p> <p>Das EPA wird hiermit beauftragt, fällig werdende Gebühren und Auslagen nach Maßgabe der Vorschriften über das automatische Abbuchungsverfahren vom nebenstehenden laufenden Konto abzubuchen. In bezug auf die Benennungsgebühren wird auf Feld 32.3 verwiesen. Das EPA wird ferner beauftragt, die Erstreckungsgebühren für jeden in Feld 34 angekreuzten »Erstreckungsstaat« bei Ablauf der Grundfrist zu ihrer Zahlung abzubuchen, sofern ihm nicht bis dahin ein anderslautender Auftrag zugeht.</p> <p style="text-align: center;">Für automatischen Abbuchungsauftrag: For automatic debit order: Pour l'ordre de prélèvement automatique :</p> </td> <td style="width: 50%; border: none; vertical-align: top;"> <p>Automatic debit order <i>(for EPO deposit account holders only)</i></p> <p>The EPO is hereby authorised, under the Arrangements for the automatic debiting procedure, to debit from the deposit account opposite any fees and costs falling due. With regard to designation fees reference is made to Section 32.3. The EPO is also authorised, on expiry of the basic period for its payment, to debit the extension fee for each of the "extension states" marked with a cross in Section 34, unless it is instructed to do otherwise before expiry of this period.</p> </td> </tr> </table> | <p>Automatischer Abbuchungsauftrag <i>(nur möglich für Inhaber von beim EPA geführten laufenden Konten)</i></p> <p>Das EPA wird hiermit beauftragt, fällig werdende Gebühren und Auslagen nach Maßgabe der Vorschriften über das automatische Abbuchungsverfahren vom nebenstehenden laufenden Konto abzubuchen. In bezug auf die Benennungsgebühren wird auf Feld 32.3 verwiesen. Das EPA wird ferner beauftragt, die Erstreckungsgebühren für jeden in Feld 34 angekreuzten »Erstreckungsstaat« bei Ablauf der Grundfrist zu ihrer Zahlung abzubuchen, sofern ihm nicht bis dahin ein anderslautender Auftrag zugeht.</p> <p style="text-align: center;">Für automatischen Abbuchungsauftrag: For automatic debit order: Pour l'ordre de prélèvement automatique :</p> | <p>Automatic debit order <i>(for EPO deposit account holders only)</i></p> <p>The EPO is hereby authorised, under the Arrangements for the automatic debiting procedure, to debit from the deposit account opposite any fees and costs falling due. With regard to designation fees reference is made to Section 32.3. The EPO is also authorised, on expiry of the basic period for its payment, to debit the extension fee for each of the "extension states" marked with a cross in Section 34, unless it is instructed to do otherwise before expiry of this period.</p> | <p>44 Ordre de prélèvement automatique <i>(possibilité offerte uniquement aux titulaires de comptes courants ouverts auprès de l'OEB)</i></p> <p>Par la présente, il est demandé à l'OEB de prélever du compte courant ci-dessous les taxes et frais venant à échéance, conformément à la réglementation relative à la procédure de prélèvement automatique. Pour les taxes de désignation, se reporter à la rubrique 32.3. Il est en outre demandé à l'OEB de prélever, à l'expiration du délai normal prévu pour leur paiement, les taxes d'extension pour chaque «Etat autorisant l'extension» coché à la rubrique 34, sauf instruction contraire reçue avant l'expiration de ce délai.</p> <table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="width: 50%; border: none;"> Nummer des laufenden Kontos / Deposit account number / Numéro du compte courant </td> <td style="width: 50%; border: none;"> Name des Kontoinhabers / Account holder's name / Nom du titulaire du compte </td> </tr> <tr> <td style="border: 1px solid black; height: 20px;"></td> <td style="border: 1px solid black; height: 20px;"></td> </tr> </table> | Nummer des laufenden Kontos / Deposit account number / Numéro du compte courant | Name des Kontoinhabers / Account holder's name / Nom du titulaire du compte | | |
| <p>Automatischer Abbuchungsauftrag <i>(nur möglich für Inhaber von beim EPA geführten laufenden Konten)</i></p> <p>Das EPA wird hiermit beauftragt, fällig werdende Gebühren und Auslagen nach Maßgabe der Vorschriften über das automatische Abbuchungsverfahren vom nebenstehenden laufenden Konto abzubuchen. In bezug auf die Benennungsgebühren wird auf Feld 32.3 verwiesen. Das EPA wird ferner beauftragt, die Erstreckungsgebühren für jeden in Feld 34 angekreuzten »Erstreckungsstaat« bei Ablauf der Grundfrist zu ihrer Zahlung abzubuchen, sofern ihm nicht bis dahin ein anderslautender Auftrag zugeht.</p> <p style="text-align: center;">Für automatischen Abbuchungsauftrag: For automatic debit order: Pour l'ordre de prélèvement automatique :</p> | <p>Automatic debit order <i>(for EPO deposit account holders only)</i></p> <p>The EPO is hereby authorised, under the Arrangements for the automatic debiting procedure, to debit from the deposit account opposite any fees and costs falling due. With regard to designation fees reference is made to Section 32.3. The EPO is also authorised, on expiry of the basic period for its payment, to debit the extension fee for each of the "extension states" marked with a cross in Section 34, unless it is instructed to do otherwise before expiry of this period.</p> | | | | | | |
| Nummer des laufenden Kontos / Deposit account number / Numéro du compte courant | Name des Kontoinhabers / Account holder's name / Nom du titulaire du compte | | | | | | |
| | | | | | | | |
| <p>Eventuelle Rückzahlungen auf das nebenstehende beim EPA geführte laufende Konto / Any reimbursement to EPO deposit account opposite / Remboursements éventuels à effectuer sur le compte courant ci-contre ouvert auprès de l'OEB</p> | <p>45 <input style="width: 60px; height: 15px;" type="text"/> Nummer des laufenden Kontos / Deposit account number / Numéro du compte courant</p> <p style="text-align: right;">Name des Kontoinhabers / Account holder's name / Nom du titulaire du compte</p> | | | | | | |
| <table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="width: 50%; border: none;"> Die vorgeschriebene Liste über die diesem Antrag beigefügten Unterlagen ergibt sich aus der vorbereiteten Empfangsbescheinigung (Seite 6 dieses Antrages) </td> <td style="width: 50%; border: none;"> The prescribed list of documents enclosed with this request is shown on the prepared receipt (page 6 of this request) </td> </tr> </table> | Die vorgeschriebene Liste über die diesem Antrag beigefügten Unterlagen ergibt sich aus der vorbereiteten Empfangsbescheinigung (Seite 6 dieses Antrages) | The prescribed list of documents enclosed with this request is shown on the prepared receipt (page 6 of this request) | <p>46 La liste prescrite des documents joints à cette requête figure sur le récépissé préétabli (page 6 de la présente requête)</p> | | | | |
| Die vorgeschriebene Liste über die diesem Antrag beigefügten Unterlagen ergibt sich aus der vorbereiteten Empfangsbescheinigung (Seite 6 dieses Antrages) | The prescribed list of documents enclosed with this request is shown on the prepared receipt (page 6 of this request) | | | | | | |
| <p>Unterschrift(en) des (der) Anmelders(s) oder Vertreter(s) / Signature(s) of applicant(s) or representative(s) / Signature(s) du (des) demandeur(s) ou du (des) mandataire(s)</p> <p>Ort / Place / Lieu _____</p> <p>Datum / Date _____</p> | <p>47 Für Angestellte nach Artikel 133(3) Satz 1 mit allgemeiner Vollmacht / For employees under Article 133(3), first sentence, having a general authorisation / Pour les employés mentionnés à l'article 133(3), 1^{ère} phrase, munis d'un pouvoir général</p> <p>Nr. / No. / n° :</p> | | | | | | |
| <p>Name des (der) Unterzeichneten bitte in Druckschrift wiederholen. Bei juristischen Personen bitte die Stellung des (der) Unterzeichneten innerhalb der Gesellschaft in Druckschrift angeben. / Please print name under signature. In the case of legal persons, the position of the signatory within the company should also be printed. / Le ou les noms des signataires doivent être indiqués en caractères d'imprimerie. S'il s'agit d'une personne morale, la position occupée au sein de celle-ci par le ou les signataires doit être indiquée en caractères d'imprimerie.</p> | | | | | | | |

Empfangsbescheinigung / Receipt for documents / Récépissé de documents 6

(Liste der diesem Antrag beigefügten Unterlagen)

(Checklist of enclosed documents)

(Liste des documents annexés à la présente requête)

Es wird hiermit der Empfang der unten bezeichneten Dokumente bescheinigt / Receipt of the documents indicated below is hereby acknowledged / Nous attestons le dépôt des documents désignés ci-dessous

Wird im Falle der Einreichung der europäischen Patentanmeldung bei einer nationalen Behörde diese Empfangsbescheinigung vom Europäischen Patentamt übersandt, so ist sie als Mitteilung gemäß Regel 24(4) anzusehen (siehe Feld RENA). **Nach Erhalt der Mitteilung nach Regel 24(4) sind alle weiteren Unterlagen, die die Anmeldung betreffen, nur noch unmittelbar beim EPA einzureichen.** / If this receipt is issued by the European Patent Office and the European patent application was filed with a national authority it serves as a communication under Rule 24(4) (see Section RENA). **Once the communication under Rule 24(4) has been received, all further documents relating to the application must be sent directly to the European Patent Office.** / Si, en cas de dépôt de la demande de brevet européen auprès d'un service national, l'Office européen des brevets délivre le présent récépissé de documents, ce récépissé est réputé être la notification visée à la règle 24(4) (cf. rubrique RENA). **Dès que la notification visée à la règle 24(4) a été reçue, tous les autres documents relatifs à la demande doivent être adressés directement à l'OEB.**

| |
|---|
| Nur für amtlichen Gebrauch / For official use only / Cadre réservé à l'administration |
| Datum / Date |
| Unterschrift / Amtsstempel / Signature / Official stamp / Signature / Cachet officiel |

| | |
|---|------|
| Anmeldenummer für den Schriftverkehr mit dem EPA; Aktenzeichen für Prioritätserklärungen / Application No. to be used in correspondence with the EPO; File No. to be used for priority declarations / N° de la demande à utiliser dans la correspondance avec l'OEB; N° de dépôt à utiliser pour la déclaration de priorité | |
| Tag des Eingangs (Regel 24(2)) / Date of receipt (Rule 24(2)) / Date de réception (règle 24(2)) | DREC |
| Zeichen des Anmelders/Vertreters / Applicant's/ Representative's ref. / Référence du demandeur ou du mandataire | AREF |
| Nur nach Einreichung der Anmeldung bei einer nationalen Behörde: / Only after filing of the application with a national authority: / Seulement après le dépôt de la demande auprès d'un service national: | |
| Tag des Eingangs beim EPA (Regel 24(4)) / Date of receipt at EPO (Rule 24(4)) / Date de réception à l'OEB (règle 24(4)) | RENA |

| A. Anmeldungsunterlagen und Prioritätsbeleg(e) / Application documents and priority document(s) / Pièces de la demande et document(s) de priorité | 48 | | Blattzahl* / Number of sheets* / Nombre de feuilles* | Gesamtzahl der Abbildungen* / Total number of figures* / Nombre total de figures* |
|--|--------------------------|--|--|---|
| 1. Beschreibung (ohne Sequenzprotokollteil) / Description (excluding sequence listing part) / Description (sauf partie réservée au listage des séquences) | <input type="checkbox"/> | | | |
| 2. Patentansprüche / Claim(s) / Revendication(s) | <input type="checkbox"/> | | | |
| 3. Zeichnung(en) / Drawing(s) / Dessin(s) DRAW 1 # | <input type="checkbox"/> | | | |
| 4. Sequenzprotokollteil der Beschreibung / Sequence listing part of description / Partie de la description réservée au listage des séquences | <input type="checkbox"/> | | | |
| 5. Zusammenfassung / Abstract / Abrégé | <input type="checkbox"/> | | | |
| 6. Übersetzung der Anmeldungsunterlagen / Translation of the application documents / Traduction des pièces de la demande | <input type="checkbox"/> | | | |
| 7. Prioritätsbeleg(e) / Priority document(s) / Document(s) de priorité | <input type="checkbox"/> | | | |
| 8. Übersetzung des (der) Prioritätsbelegs(belege) / Translation of priority document(s) / Traduction du (des) document(s) de priorité | <input type="checkbox"/> | | | |
| * Die Richtigkeit der Angabe der Blattzahl und der Gesamtzahl der Abbildungen wurde bei Eingang nicht geprüft / No check was made on receipt that the number of sheets and the total number of figures indicated were correct / L'exactitude du nombre de feuilles et du nombre total de figures n'a pas été contrôlée lors du dépôt | | | | |
| B. Der Anmeldung in der eingereichten Fassung liegen folgende Unterlagen bei: / This application as filed is accompanied by the items below: / A la présente demande sont annexées les pièces suivantes: | 49 | | | |
| 1. Einzelvollmacht / Specific authorisation / Pouvoir particulier | <input type="checkbox"/> | | | |
| 2. Allgemeine Vollmacht / General authorisation / Pouvoir général | <input type="checkbox"/> | | | |
| 3. Erfindernennung / Designation of inventor / Désignation de l'inventeur | <input type="checkbox"/> | | | |
| 4. Früherer Recherchenbericht / Earlier search report / Rapport de recherche antérieure | <input type="checkbox"/> | | | |
| 5. Gebührenzahlungsvordruck (EPA Form 1010) / Voucher for the settlement of fees (EPO Form 1010) / Bordereau de règlement de taxes (OEB Form 1010) | <input type="checkbox"/> | | | Währung Betrag / Currency Amount / Monnaie Montant (Ausfüllung freigestellt / optional / facultatif) |
| 6. Scheck (nicht bei Einreichung bei den nationalen Behörden) / Cheque (not when filing with national authorities) / Chèque (pas de chèque en cas de dépôt auprès des services nationaux) | <input type="checkbox"/> | | | <input style="width: 100px; height: 20px;" type="text"/> |
| 7. Datenträger für Sequenzprotokoll / Data carrier for sequence listing / Support de données pour liste de séquences SEQ 4 | <input type="checkbox"/> | | | |
| 8. Zusatzblatt / Additional sheet / Feuille supplémentaire | <input type="checkbox"/> | | | |
| 9. Sonstige Unterlagen (bitte hier spezifizieren) / Other documents (please specify here) / Autres documents (veuillez préciser) | <input type="checkbox"/> | | | |
| C. Kopien dieser Empfangsbescheinigung / Copies of this receipt for documents / Copies du présent récépissé de documents | 50 | | | |
| | <input type="checkbox"/> | | | Anzahl der Kopien / Number of copies / Nombre de copies |



Merkblatt

zum Antrag auf Erteilung eines europäischen Patents
(EPA/EPO/OEB Form 1001)

Dieses Merkblatt erläutert das Ausfüllen des Formblatts EPA/EPO/OEB Form 1001. Für die Einreichung **internationaler** Anmeldungen nach dem Vertrag über die internationale Zusammenarbeit auf dem Gebiet des Patentwesens (PCT) ist das Formblatt PCT/RO/101 zu verwenden. Für den Eintritt internationaler Anmeldungen in die europäische Phase (Euro-PCT) wird die Verwendung des Formblatts EPA/EPO/OEB 1200 empfohlen.

Grundlage für den Antrag auf Erteilung eines europäischen Patents ist das Europäische Patentübereinkommen (EPÜ) und seine Ausführungsordnung. Nützliche Hinweise sind der kostenlos erhältlichen Informationsbroschüre „**Der Weg zum europäischen Patent – Leitfaden für Anmelder**“ (Teil 1) zu entnehmen, die beim Europäischen Patentamt (EPA) (vorzugsweise in Wien sowie in München, Den Haag und Berlin) und bei den Zentralbehörden der Vertragsstaaten für den gewerblichen Rechtsschutz bezogen werden kann. Sowohl die Broschüre als auch die Formblätter stehen auch unter der Internet-Adresse des EPA (www.european-patent-office.org – Unterlagen für Anmelder) zur Verfügung.

Wünscht der Anmelder die rasche Recherche oder Prüfung seiner Anmeldung, so bietet das Programm zur beschleunigten Bearbeitung europäischer Patentanmeldungen – „PACE“ – (ABI. EPA 2001, 459) wirkungsvolle Möglichkeiten zur Verkürzung der Bearbeitungsdauer.

I. Allgemeine Hinweise

Soweit nichts anderes angegeben ist, bezieht sich „Art.“ auf die Artikel und „Regel“ auf die Regeln des EPÜ.

Die Benutzung des Formblatts EPA Form 1001 ist in Regel 26 vorgeschrieben. Der Antrag muß mit Maschine geschrieben oder gedruckt sein (Regel 35 (10)), um eine maschinelle Lesbarkeit zu erlauben. Nur der rechte Teil der einzelnen Seiten ist auszufüllen. Die Kästchen sind zutreffendenfalls anzukreuzen. Stark umrandete Felder sind nur für den amtlichen Gebrauch bestimmt.

Sollte ein Feld oder andere Felder für die einzusetzenden Angaben nicht ausreichen, so ist ein **unterzeichnetes Zusatzblatt** zu benutzen. Jedes auf dem Zusatzblatt fortgesetzte Feld ist mit seiner Zahl und seiner Bezeichnung anzugeben (z. B. „14 Weitere(r) Anmelder“, 19 Weitere(r) Vertreter“, „25 Prioritätserklärung“, „32 Verschiedene Anmelder für verschiedene Vertragsstaaten“).

Die Empfangsbescheinigung ist in den Erteilungsantrag integriert (Seite 6 des Formblatts). Es wird gebeten, die **vorbereitete Empfangsbescheinigung in 3facher Ausfertigung** bzw. im Falle der Einreichung bei einer zuständigen nationalen Behörde eines Vertragsstaats des EPÜ **in 4facher Ausfertigung** einzureichen. Die Empfangsbescheinigung soll im Anschriftenfeld bereits die Adresse des Empfängers der bestätigten Empfangsbescheinigung enthalten.

Die **Seiten 1 bis 5** des Formblatts brauchen hingegen nur **im Original** eingereicht zu werden. Auch die **Beschreibung, Patentansprüche, Zeichnungen** und die **Zusammenfassung** sind nur in **einem Stück** einzureichen.

Wird eine europäische Patentanmeldung durch **Telefax** eingereicht, so sollten die formgerechten schriftlichen Anmeldungsunterlagen und der ordnungsgemäß unterzeichnete Erteilungsantrag gleichzeitig übermittelt werden. Für diesen Fall wird, um eine Doppelanlage von Anmeldeakten zu vermeiden, gebeten, das am Kopf der ersten Seite des Formblatts vorgesehene Kästchen anzukreuzen sowie das Datum der Übermittlung des Telefax und den Namen der Behörde anzugeben, bei der das Telefax eingereicht worden ist.

Europäische Patentanmeldungen können auch in **elektronischer Form** eingereicht werden (ABI. EPA 2002, S. 543).

II. Ausfüllhinweise

(In den nachstehenden Ausfüllhinweisen entspricht die Numerierung den entsprechenden Feldern im Formblatt)

5 Prüfungsantrag

Siehe Leitfaden unter „Prüfungsantrag“. Personen mit Wohnsitz oder Sitz im Hoheitsgebiet eines Vertragsstaats des EPÜ, in dem eine andere Sprache als Deutsch, Englisch oder Französisch Amtssprache ist, und die Angehörigen dieses Staats mit Wohnsitz im Ausland können die Anmeldung und fristgebundene Schriftstücke in einer Amtssprache dieses Vertragsstaats (zugelassene Nichtamtssprache) einreichen (Art. 14 (2), (4)).

Die **Anmeldegebühr** wird um 20 % ermäßigt, wenn die Übersetzung in der Verfahrenssprache in der in Regel 6 (1) vorgeschriebenen Frist, d. h. frühestens gleichzeitig mit der europäischen Patentanmeldung in der zugelassenen Nichtamtssprache eingereicht wird.

Die **Prüfungsgebühr** wird um 20 % ermäßigt, wenn der schriftliche Prüfungsantrag in der zugelassenen Nichtamtssprache sowie eine Übersetzung in der Verfahrenssprache eingereicht werden. **Es wird empfohlen, den schriftlichen Prüfungsantrag in der zugelassenen Nichtamtssprache bereits mit dem Erteilungsantrag einzureichen**, weil dieser in Feld 5 (linke Spalte) schon einen vorgedruckten schriftlichen Prüfungsantrag in den Amtssprachen des EPA enthält; der schriftliche Prüfungsantrag in der zugelassenen Nichtamtssprache sollte dann in der rechten Spalte von Feld 5 eingetragen werden (Regel 6 (3) EPÜ, Art. 12 (1) GebO und Mitteilung des EPA vom 3. Juli 1992, ABI. EPA 1992, 467).

Der Prüfungsantrag in der zugelassenen Nichtamtssprache kann jedoch auch noch später bis zur Zahlung der Prüfungsgebühr gestellt werden.

Der Prüfungsantrag in den zugelassenen Landessprachen kann wie folgt lauten:

BG: "Ла се извърши експертиза на заявката съгласно чл.94."

CS: "Žádá se o průzkum přihlášky podle článku 94."

DK: "Hermed begæres prøvning af ansøgningen i henhold til Art. 94."

EE: "Taotlusele palutakse teha artikli 94 kohane ekspertiis."

ES: "Se solicita el examen de la solicitud según el artículo 94."

FI: "Täten pyydetään hakemuksen tutkimista artiklan 94 mukaisesti."

GR: "Simfona me tis diataxis tou arthrou 94 zitite i exetasis tis etiseos."

HU: "Kérem az európai szabadalom megadását és a bejelentés 94. cikk szerinti vizsgálatát."

IE: "Iarrtar leis seo scrúdú an iarratais de bhun Airteagal 94."

IS: "Hér með er farið fram á veitingu evrópsks einkaleyfis og rannsókn á einkaleyfishæfi umsóknarinnar skv. 94. grein."

IT: "Si richiede di esaminare la domanda ai sensi dell'art. 94."

LT: "Prašoma atlikti paraiškos ekspertizę pagal 94 straipsnį."

LU: "Et gët heimat Prüfung vun der Umeldung nom Art. 94 ugefrot."

NL: "Verzocht wordt om onderzoek van de aanvraag als bedoeld in Art. 94."

PL: "Niniejszym wnoszę o badanie zgłoszenia na podstawie art. 94."

PT: "Solicita-se o examen do pedido segundo o artigo 94º."

RO: "Se solicită examinarea cererii în sensul art. 94."

SE: "Härmed begärs prövning av patentansökan enligt art. 94."

SI: "Zahteva se preizkus prijave po 94. členu EPC."

SK: "Podľa článku 94 sa žiada o prieskum prihlášky."

TR: "Başvurunun 94. Madde'ye göre incelenmesi istenmektedir."

7 Anmelder (Name)

Der Familienname ist vor dem Vornamen anzugeben. Bei juristischen Personen oder diesen gleichgestellten Gesellschaften ist die genaue amtliche Bezeichnung anzugeben.

9 Anmelder (Zustellanschrift)

Eine Zustellanschrift kann nur von Anmeldern **ohne Vertreter** mit verschiedenen Betriebsstätten angegeben werden. Es muß eine eigene Anschrift des Anmelders sein. Die Zustellanschrift wird weder in das europäische Patentregister noch in Veröffentlichungen des EPA aufgenommen, siehe ABI. EPA 1980, 397 - 398.

14 Anmelder (Weitere(r) Anmelder)

Mehrere Anmelder können einen zugelassenen Vertreter als gemeinsamen Vertreter bestellen.

Wird in Feld 15 des Erteilungsantrags kein gemeinsamer Vertreter bezeichnet, so gilt der im Antrag an erster Stelle genannte Anmelder (Feld 7 und 8) als gemeinsamer Vertreter. Ist einer der Anmelder jedoch verpflichtet, einen zugelassenen Vertreter zu bestellen, so gilt dieser Vertreter als gemeinsamer Vertreter, sofern nicht der im Antrag als erster genannte Anmelder einen zugelassenen Vertreter bestellt hat (Regel 100 (1)). Der Erteilungsantrag muß aber von **allen Anmeldern** bzw. ihren Vertretern ordnungsgemäß unterzeichnet werden. Das Recht zum Handeln für alle Anmelder erlangt der gemeinsame Vertreter erst nach dieser Unterzeichnung. Haben sämtliche Anmelder Wohnsitz oder Sitz in einem Vertragsstaat des EPÜ, so können die Anmelder anstelle des an erster Stelle genannten Anmelders auch einen anderen Anmelder gemeinschaftlich als gemeinsamen

Vertreter bezeichnen. Diese Angabe sollte auf einem unterzeichneten Zusatzblatt vorgenommen werden.

15 Vertreter (Name)

Die Felder 15 bis 19 sind nur bei Vertreterbestellung eines zugelassenen Vertreters oder eines vertretungsberechtigten Rechtsanwalts auszufüllen (Art. 134 (1) und (7)), hingegen nicht, wenn der Anmelder mit Sitz oder Wohnsitz in einem Vertragsstaat durch einen seiner Angestellten handelt, der kein zugelassener Vertreter oder vertretungsberechtigter Rechtsanwalt ist (Artikel 133 (3) Satz 1), auch nicht wenn ein Mitmelder als gemeinsamer Vertreter bezeichnet wird (vgl. Ausfüllhinweise zu Feld 14).

In Feld 15 darf nur **ein** Vertreter angegeben werden. Ist **ein** Vertreter bestellt worden, so stellt das EPA an ihn zu (Regel 81). Dieser Vertreter wird auch in das europäische Patentregister eingetragen. Wird ein beim EPA registrierter Zusammenschluß als Vertreter bestellt (Regel 101 (9), ABI. EPA 1979, 92), so sind der registrierte Name des Zusammenschlusses und die Registrierungsnummer anzugeben.

16 Vertreter (Geschäftsanschrift)

Die Geschäftsanschrift des Vertreters kann den Namen der Sozietät oder der Firma, in der er tätig ist, enthalten.

19 Vertreter (Weitere(r) Vertreter)

Werden **mehrere** Vertreter bestellt, so sind die nicht im Feld 15 genannten Vertreter auf einem unterzeichneten Zusatzblatt anzugeben.

20 Vollmacht

21 Zugelassene Vertreter, die sich als solche zu erkennen geben, müssen nach Regel 101 (1) in Verbindung mit dem Beschluß des Präsidenten des EPA vom 19. Juli 1991 nur noch in bestimmten Fällen eine unterzeichnete Vollmacht einreichen (siehe hierzu ABI. EPA 1991, 421 und 489).

Hingegen müssen nach Art. 134 (7) vertretungsberechtigte Rechtsanwälte sowie Angestellte, die für einen Anmelder gemäß Art. 133 (3) Satz 1 handeln und keine zugelassenen Vertreter sind, eine unterzeichnete Vollmacht einreichen. Ist die Einreichung einer Vollmacht erforderlich, so wird für die Einzelvollmacht das Formblatt EPA 1003 (ABI. EPA 2000, 369) und für die allgemeine Vollmacht das Formblatt EPA 1004 (ABI. EPA 1989, 230; 1985, 42) empfohlen. Beide Formblätter können beim EPA (vorzugsweise in Wien sowie in München, Den Haag und Berlin) und bei den Zentralbehörden der Vertragsstaaten kostenlos bezogen werden. Sie stehen auch im Internet zur Verfügung, unter der Adresse www.european-patent-office.org – Unterlagen für Anmelder.

23 Erfinder

Ist der Anmelder nicht oder nicht allein der Erfinder, so ist die Erfindernennung in einem gesonderten Schriftstück einzureichen. Sie hat eine Erklärung darüber zu enthalten, wie der Anmelder das Recht auf das europäische Patent erlangt hat (Regel 17 (1)). Für diese Erfindernennung wird das Formblatt EPA Form 1002 (ABI. EPA 2000, 369) empfohlen, das beim EPA (vorzugsweise in Wien sowie in München, Den Haag und Berlin) und bei den Zentralbehörden der Vertragsstaaten kostenlos bezogen werden kann. Es steht ebenfalls im Internet zur Verfügung, unter der Adresse www.european-patent-office.org – Unterlagen für Anmelder.

24 Bezeichnung der Erfindung

Anzugeben ist eine kurz und genau gefaßte technische Bezeichnung der Erfindung. Die Bezeichnung darf keine Phantasiebezeichnung enthalten. Im Hinblick auf Artikel 14 Abs. (8) und (9), wonach Veröffentlichungen im Europäischen Patentblatt und Eintragungen in das europäische Patentregister in den drei Amtssprachen zu erfolgen haben, wird der Anmelder gebeten, in Feld 24 die Bezeichnung der Erfindung auch in den beiden anderen Amtssprachen des EPA anzugeben.

25 Prioritätserklärung

Die Erklärung über den Tag der früheren Anmeldung und den Staat, in dem oder für den sie eingereicht worden ist, ist **bei der Einreichung** der europäischen Patentanmeldung abzugeben (Regel 38 (2)). Das Aktenzeichen der früheren Anmeldung und der Prioritätsbeleg können nachgereicht werden (Regel 38 (2), (3)). Ist die frühere Anmeldung eine europäische Patentanmeldung oder eine beim EPA eingereichte PCT-Anmeldung, so nimmt das EPA eine Abschrift der früheren Anmeldung gebührenfrei in die Akte der europäischen Patentanmeldung auf Regel 38 (3), ABl. EPA 1995, 408). Im übrigen siehe Leitfaden unter „Inanspruchnahme der Priorität“.

Das Aktenzeichen der Anmeldung, die als Priorität beansprucht wird, setzt sich aus dem Organisations- bzw. Ländercode und der Anmeldenummer ohne Kontrollziffer zusammen. Bei EP-Anmeldungen ist dies die zweite Nummer (nach dem Schrägstrich) die in der Empfangsbestätigung vergeben wird. Siehe dazu ABl. 2004, 591.

25a Dieses Feld steht zur Abgabe einer eventuellen Erklärung nach Regel 38 (5) zur Verfügung. Siehe Rechtsauskunft Nr. 19/99, ABl. EPA 1999, 296.

26 - Biologisches Material

30 Diese Felder betreffen ausschließlich die Hinterlegung biologischen Materials nach Regel 28. Siehe hierzu Mitteilung des EPA in ABl. EPA 1986, 269 sowie Leitfaden unter „Anmeldungen auf dem Gebiet der Biotechnologie“.

26 Um die Bestimmungen der Regel 28 zu erfüllen, muß die Hinterlegung des biologischen Materials bei einer anerkannten Hinterlegungsstelle **spätestens am Anmeldetag** erfolgen (Regel 28 (1) a)). Anerkannte Hinterlegungsstellen sind die internationalen Hinterlegungsstellen nach dem Budapester Vertrag sowie die Stellen, mit denen das EPA ein bilaterales Abkommen geschlossen hat. Außerdem muß die Hinterlegung **auf Grund des Budapester Vertrags oder des bilateralen Abkommens** vorgenommen worden sein. Ist die Hinterlegung ursprünglich auf einer anderen Rechtsgrundlage vorgenommen worden, so muß eine **Umwandlung** in eine Hinterlegung nach dem Budapester Vertrag oder dem bilateralen Abkommen **spätestens am Anmeldetag** der europäischen Patentanmeldung vorgenommen worden sein. Die maßgeblichen Angaben über die Merkmale des biologischen Materials müssen in der Anmeldung in ihrer ursprünglich eingereichten Fassung enthalten sein (Regel 28 (1) b)).

27 Die Angabe der Hinterlegungsstelle und des

27a Aktenzeichens der Hinterlegung (in Regel 28 (1) c) genannte Angaben) muß spätestens innerhalb der in Regel 28 (2) genannten Frist nachgereicht werden.

27b Dem Anmelder wird **dringend empfohlen**, bereits bei
27c der Einreichung der europäischen Patentanmeldung, spätestens jedoch innerhalb der Frist der Regel 28 (2)

die von der Hinterlegungsstelle ausgestellte Empfangsbescheinigung vorzulegen. Die Vorlage der Empfangsbescheinigung erlaubt es dem EPA nachzuprüfen, ob die Vorschriften der Regel 28 (1) und (2) eingehalten wurden.

28 - Ermächtigungserklärung des Hinterlegers nach Regel 28 (1) d)

Falls das biologische Material nicht vom Anmelder, sondern von einem Dritten hinterlegt wurde, ist gemäß Regel 28 (1)d) Name und Anschrift des Hinterlegers in der Anmeldung anzugeben und eine vom Hinterleger unterzeichnete Ermächtigungserklärung vorzulegen. Diese Angaben einschließlich der Ermächtigungserklärung können innerhalb der in Regel 28 (2) vorgesehenen Frist nachgereicht werden. Die Ermächtigungserklärung kann wie folgt lauten:

„Der Unterzeichnete, ... [Name und vollständige Anschrift des Hinterlegers], hat bei der ... [Name der anerkannten Hinterlegungsstelle] unter der Eingangsnummer ... biologisches Material auf Grund des Budapester Vertrags oder ggf. des bilateralen Abkommens zwischen dem EPA und der Hinterlegungsstelle] hinterlegt. Der unterzeichnete Hinterleger ermächtigt hiermit ... [Name des Anmelders], in der europäischen Patentanmeldung Nr. ... bzw. Aktenzeichen des Anmelders/Vertreters, wenn Anmeldenummer noch nicht bekannt] auf dieses hinterlegte biologische Material Bezug zu nehmen, und erteilt vorbehaltlos und unwiderruflich seine Zustimmung, daß das von ihm hinterlegte Material nach Maßgabe der Regel 28 EPÜ der Öffentlichkeit zugänglich gemacht wird.“

29 Verzichtserklärung nach Regel 28 (3)

Auf die in Regel 28 (3) vorgesehene Verpflichtungserklärung des Antragstellers auf Herausgabe einer Probe von biologischem Material kann der Anmelder verzichten, vorausgesetzt er ist auch Hinterleger des betreffenden biologischen Materials. Dieser Verzicht muß auf einem gesonderten, eigens unterschriebenen Schriftstück dem EPA gegenüber ausdrücklich erklärt werden. Darin muß das vom Verzicht umfaßte biologische Material konkret bezeichnet werden (Hinterlegungsstelle und -nummer oder interne Referenznummer laut Anmeldungsunterlagen). Der Verzicht kann auch nach Einreichung der Anmeldung jederzeit erklärt werden.

30 Sachverständigenlösung

Dieses Feld steht zur Abgabe einer eventuellen Erklärung nach Regel 28 (4) zur Verfügung.

31 Nucleotid- und Aminosäuresequenzen

Sind in der europäischen Patentanmeldung Nucleotid oder Aminosäuresequenzen offenbart, so hat die Beschreibung ein Sequenzprotokoll zu enthalten, das den vom Präsidenten des EPA erlassenen Vorschriften für die standardisierte Darstellung von Nucleotid- und Aminosäuresequenzen entspricht. Zusammen mit der europäischen Patentanmeldung ist auch ein Datenträger und eine Erklärung über die Übereinstimmung der auf dem Datenträger gespeicherten Information mit dem schriftlichen Sequenzprotokoll einzureichen. Siehe hierzu Regel 27a, den Beschluß des Präsidenten des EPA sowie die Mitteilung des EPA jeweils vom 2. Oktober 1998 (Beilage 2 zum ABl. EPA 11/1998).

32 Benennung der Vertragsstaaten und Erklärungen hierzu

Die Benennung von Vertragsstaaten hat im Erteilungsantrag zu erfolgen (Art. 79 (1)). Der Beitritt neuer Vertragsstaaten wird im Amtsblatt des EPA bekanntgemacht.

Die Schweiz und Liechtenstein können nur gemeinsam benannt werden (ABI. EPA 1980, 407); für beide Staaten zusammen ist nur eine Benennungsgebühr zu entrichten.

Die unter Nr. 1 des Felds 32 bereits angekreuzte Benennung sämtlicher Vertragsstaaten (bezüglich Teilanmeldungen siehe Feld 35) ermöglicht es dem Anmelder, diejenigen Vertragsstaaten, für die er tatsächlich ein europäisches Patent erhalten möchte, erst bei Ablauf der maßgebenden Fristen für die Zahlung der Benennungsgebühren (Artikel 79 (2), Regeln 15 (2), 25 (2), 85a) endgültig festzulegen. Nach Art. 91 (4) gilt die Benennung von Vertragsstaaten, für die bis zum Ablauf der Nachfristen nach Regel 85a keine Benennungsgebühren entrichtet werden, als zurückgenommen.

Mit der Zahlung des **siebenfachen Betrags** einer Benennungsgebühr gelten die Benennungsgebühren für alle Vertragsstaaten als entrichtet. In diesem Fall benötigt das EPA weder bei der Einreichung der Anmeldung noch bei der Zahlung der Benennungsgebühren weitere Angaben über die Vertragsstaaten.

Beabsichtigt der Anmelder **weniger als sieben** Benennungsgebühren zu entrichten, so soll er die betreffenden Vertragsstaaten in Nr. 2b des Felds 32 eintragen. Diese Angabe vereinfacht den weiteren Verfahrensablauf für den Anmelder und für das EPA. Auf Grund der weiteren Erklärung unter Nr. 2b des Felds 32 bleibt nämlich die Absendung von Mitteilungen nach Regel 85a (1) und Regel 69 (1) auf die Fälle beschränkt, in denen der Anmelder entgegen seiner ursprünglich erklärten Absicht für einen in Feld 32.2b eingetragenen Staat keine Benennungsgebühr entrichtet hat.

Teilnehmer am **automatischen Abbuchungsverfahren** (Feld 43) beauftragen durch die bereits angekreuzte Erklärung in Nr. 3 des Felds 32 das EPA, den siebenfachen Betrag einer Benennungsgebühr abzubuchen. Im Falle der Eintragung von Staaten in Nr. 2b des Felds 32 beschränkt sich der automatische Abbuchungsauftrag auf diese Staaten.

34 Erstreckung des europäischen Patents

Eine europäische Patentanmeldung und ein darauf erteiltes europäisches Patent erstrecken sich auf Antrag des Anmelders auf Nicht-Vertragsstaaten des EPÜ, mit denen am Tag der Einreichung der Anmeldung entsprechende „Erstreckungsabkommen“ bestehen. (Stand am 1. Januar 2005: Albanien, Bosnien-Herzegowina, Lettland, die ehemalige jugoslawische Republik Mazedonien, Serbien und Montenegro). Der Erstreckungsantrag gilt automatisch für jede an oder nach dem Stichtag (Inkrafttreten des Erstreckungsabkommens) eingereichte europäische Patentanmeldung als gestellt. Er gilt als zurückgenommen, wenn die Erstreckungsgebühr nicht innerhalb der für die Entrichtung der Benennungsgebühren im EPÜ vorgesehenen Fristen Art. 79 (2), Regel 85a (2) an das EPA entrichtet wird. Eine Mitteilung entsprechend Regel 85a (1) oder Regel 69 ergeht nicht.

Bei der Zahlung von Erstreckungsgebühren ist anzugeben, für welche Staaten diese Gebühren bestimmt sind. Die jeweilige Höhe der Erstreckungsgebühr und ihrer Gegenwerte in anderen Währungen der Vertragsstaaten des EPÜ sind den „Hinweisen für die Zahlung von Gebühren, Auslagen und Verkaufspreisen“ zu entnehmen, die regelmäßig im Amtsblatt des EPA veröffentlicht werden. Ausführliche Informationen zum Erstreckungssystem sind im ABI. EPA 1994, 75 bekanntgemacht.

35 Teilanmeldung

Eine europäische Teilanmeldung kann zu jeder anhängigen früheren europäischen Patentanmeldung eingereicht werden (Regel 25 (1)). Die Teilanmeldung ist unmittelbar beim EPA einzureichen (Art. 76 (1)). Sie oder im Fall des Art. 14 (2) ihre Übersetzung muß in der Verfahrenssprache der früheren europäischen Patentanmeldung eingereicht werden (Regel 4).

Unbeschadet der Eintragungen in Feld 25 genießt die Teilanmeldung das/die Prioritätsrecht(e) der früheren Anmeldung im Sinne von Artikel 76 (1) (Stamm Anmeldung), sofern bei Einreichung der Teilanmeldung das/die Prioritätsrecht(e) noch nicht erloschen war(en). Möchte der Anmelder eine oder mehrere Prioritäten für die Teilanmeldung nicht in Anspruch nehmen, kann er für die Teilanmeldung auf diese verzichten. Ein solcher Verzicht ist auf einem gesonderten, eigens unterschriebenen Schriftstück dem EPA gegenüber ausdrücklich zu erklären.

Zur Teilanmeldung ist eine gesonderte Erfindernennung und ggf. auch eine gesonderte Vollmacht vorzulegen.

Bei Einreichung der Teilanmeldung dürfen nur Vertragsstaaten benannt werden, die zu diesem Zeitpunkt in der früheren Anmeldung noch wirksam benannt sind (Art. 76 (2)). Sind in der früheren Anmeldung nicht mehr alle Vertragsstaaten wirksam benannt, wird gebeten, die für die Teilanmeldung in Abweichung von Nr. 1 des Felds 32 benannten Vertragsstaaten auf einem Zusatzblatt aufzuführen. Im übrigen siehe Leitfaden unter „Teilanmeldungen“.

36 Anmeldung nach Art. 61 (1) b)

Feld 36 behandelt den Sonderfall, daß durch rechtskräftige Entscheidung der Anspruch auf Erteilung eines europäischen Patents dem Erfinder oder seinem Rechtsnachfolger zugesprochen worden ist.

37 Patentansprüche

Enthält eine europäische Patentanmeldung bei der Einreichung mehr als zehn Patentansprüche, so ist für jeden weiteren Patentanspruch eine Anspruchsgebühr zu entrichten (Regel 31 (1)). Gesonderte Ansprüche wegen älterer europäischer Rechte (Regel 87) oder wegen älterer nationaler Rechte (siehe Rechtsauskunft Nr. 9/81, ABI. EPA 1981, 68) können erst im Verfahren vor der Prüfungsabteilung vorgelegt werden.

39 Zur Veröffentlichung mit der Zusammenfassung vorgeschlagene Abbildung

Enthält die europäische Patentanmeldung Zeichnungen, so hat der Anmelder nach Regel 33 (4) diejenige Abbildung oder in Ausnahmefällen diejenigen Abbildungen anzugeben, die er zur Veröffentlichung mit der Zusammenfassung vorschlägt. Hinter jedem wesentlichen Merkmal, das in der Zusammenfassung erwähnt und durch die Zeichnung veranschaulicht ist, hat in Klammern ein Bezugszeichen zu stehen.

40 Erweiterter Europäischer Recherchenbericht

Am 1. Juli 2003 startete das Amt ein Pilotprojekt für europäische Erstanmeldungen (d. h. Anmeldungen, die keine Priorität beanspruchen), wobei der Anmelder zusammen mit dem Recherchenbericht eine Stellungnahme dazu erhält, ob die Anmeldung und die Erfindung, die sie zum Gegenstand hat, die Erfordernisse des EPÜ erfüllen (erweiterter europäischer Recherchenbericht, EERB). Diese unverbindliche Stellungnahme zur Patentierbarkeit stellt eine unentgeltliche Dienstleistung dar. Näheres siehe ABI. EPA 2003, 206 und ABI. EPA 2004, 375.

Es kann sein, daß ein Anmelder **keinen** erweiterten europäischen Recherchenbericht erhalten möchte. Dieses Feld steht zur Abgabe einer derartigen Verzichtserklärung zur Verfügung.

41 **Zusätzliche Abschrift(en) der im Europäischen Recherchenbericht angeführten Schriftstücke**

Nach Art. 92 (2) wird der europäische Recherchenbericht unmittelbar nach seiner Erstellung zusammen mit den Abschriften aller angeführten Schriftstücke übersandt. Auf Antrag wird gleichzeitig eine (oder mehrere) zusätzliche Abschrift(en) dieser Schriftstücke übermittelt, falls die hierfür vorgesehene(n) Pauschalgebühr(en) entrichtet wurde(n), deren Höhe dem im Amtsblatt des EPA veröffentlichten „Hinweis für die Zahlung von Gebühren, Auslagen und Verkaufspreisen“ zu entnehmen ist.

44 **Automatischer Abbuchungsauftrag**

Siehe hierzu die Vorschriften und Hinweise über das automatische Abbuchungsverfahren (Beilage zum ABI. EPA Nr. 1/2005).

45 **Laufendes Konto**

Verfügt der Rückzahlungsempfänger über ein laufendes Konto (Beilage zum ABI. EPA 1/2005) beim EPA, so können eventuelle Rückzahlungen durch Kreditierung des laufenden Kontos erfolgen. Wird eine Rückzahlung auf das laufende Konto gewünscht, sind die Nummer und der Name des Kontoinhabers in Feld 44 anzugeben. Wegen der Angabe des laufenden Kontos eines Vertreters siehe Nummer 5 der Rechtsauskunft Nr. 6/91 rev., ABI. EPA 1991, 573.

46 **Liste der beigefügten Unterlagen**

Feld 465 verweist auf die vorbereitete Empfangsbescheinigung auf Seite 6 (Felder 47 - 49) des Erteilungsantrags. Dort sind die dem Antrag beigefügten Unterlagen zu spezifizieren. Mit der Einreichung der vorbereiteten Empfangsbescheinigung kommt der Anmelder der Verpflichtung gemäß Regel 26 (2)) zur Einreichung einer gesonderten Liste über die dem Antrag beigefügten Anlagen nach.

47 **Unterschrift**

Ist der Anmelder eine juristische Person und wird der Erteilungsantrag nicht vom Vertreter unterzeichnet, so ist der Erteilungsantrag zu unterzeichnen:

- a) entweder von einer Person, die nach Gesetz und/oder Satzung der juristischen Person zur Unterschrift berechtigt ist, wobei ein Hinweis auf die Unterschriftsberechtigung des Unterzeichnenden zu geben ist, z. B. Geschäftsführer, Prokurist, Handlungsbevollmächtigter; president, director, company secretary; directeur, fondé de pouvoir (Art. 133 (1)); in diesem Fall braucht keine Vollmacht eingereicht zu werden;
- b) oder von einem sonstigen Angestellten der juristischen Person, sofern diese ihren Sitz in einem Vertragsstaat hat (Art. 133 (3) Satz 1, Regel 101 (1)); in diesem Fall ist eine Vollmacht einzureichen (siehe auch Ausfüllhinweise zu Feld 20, 21).

48 **Anmeldungsunterlagen**

Beschreibung, Patentansprüche, Zeichnungen und Zusammenfassung sind in einem Stück einzureichen. Ferner ist die Blattzahl dieser Unterlagen sowie die Gesamtzahl der Abbildungen anzugeben. Es wird um Beachtung der Regeln 32 bis 35 gebeten.

49 **Gebührenzahlungsvordruck/Scheck**

Wird eine europäische Patentanmeldung bei einer Zentralbehörde für den gewerblichen Rechtsschutz oder bei einer anderen zuständigen Behörde eines Vertragsstaats des EPÜ eingereicht (Art. 75 (1) b)), so ist die Beifügung von **Schecks nicht** zulässig. Der Abbuchungsauftrag unterliegt dieser Beschränkung nicht. Unabhängig von der Zahlungsweise im Einzelfall wird empfohlen, zur Übermittlung der Angaben über die Zahlung (Art. 7 GebO) stets das Formblatt EPA/EPO/OEB 1010 zu verwenden, das beim EPA (vorzugsweise in Wien sowie in München, Den Haag und Berlin) und bei den Zentralbehörden der Vertragsstaaten kostenlos bezogen werden. Es steht ebenfalls im Internet zur Verfügung, unter der Adresse www.european-patent-office.org – Unterlagen für Anmelder.

50 **Empfangsbescheinigung**

Die vorbereitete Empfangsbescheinigung ist bei Einreichung der Anmeldung beim EPA in **dreifacher Ausfertigung** und bei Einreichung bei einer Zentralbehörde für den gewerblichen Rechtsschutz **oder** bei einer anderen zuständigen Behörde eines Vertragsstaats des EPÜ **in vierfacher Ausfertigung** einzureichen. Demzufolge sind außer dem Original der vorbereiteten Empfangsbescheinigung zwei bzw. drei Kopien der vorbereiteten Empfangsbescheinigung beizufügen.

Hinweis zur Vergabe der Anmeldenummer ab 2005

Das EPA folgt hinsichtlich der Angabe des Aktenzeichens von früheren Anmeldungen (Prioritäten) dem WIPO Standard 10/C. Es vergibt daher ab Januar 2005 in der Empfangsbescheinigung **zwei Nummern**:

Die erste Nummer ist die Anmeldenummer, die aus acht Stellen plus einer Kontrollziffer nach dem Punkt besteht. Sie ist im Schriftverkehr mit dem EPA stets anzugeben.

Die zweite Nummer (nach dem Schrägstrich) folgt dem Format nach WIPO ST. 10/C, d. h. mit dem Organisations- bzw. Ländercode vor der achtstelligen Nummer, jedoch ohne Kontrollziffer. Sie ist zu verwenden, wenn die Anmeldung als Priorität beansprucht wird. Prioritätsbelege werden ebenfalls mit dieser Nummer versehen.



Notes

on the Request for Grant of a European patent (EPA/EPO/OEB Form 1001)

These Notes explain how to complete EPA/EPO/OEB Form 1001. For filing **international applications** under the Patent Cooperation Treaty (PCT) Form PCT/RO/101 should be used. For entry of international applications into the European phase (Euro-PCT) it is recommended that EPA/ EPO/OEB Form 1200 be used.

The basis for the Request for Grant of a European patent is the European Patent Convention (EPC) and its Implementing Regulations. Further details are given in the information brochure "**How to get a European patent – Guide for applicants**" (part 1), available free of charge from the European Patent Office (EPO), preferably from Vienna, but also from Munich, The Hague and Berlin or the central industrial property offices of the contracting states.

Both the information brochure and the forms can also be downloaded from the EPO's website (www.european-patent-office.org – Tool box for applicants)

For applicants wanting a rapid search or examination of their applications, the programme for accelerated prosecution of European patent applications – "PACE" – (OJ EPO 2001, 459) offers effective options for shortening the processing time.

I. General instructions

Unless otherwise indicated, the Articles and Rules referred to are those of the EPC.

Use of EPA/EPO/OEB Form 1001 is prescribed by Rule 26. The Request for Grant of a European patent must be typed or printed (Rule 35(10)), and crosses placed in the boxes as applicable. Only the right-hand section of the pages is to be completed. Areas enclosed in thick black lines are for official use only.

If the space available is insufficient for the information to be given, applicants should file a **signed additional sheet** indicating the relevant section number and heading (eg "14 Additional applicant(s)", "19 Additional representative(s)", "25 Declaration of priority", "32 Different applicants for different contracting states") for each part of the form continued in this way.

The **receipt for documents** is integrated in the Request for Grant form (page 6). Applicants are requested to file three copies of this page with the address to which the acknowledgement of receipt should be sent indicated in the space provided; when filing with a competent national authority of an EPC contracting state four copies are required.

Only the originals of pages 1 to 5 need be filed. A single copy of the **description, claims, drawings and abstract** is required.

If a European patent application is filed by **facsimile** the hardcopy application documents complying with the Rules and the properly signed Request for Grant should be forwarded simultaneously. In such a case, to prevent

duplication of files, the applicants are asked to mark a cross in the box at the top of the first page of this form and to indicate the facsimile date and the name of the authority with which the facsimile was filed.

European patent applications may also be filed **in electronic form** (OJ EPO 11/2002, 543).

II. Instructions for completing the form

(The numbering below is that of the various sections of the Request for Grant form)

5 Request for examination

See "Request for examination" in the Guide for applicants. Persons having their residence or principal place of business within the territory of an EPC contracting state with an official language other than English, French or German, and nationals of that state who are resident abroad, may file the application and documents subject to a time limit in an official language of that state (admissible non-EPO language) (Article 14(2) and (4)).

The **filing fee** is reduced by 20% if the translation into the language of the proceedings is filed within the time limit laid down in Rule 6(1), ie at the earliest at the same time as the European patent application in the admissible non-EPO language.

The **examination fee** is reduced by 20% if the written request for examination is filed in the admissible non-EPO language and a translation in the language of the proceedings is also filed. **It is recommended that the written request for examination in the admissible non-EPO language is filed at the same time as the Request for Grant** since the form already contains a pre-printed box (Section 5, left-hand column) for the written request for examination in the official languages of the EPO; the written request for examination in the admissible non-EPO language should be entered in the right-hand column of Section 5 (Rule 6(3) EPC, Art. 12(1) Rules relating to Fees and Notice from the EPO dated 3 July 1992, OJ EPO 1992, 467).

The request for examination in the admissible non-EPO language may however also be filed later, up to such time as the examination fee is paid. The request for examination may be worded as follows:

BG: "Ла се извърши експертиза на заявката съгласно чл.94."

CS: "Žádá se o průzkum přihlášky podle článku 94."

DK: "Hermed begæres prøvning af ansøgningen i henhold til Art. 94."

EE: "Taotlusele palutakse teha artikli 94 kohane ekspertiis."

ES: "Se solicita el examen de la solicitud según el artículo 94."

FI: "Täten pyydetään hakemuksen tutkimista artiklan 94 mukaisesti."

GR: "Simfona me tis diataxis tou arthrou 94 zitite i exetasis tis etiseos."

HU: "Kérem az európai szabadalom megadását és a bejelentés 94. cikk szerinti vizsgálatát."

IE: "Iarrtar leis seo scrúdú an iarratais de bhun Airteagal 94."

IS: "Hér með er farið fram á veitingu evrópsks einkaleyfis og rannsókn á einkaleyfishæfi umsóknarinnar skv. 94. grein."

IT: "Si richiede di esaminare la domanda ai sensi dell'art. 94."

LT: "Prašoma atlikti paraiškos ekspertizę pagal 94 straipsnį."

LU: "Et gët heimat Préifung vun der Umeldung nom Art. 94 ugefrot."

NL: "Verzocht wordt om onderzoek van de aanvraag als bedoeld in Art. 94."

PL: "Niniejszym wnosi się o badanie zgłoszenia na podstawie art. 94."

PT: "Solicita-se o examen do pedido segundo o artigo 94º."

RO: "Se solicită examinarea cererii în sensul art. 94."

SE: "Härmed begärs prövning av patentansökan enligt art. 94."

SI: "Zahteva se preizkus prijave po 94. členu EPC."

SK: "Podľa článku 94 sa žiada o prieskum prihlášky."

TR: "Başvurunun 94. Madde'ye göre incelenmesi istenmektedir."

7 Applicant (Name)

The applicant's family name should precede his first name(s). Legal persons or bodies equivalent to legal persons must be designated with their exact official style.

9 Applicant (Address for correspondence)

An address for correspondence may be given only by applicants **with no representative** and having several different business addresses. The address must be the applicant's own and will not appear in either the Register of European Patents or EPO publications (see OJ EPO 1980, 397-398).

14 Applicant (Additional applicant(s))

Multiple applicants may jointly appoint a single professional representative. If no common representative is named in Section 15 of the Request for Grant, the applicant first named in the request (Sections 7 and 8) is considered to be the common representative. However, if one of the applicants is obliged to appoint a professional representative that representative will be considered the common representative unless the first-named applicant has appointed a representative (Rule 100(1)). Only, however, if the Request for Grant has been duly signed by all the applicants or their representatives is the common representative entitled to act for them all.

If **all the applicants** have their residence or principal place of business in an EPC contracting state, they may jointly name an applicant other than the first-named as their common representative. This should be done on a signed additional sheet.

15 Representative (Name)

Sections 15 to 19 should be completed by an applicant appointing a professional representative or a legal practitioner entitled to act as such (Art. 134(1) and (7)), but not by an applicant having his residence or principal

place of business in an EPC contracting state and acting through an employee who is not a professional representative or a legal practitioner entitled to act as such (Article 133(3), first sentence), even if a joint applicant is appointed as common representative (see Instructions for completing Section 14). An applicant may name **only one** representative in Section 15, and if he does so it is that representative to whom the EPO will address notifications (Rule 81) and whose name will be entered in the Register of European Patents. If an applicant appoints as his representative an association registered with the EPO (Rule 101(9), OJ EPO 1979, 92) he must indicate the association's registered name and registration number.

16 Representative (Address of place of business)

This address may contain the name of the company or firm in which the representative is employed.

19 Representative (Additional representative(s))

If **more than one representative** is appointed, those not named in Section 15 must be indicated on a signed additional sheet.

20 Authorisation

21

Professional representatives who identify themselves as such are required under Rule 101(1), in conjunction with the Decision of the President of the EPO of 19 July 1991, to file a signed authorisation only in particular cases (see OJ EPO 1991, 421 and 489). However, a legal practitioner entitled to act as professional representative in accordance with Article 134(7), or an employee acting for an applicant in accordance with Article 133(3), first sentence, but who is not a professional representative, must file a signed authorisation. If the filing of an authorisation is necessary, the use of EPA/EPO/OEB Form 1003 (OJ EPO 2000, 369) is recommended for individual authorisations and EPA/EPO/OEB Form 1004 (OJ EPO 1989, 230, and 1985, 42) for general authorisations. Both forms are available free of charge from the EPO, (preferably from Vienna, but also from Munich, The Hague and Berlin) or the central industrial property offices of the contracting states. They can also be downloaded from the EPO's website (www.european-patent-office.org – Tool box for applicants).

22 Inventor

23

If the applicant is neither the inventor nor the sole inventor, the designation of the inventor must be submitted as a separate document. It must contain a statement indicating the origin of the right to the European patent (Rule 17(1)). Applicants are recommended to use for this purpose EPA/EPO/OEB Form 1002 (OJ EPO 2000, 369), available free of charge from the EPO (preferably from Vienna, but also from Munich, The Hague and Berlin) or the central industrial property offices of the contracting states. Form 1002 can also be downloaded from the EPO's website (www.european-patent-office.org – Tool box for applicants).

24 Title of the invention

This must be a clear and concise technical designation of the invention. All fancy names are excluded. As Art. 14(8) and 14(9) prescribe that matter published in the European Patent Bulletin and entries in the Register of European Patents must appear in all three EPO official languages, applicants are requested to indicate in Section 24 of the Request for Grant the title of the invention in the other two official languages.

25 Declaration of priority

The declaration of the date of the previous filing and the state in or for which it was made must be provided **on filing** the European patent application (Rule 38(2)). The file number of the previous application and the priority document may be filed later (Rule 38(2) and (3)). If the previous application is a European patent application or a PCT application filed with the EPO, the EPO will include free of charge a copy of the previous application in the file of the European patent application (Rule 38(3), OJ EPO 1995, 408). See also "Claim to priority" in the Guide for applicants.

The file number of the application being claimed as priority is made up of the organisation or country code and the application number; it is without a check digit. In the case of EP filings, the file number is the second number (ie the one after the slash) indicated in the Receipt for documents. See OJ EPO 2004, 591.

25a This section is for use by applicants wishing to make a declaration under Rule 38(5). See Legal Advice No. 19/99, OJ EPO 1999, 296.

26 - Biological material

30 These sections relate solely to biological material deposited pursuant to Rule 28. See Notice published by the EPO in OJ EPO 1986, 269, and "Applications relating to biotechnology" in the Guide for applicants.

26 Rule 28 requires that micro-organisms be deposited with a recognised depository institution **not later than the date of filing** of the application (Rule 28(1)(a)). Recognised depository institutions are the international depository authorities under the Budapest Treaty and the institutions with which the EPO has concluded bilateral agreements. The deposit must also have been effected **in accordance with the provisions of the Budapest Treaty or the bilateral agreement**. If originally effected in accordance with other provisions the deposit must have been converted into a deposit under the Budapest Treaty or the bilateral agreement **not later than the date of filing** of the European patent application. The relevant information on the characteristics of the biological material must be given in the application as filed (Rule 28(1)(b)).

27 Applicants must state the depository institution and the file number of the deposit (information required by Rule 28(1)(c)) within the period specified in Rule 28(2).

27a Applicants are **strongly recommended** to submit the receipt for the deposit issued by the depository institution, preferably when filing their European patent application but no later than the date of expiry of the period under Rule 28(2), as this enables the EPO to check compliance with Rule 28(1) and (2).

28 - Authorisation by the depositor under Rule 28(1)(d)

28b Where the biological material has been deposited by a person other than the applicant, the name and address of the depositor should be stated in the application in accordance with Rule 28(1)(d); a statement of authorisation signed by the depositor must likewise be submitted. These items, including the statement of authorisation, may also be furnished within the period laid down in Rule 28(2). The statement of authorisation may be worded as follows:

"The undersigned, ... [name and full address of the depositor], has deposited with ... [name of recognised

depository institution] under accession number ... biological material in accordance with the Budapest Treaty [or, where applicable, the bilateral agreement between the EPO and the depository institution concerned]. The undersigned depositor hereby authorises ... [name of applicant] to refer to the aforementioned deposited biological material in European patent application No. ... [where this is not available, applicant's/representative's reference number] and gives his unreversed and irrevocable consent to the deposited material being made available to the public in accordance with Rule 28 EPC."

29 Waiver under Rule 28(3)

The applicant may waive his right under Rule 28(3) to an undertaking from the requester to issue a sample of the biological material provided that he is the depositor of the biological material concerned. This waiver must be expressly declared to the EPO in the form of a separate, signed statement. The waiver must specify the biological material concerned (depository institution and accession number or applicant's/representative's reference number as shown in the application documents). The waiver may also be submitted at any time after the application has been filed.

30 Expert option

This section is for use by applicants wishing to make a declaration under Rule 28(4).

31 Nucleotide and amino acid sequences

If nucleotide or amino acid sequences are disclosed in the European patent application the description must contain a sequence listing conforming to the rules laid down by the President of the European Patent Office for the standardised representation of nucleotide and amino acid sequences. The European patent application must be accompanied by a data carrier and a statement that the information recorded on the data carrier is identical to the written sequence listing. See in this connection Rule 27a, the Decision of the President of the EPO and the Notice from the EPO dated 2 October 1998 (Supplement 2 to OJ EPO 11/1998).

32 Designation of contracting states and associated declarations

The designation of contracting states must be made in the Request for grant (Art. 79(1)). The accession of new states is announced in the Official Journal of the EPO. Switzerland and Liechtenstein can only be jointly designated (OJ EPO 1980, 407); a single joint designation fee is payable for this designation. The designation of all contracting states already crossed under No. 1 of Section 32 (regarding divisional applications see Section 35) allows the applicant to determine finally the states for which he wishes to obtain a European patent up to the expiry of the relevant periods for the payment of the designation fees (Art. 79(2), Rules 15(2), 25(2), 85a). Under Article 91(4) the designation of states, for which no designation fee has been paid up to the expiry of the periods of grace under Rule 85a, is deemed to be withdrawn.

Payment of **seven times the amount** of the designation fee is deemed to constitute payment of the designation fees for all the contracting states. In this case the EPO does not require any further information regarding the contracting states either when the application is filed or when the designation fees are paid.

Applicants intending to pay **fewer than seven designation fees** should list the contracting states for which they wish to pay these fees under No. 2b of Section 32. This simplifies the further procedure for both applicant and EPO since on the basis of the further declaration under No. 2b of Section 32 the communications under Rule 85a(1) and Rule 69(1) are notified to the applicant only where, contrary to his originally declared intention, he has failed to pay designation fees for states indicated under No. 2b of Section 32.

The pre-printed cross against No. 3 in Section 32 signifies that, for applicants using the **automatic debiting procedure** (Section 43), the EPO is authorised to debit seven times the amount of the designation fee. If any states are listed under No. 2b of Section 32, the automatic debit order is restricted to these states.

34 Extension of the European patent

A European patent application and a European patent granted in respect of it are extended, at the applicant's request, to any state which is not a contracting state to the EPC and with which an "extension agreement" exists on the date on which the application is filed (as from 1 December 2004: Albania, Bosnia-Herzegovina, Croatia, Latvia, the former Yugoslav Republic of Macedonia, and Serbia and Montenegro).

The request for extension is automatically deemed to be made for any European patent application filed on or after the commencement date (entry into force of the extension agreement). It is deemed withdrawn if the extension fee is not paid to the EPO within the time limits laid down in the EPC for the payment of designation fees (Art. 79(2), Rule 85a(2) EPC). No communication equivalent to Rule 85a(1) or Rule 69 EPC is issued.

When extension fees are paid, the states for which they are intended must be specified. The relevant amount of the extension fee and of its equivalents in other currencies of the EPC contracting states is given in the "Guidance for the payment of fees, costs and prices", which is published regularly in the Official Journal of the EPO.

Detailed information about the extension system is published in OJ EPO 1994, 75.

35 Divisional application

Applicants may file a European divisional application relating to any pending earlier European patent application (Rule 25(1)). The divisional application must be filed directly with the EPO (Art. 76(1)). This application, or in the case referred to in Art. 14(2) its translation, must be filed in the language of the proceedings for the earlier European patent application (Rule 4).

Irrespective of the entries in Section 25, a divisional application enjoys the priority right(s) generated by an earlier application within the meaning of Article 76(1) (parent application), provided that the priority right(s) has/have not lapsed before the divisional application is filed. The applicant may forgo the priority right(s) he could claim in respect of a divisional application, if he so wishes. To do so, he must submit to the EPO under separate cover an express waiver signed by hand.

Divisional applications require a separate designation of inventor and if necessary a separate authorisation. Applicants may designate only those contracting states whose designation in the earlier application is still valid

at the time the divisional application is filed (Art. 76(2)). If the designation of any of the contracting states in the earlier application is no longer valid, applicants are requested to list on a separate sheet the contracting states they wish to designate for the divisional application which differ from those designated under No. 1 of Section 32.

See also "Divisional applications" in the Guide for applicants.

36 Art. 61(1)(b) application

Section 36 covers the special case where it has been adjudged by a final decision that the inventor or his successor in title is entitled to the grant of a European patent.

37 Claims

Any European patent application comprising more than ten claims at the time of filing incurs a claims fee in respect of each claim over and above that number (Rule 31(1)). Separate claims on grounds of prior European rights (Rule 87) or prior national rights (see Legal Advice No. 9/81, OJ EPO 1981, 68) may not be submitted until proceedings before the Examining Division are under way.

39 Figure proposed for publication with the abstract

Rule 33(4) stipulates that if the European patent application contains drawings, the applicant must indicate the figure or, exceptionally, the figures of the drawings which he suggests should accompany the abstract when the abstract is published. Each main feature mentioned in the abstract and illustrated by a drawing must be followed by a reference sign, placed between parentheses.

40 Extended European Search Report (EESR)

On 1 July 2003, the EPO commenced a pilot project for EP first filings (ie applications claiming no priority) which involves issuing to the applicant, together with the search report, an opinion on whether the application and the invention to which it relates meet the requirements of the EPC (Extended European Search Report, EESR). This non-binding opinion on patentability is issued free of charge as a service. For more details, see OJ EPO 2003, 206 and OJ EPO 2004, 375. This section is for use by applicants who do not wish to receive an EESR.

41 Additional copies of documents cited in the European search report

Art. 92(2) stipulates that immediately after it has been drawn up the European search report must be transmitted to the applicant together with copies of any documents cited. If requested, additional copies will be sent provided the appropriate flat-rate fee has been paid. For the amount of this fee, see the "Guidance for the payment of fees, costs and prices" published in each issue of the Official Journal of the EPO.

44 Automatic debit order

See Arrangements for the automatic debiting procedure and Information from the EPO concerning the automatic debiting procedure (Supplement to OJ EPO No. 1/2005).

45 Deposit account

If an applicant has a deposit account with the EPO (Supplement to OJ EPO 1/2005), any refunds due to him may be credited to that account. If he wishes this to be done the applicant must indicate in Section 44 the account number and the account holder's name. Where a representative's deposit account is to be indicated,

refer to point 5 of Legal Advice No. 6/91 rev., OJ EPO 1991, 573.

46 List of enclosed documents

Section 45 refers applicants to the prepared receipt on page 6 (Sections 47 to 49) of the Request for Grant form, in which the enclosed documents must be specified. Filing this prepared receipt constitutes compliance with the requirement pursuant to Rule 26(2)(j) that the applicant file a separate list of enclosed documents.

47 Signature

If the applicant is a legal person other than an individual and the Request for Grant is not signed by the representative it must be signed:

- (a) either by a person entitled to sign under the law or the applicant's statute, articles of association or the like, with an indication of the capacity of the person doing so, eg Geschäftsführer, Prokurist, Handlungsbevollmächtigter; chairman, director, company secretary; directeur, fondé de pouvoir (Art. 133(1)), in which case no authorisation need be filed;
- (b) or by another employee of the applicant, provided the latter's principal place of business is in a contracting state (Art. 133(3), first sentence, Rule 101(1)), in which case an authorisation must be filed (see also instructions relating to Sections 20 and 21).

48 Application documents

One copy of the description, claims, drawings and abstract must be filed. The number of pages and the total number of figures must also be indicated. Attention is drawn to Rules 32 to 35.

49 Voucher for the settlement of fees/cheques

Applicants must **not enclose cheques** with European patent applications filed under Art. 75(1)(b) with the central industrial property office or other competent authority of an EPC contracting state. They may on the other hand enclose debit orders. Whatever method of payment they select, applicants are recommended when supplying particulars concerning payments (Art. 7 Rules relating to Fees) always to use EPA/EPO/OEB Form 1010 available free of charge from the EPO (preferably from Vienna, but also from Munich, The Hague and Berlin) and from the central industrial property offices of the contracting states. The form can also be downloaded from the EPO's website (www.european-patentoffice.org – Tool box for applicants).

50 Receipt for documents

The **receipt for documents** is to be supplied **in triplicate** when filing the application with the EPO and **in four copies** when filing with a central industrial property office or other competent authority of an EPC contracting state. This means that in addition to the original, two or three copies of the receipt are to be enclosed.

Application numbers: new practice as from 2005

The EPO is adopting WIPO Standard 10/C for application numbers assigned to earlier filings (priorities), and will therefore indicate **two numbers** in the Receipt for documents from January 2005:

The first is the eight-digit application number followed by a dot and a check digit. This number must be quoted in all correspondence with the EPO.

The second (the number after the slash) is in accordance with WIPO ST. 10/C, ie it uses the organisation or country code before the eight-digit number but is without a check digit. This is the number to use when the application is being claimed **as priority**, and is also the one given to priority documents.



Notice

concernant la requête en délivrance d'un brevet européen
(EPA/EPO/OEB Form 1001)

La présente notice fournit des indications pour remplir le formulaire EPA/EPO/OEB Form 1001. Il convient d'utiliser le formulaire PCT/RO/101 pour le dépôt de **demandes internationales** selon le Traité de coopération en matière de brevets (PCT) et le formulaire EPA/EPO/OEB Form 1200 pour l'entrée des demandes internationales dans la phase européenne (euro-PCT). La requête en délivrance d'un brevet européen se fonde sur la Convention sur le brevet européen (CBE) et son règlement d'exécution. Pour de plus amples informations, voir la brochure **«Comment obtenir un brevet européen – Guide du déposant» (première partie)**, qui peut être obtenue gratuitement auprès de l'Office européen des brevets (OEB), de préférence à Vienne ou bien à Munich, La Haye ou Berlin. La brochure ainsi que les formulaires figurent également sur le site Internet de l'OEB (www.european-patent-office.org – Outils pour les déposants).

Si le demandeur souhaite une recherche ou un examen rapide de sa demande, le programme «PACE» de traitement accéléré des demandes de brevet européen (JO OEB 2001, 459) offre des options efficaces permettant de raccourcir le temps de traitement.

I. Indications d'ordre général

Sauf mention contraire, les termes «article» et «règle» se rapportent aux articles et aux règles de la CBE.

L'utilisation du formulaire EPA/EPO/OEB Form 1001 est prescrite par la règle 26. La requête doit être dactylographiée ou imprimée (règle 35(10)) et doivent permettre la lecture en ROC. Seule la partie droite des différentes pages est à compléter. Cocher les cases voulues. Les emplacements entourés d'un cadre épais sont réservés à l'administration.

Au cas où il ne serait pas possible de porter toutes les indications nécessaires dans une rubrique ou dans d'autres rubriques, il convient d'utiliser une **feuille supplémentaire signée**. Toute rubrique pour laquelle la suite du contenu figure sur une feuille supplémentaire doit être signalée par son numéro et son intitulé (par exemple «14 Autre(s) demandeur(s)», «19 Autre(s) mandataire(s)», «25 Déclaration de priorité», «32 Différents demandeurs pour différents Etats contractants »).

Le récépissé de documents étant incorporé dans la requête en délivrance, prière de produire **le récépissé préétabli** (page 6 du formulaire), sur lequel doit déjà figurer, dans la rubrique prévue à cet effet, l'adresse du destinataire, **en trois exemplaires**, ou, en cas de dépôt auprès d'un service national compétent d'un Etat partie à la CBE, **en quatre exemplaires**.

En revanche, il suffit de produire **l'original des pages 1 à 5** du formulaire. La **description**, les **revendications**, les **dessins** et **l'abrégié** doivent toujours être produits **en un exemplaire**.

Dans le cas d'une demande de brevet européen déposée par **télécopie**, il convient de transmettre en même temps

les pièces écrites de la demande présentées en bonne et due forme et la requête en délivrance dûment signée. Afin d'éviter la double constitution de dossiers, il est demandé, dans ce cas, de cocher la case figurant en haut de la première page du formulaire ainsi que d'indiquer la date d'envoi de la télécopie et le nom de l'autorité auprès de laquelle la télécopie a été déposée.

Les demandes de brevet européen peuvent également être déposées sous **forme électronique** (JO OEB 11/2002, 543).

II. Indications à suivre pour remplir le formulaire

(Dans ce qui suit, la numérotation fait référence aux rubriques correspondantes du formulaire)

5 Requête en examen

Voir le Guide du déposant («Requête en examen»). Les personnes qui ont leur domicile ou leur siège sur le territoire national d'un Etat partie à la CBE ayant une langue autre que l'allemand, l'anglais ou le français comme langue officielle, et les nationaux de cet Etat ayant leur domicile à l'étranger peuvent déposer la demande et les pièces devant être produites dans un délai déterminé dans une langue officielle de cet Etat (langue non officielle autorisée) (article 14(2)(4)). La **taxe de dépôt** est réduite de 20 % lorsque la traduction dans la langue de la procédure est produite dans le délai fixé à la règle 6(1), c'est-à-dire au plus tôt en même temps que la demande de brevet européen déposée dans la langue non officielle autorisée. Une réduction de 20 % de la **taxe d'examen** est accordée lorsque la requête écrite en examen est produite dans une langue non officielle autorisée ainsi que dans la langue de la procédure, sous forme de traduction.

Il est recommandé de déposer la requête écrite en examen produite dans la langue non officielle autorisée en même temps que la requête en délivrance, puisque le formulaire comporte déjà une rubrique 5 pré-remplie (colonne de gauche) pour la requête écrite en examen dans les langues officielles de l'OEB ; il convient de faire figurer la requête écrite en examen produite dans la langue non officielle autorisée dans la colonne de droite de la rubrique 5 (règle 6(3) CBE, article 12(1) du règlement relatif aux taxes et communiqué de l'OEB du 3 juillet 1992, JO OEB 1992, 467). La requête en examen produite dans la langue non officielle autorisée peut toutefois être présentée ultérieurement jusqu'au paiement de la taxe d'examen. Elle peut être rédigée comme suit :

BG: "Ла се извърши експертиза на заявката съгласно чл.94."

CS: "Žádá se o průzkum přihlášky podle článku 94."

DK: "Hermed begæres prøvning af ansøgningen i henhold til Art. 94."

EE: "Taotlusele palutakse teha artikli 94 kohane ekspertiis."

ES: "Se solicita el examen de la solicitud según el artículo 94."

FI: "Täten pyydetään hakemuksen tutkimista artiklan 94 mukaisesti."

GR: "Simfona me tis diataxis tou arthrou 94 zitite i exetasis tis etiseos."

HU: "Kérem az európai szabadalom megadását és a bejelentés 94. cikk szerinti vizsgálatát."

IE: "Iarrtar leis seo scrúdú an iarratais de bhun Airteagal 94."

IS: "Hér með er farið fram á veitingu evrópsks einkaleyfis og rannsókn á einkaleyfishæfi umsóknarinnar skv. 94. grein."

IT: "Si richiede di esaminare la domanda ai sensi dell'art. 94."

LT: "Prašoma atlikti paraiškos ekspertizę pagal 94 straipsnį."

LU: "Et gët heimat Prëifung vun der Umeldung nom Art. 94 ugefrot."

NL: "Verzocht wordt om onderzoek van de aanvraag als bedoeld in Art. 94."

PL: "Niniejszym wnosi się o badanie zgłoszenia na podstawie art. 94."

PT: "Solicita-se o examen do pedido segundo o artigo 94º."

RO: "Se solicită examinarea cererii în sensul art. 94."

SE: "Härmed begärs prövning av patentansökan enligt art. 94."

SI: "Zahteva se preizkus prijave po 94. členu EPC."

SK: "Podľa článku 94 sa žiada o prieskum prihlásky."

TR: "Başvurunun 94. Madde'ye göre incelenmesi istenmektedir."

7 Demandeur (Nom)

Le nom de famille doit précéder le prénom. Les personnes morales ou les sociétés qui leur sont assimilées doivent figurer sous leur dénomination officielle exacte.

9 Demandeur (adresse pour la correspondance)

Seuls les demandeurs **qui n'ont pas de représentant** et qui ont des établissements implantés dans des lieux différents peuvent indiquer une adresse pour la correspondance. Celle-ci doit être une adresse qui leur est propre. L'adresse pour la correspondance ne figurera ni dans le Registre européen des brevets ni dans les publications de l'OEB (cf. JO OEB 1980, 397 et 1981, 10).

14 Demandeur (Autre(s) demandeur(s))

Plusieurs demandeurs peuvent désigner un mandataire agréé en qualité de représentant commun. S'il n'est pas indiqué de représentant commun à la rubrique 15 de la requête en délivrance, le demandeur cité en premier lieu dans la requête (rubriques 7 et 8) est réputé être le représentant commun. Toutefois, si un demandeur est soumis à l'obligation de désigner un mandataire agréé, ce mandataire est considéré comme le représentant commun, à moins que le demandeur cité en premier lieu n'ait lui-même désigné un mandataire agréé (règle 100(1)). La requête en délivrance doit cependant être signée en bonne et due forme par tous les demandeurs ou par leurs représentants. Le représentant commun n'est habilité à agir au nom de tous les demandeurs qu'après cette signature. Si tous les demandeurs ont leur domicile ou leur siège dans un Etat partie à la CBE, ils peuvent également désigner conjointement un autre demandeur en qualité de représentant commun en lieu et place du demandeur cité en premier lieu. Cette indication doit être fournie sur une feuille supplémentaire signée.

15 Mandataire (Nom)

Les rubriques 15 à 19 doivent être complétées uniquement s'il y a désignation d'un mandataire agréé ou d'un avocat habilité à représenter (article 134(1) et (7)), et non lorsque le demandeur qui a son domicile ou son siège dans un Etat contractant agit par l'entremise d'un employé qui n'est ni un mandataire agréé ni un avocat habilité à représenter (article 133(3) 1^{re} phrase), ou lorsqu'un codemandeur est désigné comme représentant commun (cf. indications concernant la rubrique 14). Il y a lieu de n'indiquer qu'un **seul** mandataire à la rubrique 15. Si un **seul** mandataire a été désigné, c'est à lui que l'OEB fait les significations (règle 81). Ce mandataire est également inscrit au Registre européen des brevets. Lorsqu'un groupement enregistré auprès de l'OEB est désigné comme mandataire (règle 101(9), JO OEB 1979, 92), il convient d'indiquer la dénomination et le numéro sous lequel le groupement a été enregistré.

16 Mandataire (adresse professionnelle)

L'adresse professionnelle du mandataire peut contenir la dénomination du cabinet ou de la société dans laquelle il est employé.

19 Mandataire (autre(s) mandataire(s))

Si **plusieurs mandataires** sont désignés, il convient d'indiquer sur une feuille supplémentaire signée les mandataires dont le nom ne figure pas à la rubrique 15.

20 Pouvoir

21

En vertu de la règle 101(1) en liaison avec la décision du Président de l'OEB en date du 19 juillet 1991, les **mandataires agréés** qui se font connaître comme tels ne sont plus tenus que dans certains cas de déposer un pouvoir signé (cf. JO OEB 1991, 421 et 489). En revanche, les avocats habilités à agir en qualité de mandataires en vertu de l'article 134(7), ainsi que les employés qui agissent pour le compte d'un demandeur conformément à l'article 133(3), 1^{re} phrase, et qui ne sont pas des mandataires agréés, doivent déposer un pouvoir signé. Lorsque le dépôt d'un pouvoir est nécessaire, il est recommandé d'utiliser le formulaire EPA/EPO/OEB Form 1003 (JO OEB 2000, 369) pour le pouvoir particulier et le formulaire EPA/EPO/OEB Form 1004 (JO OEB 1989, 230 et 1985, 42) pour le pouvoir général. Ces formulaires peuvent être obtenus gratuitement auprès de l'OEB (de préférence à Vienne ou bien à Munich, La Haye ou Berlin) et des services centraux de la propriété industrielle des Etats contractants. Les formulaires figurent également sur le site Internet de l'OEB (www.european-patent-office.org – Outils pour les déposants).

22 Inventeur

23

Si le demandeur n'est pas l'inventeur ou l'unique inventeur, la désignation de l'inventeur doit être effectuée dans un document produit séparément. Elle doit comporter une déclaration indiquant l'origine de l'acquisition du droit au brevet européen (règle 17(1)). A cette fin, il est recommandé d'utiliser le formulaire EPA/EPO/OEB Form 1002 (JO OEB 2000, 369), qui est disponible gratuitement auprès de l'OEB (de préférence à Vienne ou bien à Munich, La Haye ou Berlin) et des services centraux de la propriété industrielle des Etats contractants. Le formulaire figure également sur le site Internet de l'OEB (www.european-patent-office.org – Outils pour les déposants).

24 Titre de l'invention

La désignation technique de l'invention doit être brève et précise et ne comporter aucune dénomination de fantaisie. Eu égard à l'article 14(8) et (9) selon lequel les publications au Bulletin européen des brevets et les inscriptions au Registre européen des brevets sont effectuées dans les trois langues officielles, le demandeur est prié de bien vouloir également indiquer à la rubrique 24 le titre de l'invention dans les deux autres langues officielles de l'OEB.

25 Déclaration de priorité

La déclaration de priorité, indiquant la date de dépôt antérieur et l'Etat dans lequel ou pour lequel celui-ci a été effectué, doit être remise **lors du dépôt** de la demande de brevet européen (règle 38(2)). Le numéro de dépôt de la demande antérieure et le document de priorité peuvent être déposés ultérieurement (règle 38(2), (3)). Si la demande antérieure est une demande de brevet européen ou une demande PCT déposée auprès de l'OEB, celui-ci verse gratuitement au dossier de la demande de brevet européen une copie de la demande antérieure (règle 38(3), JO OEB 1995, 408). Voir par ailleurs le Guide du déposant, «Revendication de priorité».

Le numéro de dépôt de la demande antérieure dont la priorité est revendiquée se compose du code de l'organisation ou du code pays, et du numéro de la demande sans le chiffre de contrôle. Pour les demandes EP, il correspond au deuxième numéro (après la barre oblique) attribué dans le récépissé. A ce sujet, cf. JO 2004, 591.

25a Cette rubrique est réservée à la présentation, le cas échéant, d'une déclaration selon la règle 38(5) CBE. Voir le renseignement juridique n° 19/99, JO OEB 1999, 296.

26 - Matière biologique

30 Ces rubriques concernent uniquement le dépôt de matière biologique effectué conformément à la règle 28. Voir la communication de l'OEB dans le JO OEB 1986, 269, ainsi que le Guide du déposant, «Demandes dans le domaine de la biotechnologie».

26 Pour remplir les conditions de la règle 28, le dépôt de matière biologique doit être effectué auprès d'une autorité de dépôt habilitée, **au plus tard à la date de dépôt de la demande** (règle 28(1) a)). Sont habilitées les autorités de dépôt internationales conformément au Traité de Budapest, ainsi que les autorités avec lesquelles l'OEB a conclu un accord bilatéral. En outre, le dépôt doit avoir été effectué **conformément aux dispositions du Traité de Budapest ou de l'accord bilatéral**. Si le dépôt a été initialement effectué sur une autre base juridique, il doit avoir été **converti** en un dépôt conforme au Traité de Budapest ou à l'accord bilatéral **au plus tard à la date de dépôt** de la demande de brevet européen. Les informations pertinentes sur les caractéristiques de la matière biologique doivent figurer dans la demande telle que déposée (règle 28(1)b)).

27 L'autorité de dépôt et le numéro de dépôt (données visées à la règle 28(1) c)) doivent être indiqués au plus tard dans le délai fixé par la règle 28(2).

27b Il est **instamment recommandé** au demandeur de produire, dès le dépôt de la demande de brevet européen ou au plus tard dans le délai visé à la règle 28(2), le récépissé de dépôt délivré par l'autorité de dépôt. La production du récépissé de dépôt permet à l'OEB de vérifier que les prescriptions de la règle 28(1) et (2) ont bien été observées.

28 - Déclaration d'autorisation par le déposant au titre de la règle 28(1)d)

Lorsque la matière biologique n'a pas été déposée par le demandeur, mais par un tiers, il y a lieu, conformément à la règle 28 (1)d), de mentionner le nom et l'adresse du déposant dans la demande et de produire une déclaration d'autorisation signée par le déposant. Ces indications, ainsi que la déclaration d'autorisation, peuvent être produites ultérieurement dans le délai prévu à la règle 28(2). La déclaration d'autorisation peut être libellée comme suit :

« Le soussigné, ... [nom et adresse complète du déposant], a déposé auprès de [nom de l'autorité de dépôt habilitée], sous le numéro d'ordre ... , une matière biologique conformément au Traité de Budapest [ou, le cas échéant, à l'accord bilatéral entre l'OEB et l'autorité de dépôt]. Le déposant soussigné autorise par la présente ... [nom du demandeur] à se référer dans la demande de brevet européen n° ... [ou, si ce numéro n'est pas encore disponible, numéro de référence du demandeur/de son mandataire] à cette matière biologique et consent sans réserve et de manière irrévocable à mettre la matière déposée à la disposition du public, conformément à la règle 28 CBE. »

29 Déclaration de renonciation au titre de la règle 28(3)

Le demandeur peut renoncer à l'engagement prévu à la règle 28(3), que doit prendre quiconque requiert la remise d'un échantillon de la matière biologique déposée, à condition qu'il soit également le déposant de la matière biologique en question. Le demandeur doit déclarer expressément cette renonciation à l'OEB dans un document séparé signé. Ce document doit définir concrètement la matière biologique qui fait l'objet de cette renonciation (autorité de dépôt et numéro du dépôt, ou numéro de référence interne selon les pièces de la demande). Il est également possible de déclarer cette renonciation à tout moment après le dépôt de la demande.

30 Solution de l'expert

Cette rubrique est réservée à la présentation, le cas échéant, d'une déclaration suivant la règle 28(4) CBE.

31 Séquences de nucléotides et d'acides aminés

Si des séquences de nucléotides ou d'acides aminés sont exposées dans la demande de brevet européen, la description doit contenir une liste de séquences établie conformément aux règles arrêtées par le Président de l'OEB pour la représentation normalisée de séquences de nucléotides et d'acides aminés. La demande de brevet européen doit être accompagnée d'un support de données déchiffrable par machine et d'une déclaration selon laquelle l'information figurant sur ce support est identique à celle que contient la liste écrite. Cf. à ce propos la règle 27bis, la décision du Président de l'OEB ainsi que le communiqué de l'OEB en date du 2 octobre 1992 (Supplément 2 au JO OEB 11/1998).

32 Désignation d'Etats contractants et déclarations à ce propos

Les Etats contractants doivent être désignés dans la requête en délivrance (article 79(1)). L'adhésion de nouveaux Etats contractants est annoncée dans le Journal officiel de l'OEB. La Suisse et le Liechtenstein ne peuvent être désignés que conjointement (JO OEB 1980, 407) ; une taxe de désignation commune doit être acquittée pour ces deux Etats.

La désignation de tous les Etats contractants déjà cochés au n° 1 de la rubrique 32 (en cas de demandes divisionnaires, voir la rubrique 35) permet au demandeur de déterminer définitivement, à l'expiration des délais de paiement applicables au paiement des taxes de désignation (article 79(2), règles 15(2), 25(2), 85bis), les Etats pour lesquels il désire obtenir un brevet européen. Conformément à l'article 91(4), la désignation des Etats pour lesquels la taxe de désignation n'a pas été acquittée à l'expiration des délais supplémentaires prévus par la règle 85bis est réputée retirée.

Les taxes de désignation sont réputées acquittées pour tous les Etats contractants lorsqu'il a été versé **sept fois le montant** d'une taxe de désignation. Dans ce cas, il n'est pas nécessaire de fournir à l'OEB d'autres indications sur les Etats contractants, ni lors du dépôt de la demande, ni lors du paiement des taxes de désignation. Si le demandeur envisage d'acquitter moins de sept taxes de désignation, il doit indiquer les Etats contractants concernés au n° 2b de la rubrique 32. La suite de la procédure est ainsi simplifiée pour le demandeur comme pour l'OEB, étant donné qu'en fonction de la déclaration supplémentaire faite au n° 2b de la rubrique 32, les notifications prévues par les règles 85bis(1) et 69(1) sont seulement signifiées au demandeur s'il omet, contrairement à son intention initiale, de payer les taxes de désignation pour des Etats indiqués au n° 2b de la rubrique 32.

Par la déclaration déjà cochée au n° 3 de la rubrique 32, les demandeurs ayant adopté la **procédure de prélèvement automatique** (rubrique 43) demandent à l'OEB de prélever sept fois le montant d'une taxe de désignation. Si des Etats ont été indiqués au n° 2b de la rubrique 32, l'ordre de prélèvement automatique se limite à ces Etats.

34 Extension des effets du brevet européen

Sur requête du demandeur, les effets produits par une demande de brevet européen et par le brevet européen délivré sur la base de cette demande s'étendent aux Etats non parties à la CBE avec lesquels il existe des accords d'extension à la date du dépôt de la demande (situation au 1^{er} décembre 2004 : Albanie, Bosnie-Herzégovine, Croatie, Lettonie, l'ex-République yougoslave de Macédoine, Serbie-et-Monténégro). La requête en extension vaut automatiquement pour toute demande déposée à la date ou après la date d'entrée en vigueur de l'accord d'extension. Elle est réputée retirée si le montant de la taxe d'extension n'est pas versé à l'OEB dans les délais prévus par la CBE pour le paiement des taxes de désignation (article 79(2), règle 85bis(2) CBE). Il n'est pas établi de notification au sens de la règle 85bis(1) ou de la règle 69 CBE.

Lors du paiement des taxes d'extension, il convient d'indiquer à quels Etats sont destinées ces taxes.

Le montant de la taxe d'extension et des contre-valeurs de cette taxe dans les autres monnaies des Etats parties à la CBE est indiqué dans les «Avis concernant le paiement des taxes, frais et tarifs de vente» publiés régulièrement au Journal officiel de l'OEB. Des informations détaillées sur le système d'extension ont été publiées au JO OEB 1994, 75.

35 Demande divisionnaire

Le demandeur peut déposer une demande divisionnaire européenne relative à toute demande de brevet européen antérieure encore en instance (règle 25(1)). La demande divisionnaire doit être déposée directement auprès de l'OEB (article 76(1)). Cette demande ou, dans le cas visé

à l'article 14(2), sa traduction doit être déposée dans la langue de la procédure de la demande antérieure de brevet européen (règle 4).

Sans préjudice du contenu de la rubrique 25, la demande divisionnaire bénéficie du ou des droits de priorité de la demande initiale au sens de l'article 76(1) si le ou les droits de priorité n'étaient pas encore éteints lors du dépôt de la demande divisionnaire. Le demandeur qui ne souhaite pas revendiquer une ou plusieurs priorités pour la demande divisionnaire peut renoncer à celles-ci pour ladite demande divisionnaire. Le demandeur doit déclarer expressément cette renonciation à l'OEB dans un document séparé signé.

Il y a lieu de déposer une désignation séparée de l'inventeur et, le cas échéant, un pouvoir séparé. Lorsqu'elle est déposée, la demande divisionnaire ne peut désigner d'autres Etats contractants que ceux qui étaient encore valablement désignés, à cette date, dans la demande initiale (article 76(2) CBE). Si, dans la demande initiale, les Etats contractants ne sont plus tous valablement désignés, prière d'indiquer sur une feuille supplémentaire les Etats contractants désignés pour la demande divisionnaire qui ne correspondent pas à ceux désignés en vertu du n° 1 de la rubrique 32. Voir par ailleurs le Guide du déposant, «Demandes divisionnaires».

36 Demande selon l'article 61(1)b

La rubrique 36 traite du cas exceptionnel dans lequel une décision passée en force de chose jugée a reconnu le droit à l'obtention du brevet européen à l'inventeur ou à son ayant cause.

37 Revendications

Si une demande de brevet européen comporte plus de dix revendications lorsqu'elle est déposée, une taxe de revendication doit être acquittée pour toute revendication en sus de la dixième (règle 31(1)). Des revendications distinctes, fondées sur l'existence de droits européens antérieurs (règle 87) ou de droits nationaux antérieurs (cf. renseignement juridique n° 9/81, JO OEB 1981, 68), ne peuvent être déposées qu'au cours de la procédure devant la division d'examen.

39 Figure proposée aux fins de publication avec l'abrégé

Si la demande de brevet comporte des dessins, le demandeur doit indiquer la figure ou, exceptionnellement, les figures qu'il propose de faire publier avec l'abrégé (règle 33(4)) ; chacune des caractéristiques principales mentionnées dans l'abrégé et illustrées par le dessin doit être suivie d'un signe de référence entre parenthèses.

40 Rapport de recherche européenne élargi (RREE)

L'OEB a lancé, le 1^{er} juillet 2003, un projet pilote pour les premiers dépôts de demande de brevet européen (c'est-à-dire des demandes ne revendiquant aucune priorité), qui consiste à communiquer au demandeur, avec le rapport de recherche, un avis indiquant si la demande et l'invention qui en fait l'objet satisfont aux exigences de la CBE (rapport de recherche européenne élargi, RREE). Cet avis sur la brevetabilité, qui n'est pas contraignant, sera communiqué gratuitement à titre de service. Pour plus d'informations, cf. JO OEB 2003, 206 et JO OEB 2004, 375. Il est possible que certains demandeurs souhaitent ne pas recevoir de rapport de recherche européenne élargi. Cette rubrique est réservée à la présentation, le cas échéant, d'une déclaration de renonciation audit rapport.

41 Copie(s) supplémentaire(s) des documents cités dans le rapport de recherche européenne

Selon l'article 92(2), le rapport de recherche européenne est notifié au demandeur dès qu'il est établi ; il est accompagné de copies de tous les documents cités. Sur demande, une ou plusieurs copies supplémentaires de ces documents sont transmises simultanément si la taxe forfaitaire prévue à cet effet a été acquittée ; le montant de cette taxe est indiqué dans l'«Avis concernant le paiement des taxes, frais et tarifs de vente», publié au Journal officiel de l'OEB.

44 Ordre de prélèvement automatique

Voir la réglementation relative à la procédure de prélèvement automatique et l'avis de l'OEB concernant la procédure de prélèvement automatique (Supplément au JO OEB n° 1/2005).

45 Compte courant

Si le bénéficiaire d'un remboursement dispose d'un compte courant auprès de l'OEB (Supplément au JO OEB 1/2005), le montant à rembourser peut être porté au crédit de son compte courant. Lorsqu'un remboursement sur le compte courant est souhaité, il convient de mentionner à la rubrique 45 le numéro du compte et le nom de son titulaire. En ce qui concerne l'indication du compte d'un représentant, voir le point 5 du renseignement juridique n° 6/91 rév., JO OEB 1991, 573.

46 Liste des documents joints

La rubrique 46 renvoie au récépissé de documents pré-établi, qui figure à la page 6 de la requête en délivrance (rubriques 48 à 50), sur laquelle il convient d'indiquer les pièces jointes à la requête. En produisant le récépissé de documents préétabli, le demandeur remplit la condition visée à la règle 26(2) j), selon laquelle il y a lieu de déposer une liste séparée des pièces jointes à la requête.

47 Signature

Si le demandeur est une personne morale et si la requête en délivrance n'est pas signée par le mandataire, ladite requête doit être signée :

- a) soit par une personne qui est habilitée à signer selon la loi et/ou les statuts de la personne morale ; il convient alors de préciser la qualité de la personne autorisée à signer ; par exemple «Geschäftsführer», «Prokurist», «Handlungsbevollmächtigter»; «president», «director», «company secretary»; «directeur», «fondé de pouvoir» (article 133(1)); dans ce cas, il n'est pas nécessaire de déposer un pouvoir ;
- b) soit par un autre employé de la personne morale, dans la mesure où celle-ci a son siège sur le territoire d'un Etat contractant (article 133(3), 1^{re} phrase, règle 101(1)); dans ce cas, il convient de déposer un pouvoir (voir également les instructions concernant les rubriques 20 et 21).

48 Pièces de la demande

La description, les revendications, les dessins et l'abrégé doivent être déposés en un exemplaire. En outre, il y a lieu d'indiquer le nombre de feuilles, ainsi que le nombre total de figures. Il convient d'observer les règles 32 à 35.

49 Bordereau de règlement de taxes/chèque

Lorsqu'une demande de brevet européen est déposée auprès d'un service central de la propriété industrielle ou d'un autre service compétent d'un Etat contractant de la CBE (article 75(1)b)), le demandeur n'est pas autorisé à

joindre des chèques. Cette restriction ne s'applique pas à l'ordre de débit. Indépendamment du mode de paiement choisi, il est recommandé, aux fins de transmission des données concernant le paiement (article 7 du règlement relatif aux taxes), d'utiliser toujours le formulaire EPA/EPO/OEB Form 1010, qui peut être obtenu gratuitement auprès de l'OEB (de préférence à Vienne ou bien à Munich, La Haye ou Berlin) et des services centraux de la propriété industrielle des Etats contractants. Le formulaire figure également sur le site Internet de l'OEB (www.european-patent-office.org – Outils pour les déposants).

50 Récépissé de documents

Le récépissé préétabli doit être produit en trois exemplaires en cas de dépôt de la demande à l'OEB et en quatre exemplaires en cas de dépôt auprès d'un service central de la propriété industrielle ou auprès d'un autre service compétent d'un Etat partie à la CBE. Il convient donc de joindre non seulement l'original du récépissé préétabli, mais également deux ou trois copies.

Note concernant l'indication du numéro de la demande à compter de 2005

En ce qui concerne les numéros de dépôt attribués aux demandes antérieures (priorités), l'OEB se conforme à la norme ST. 10/C de l'OMPI. A compter de janvier 2005, il indiquera donc deux numéros dans le récépissé.

Le premier numéro correspond au numéro de la demande, qui se compose de huit chiffres et d'un chiffre de contrôle après le point. Il doit être indiqué dans toute correspondance avec l'OEB.

Le deuxième numéro (après la barre oblique) adopte le format prévu par la norme ST. 10/C de l'OMPI, c'est-à-dire que le code de l'organisation ou le code pays précède le numéro à huit chiffres, mais sans chiffre de contrôle. Il doit être utilisé lorsque la priorité de la demande est revendiquée. Les documents de priorité sont également pourvus de ce numéro.

Erstreckung europäischer Patente auf Bosnien und Herzegowina (BA)

1. Am 1. Dezember 2003 haben der Präsident des Europäischen Patentamts und der Minister für Außenhandel und wirtschaftliche Beziehungen von Bosnien und Herzegowina ein Abkommen über Zusammenarbeit auf dem Gebiet des Patentwesens (Kooperations- und Erstreckungsabkommen) unterzeichnet.

2. Dieses Abkommen ist am **1. Dezember 2004** in Kraft getreten. Ab diesem Tag ist die Erstreckung des durch europäische Patentanmeldungen und Patente gewährten Schutzes auf Bosnien und Herzegowina möglich. Erstreckte europäische Patentanmeldungen und Patente genießen in Bosnien und Herzegowina im wesentlichen den gleichen Schutz wie die vom EPA für die derzeit 30 Mitgliedstaaten der Europäischen Patentorganisation erteilten Patente.

3. Die für die Erstreckung auf Bosnien und Herzegowina geltenden Vorschriften wurden am 3. Juni 2004 in Sluzebni Glasnik BiH (Amtsblatt von Bosnien und Herzegowina) Nr. 2/2004 auf Seite 119 ff. veröffentlicht und traten an diesem Tag in Kraft.

4. Die Erstreckung erfolgt auf Antrag des Anmelders.

4.1 Ein Antrag auf Erstreckung auf Bosnien und Herzegowina gilt für jede europäische und internationale Patentanmeldung als gestellt, die ab 1. Dezember 2004 eingereicht wird. Für vor diesem Zeitpunkt eingereichte Anmeldungen und darauf erteilte europäische Patente besteht die Möglichkeit der Erstreckung auf Bosnien und Herzegowina nicht. Die Erstreckungsgebühr beträgt 102 EUR. Sie ist innerhalb der für die Zahlung der Benennungsgebühren nach dem EPÜ maßgeblichen Fristen an das EPA zu entrichten (Artikel 79 (2) EPÜ, Regel 107 (1) d) EPÜ). Nach Ablauf der maßgebenden Grundfrist kann die Erstreckungsgebühr noch innerhalb der Nachfrist für die Zahlung der Benennungsgebühren wirksam entrichtet werden, sofern innerhalb dieser Frist eine Zuschlagsgebühr von 50 % entrichtet wird.

Extension of European patents to Bosnia and Herzegovina (BA)

1. On 1 December 2003, the President of the European Patent Office and the Minister of Foreign Trade and Economic Relations of Bosnia and Herzegovina signed an agreement on co-operation in the field of patents (Co-operation and Extension Agreement).

2. This agreement entered into force on **1 December 2004**. From this date it will be possible to extend the protection conferred by European patent applications and patents to Bosnia and Herzegovina. Extended European patent applications and patents will enjoy essentially the same protection in Bosnia and Herzegovina as the patents granted by the EPO for the currently 30 member states of the European Patent Organisation.

3. The legal provisions governing the extension of European patents in Bosnia and Herzegovina were published in Sluzebni Glasnik BiH (Official Journal of Bosnia and Herzegovina) No. 2/2004, 119 ff on 3 June 2004 and came into force on that date.

4. Extension occurs at the applicant's request.

4.1 Extension to Bosnia and Herzegovina is deemed requested for any European and international patent application filed on or after 1 December 2004. Extension to Bosnia and Herzegovina is not available for applications filed prior to that date, or for any European patents resulting from such applications. The extension fee is EUR 102. It must be paid to the EPO within the time limits prescribed in the EPC for paying designation fees (Article 79(2) EPC, Rule 107(1)(d) EPC). After expiry of the relevant basic time limit, the extension fee can still be validly paid within the period of grace for the payment of designation fees, provided that within that period a surcharge of 50% is also paid.

Extension des effets des brevets européens à la Bosnie-Herzégovine (BA)

1. Le 1^{er} décembre 2003, le Président de l'Office européen des brevets et le Ministre du commerce extérieur et des relations économiques de la Bosnie-Herzégovine ont signé un accord de coopération dans le domaine des brevets (Accord de coopération et d'extension).

2. Cet accord est entré en vigueur le **1^{er} décembre 2004**. A compter de cette date, la protection conférée par les demandes de brevet européen et les brevets européens pourra être étendue à la Bosnie-Herzégovine. Les demandes de brevet européen et les brevets européens aux effets étendus jouiront, en Bosnie-Herzégovine, essentiellement de la même protection que les brevets délivrés par l'OEB pour les 30 Etats actuellement membres de l'Organisation européenne des brevets.

3. Les dispositions applicables à l'extension à la Bosnie-Herzégovine ont été publiées le 3 juin 2004 dans le Sluzebni Glasnik BiH (Journal officiel de la Bosnie-Herzégovine) n° 2/2004, page 119 s. et sont entrées en vigueur à cette date.

4. L'extension a lieu sur requête du demandeur.

4.1 La requête en extension à la Bosnie-Herzégovine est réputée présentée pour toute demande de brevet européen ou toute demande internationale déposée à compter du 1^{er} décembre 2004. Cette possibilité d'extension à la Bosnie-Herzégovine n'existe pas pour les demandes déposées avant cette date et pour les brevets européens délivrés à la suite de ces demandes. La taxe d'extension s'élève à 102 EUR. Elle doit être acquittée à l'OEB dans les délais prescrits par la CBE pour le paiement des taxes de désignation (article 79(2) CBE, règle 107(1)d) CBE). A l'expiration du délai de base applicable, la taxe d'extension peut encore être valablement acquittée dans le délai supplémentaire pour le paiement des taxes de désignation, moyennant versement dans ce délai d'une surtaxe égale à 50 % du montant de la taxe.

4.2 Wird die Erstreckungsgebühr nicht rechtzeitig entrichtet, so gilt der Erstreckungsantrag als zurückgenommen. Weitere Einzelheiten über die Erstreckung europäischer Patentanmeldungen und Patente auf Bosnien und Herzegowina werden in späteren Ausgaben des Amtsblatts veröffentlicht.

4.2 If the extension fee is not paid in due time, the request for extension is deemed withdrawn. Further information concerning the extension of European patent applications and patents to Bosnia and Herzegovina will be published in later issues of the Official Journal.

4.2 Si la taxe d'extension n'est pas acquittée en temps utile, la requête en extension est réputée retirée. De plus amples informations sur l'extension des effets des demandes de brevet européen et des brevets européens à la Bosnie-Herzégovine seront publiées ultérieurement au Journal officiel.


Vertretung**Prüfungskommission
für die europäische
Eignungsprüfung****Prüfungsergebnisse**

Die vom 24. bis 26. März 2004 durchgeführte europäische Eignungsprüfung wurde nach Artikel 17 (1) der Vorschriften über die europäische Eignungsprüfung für zugelassene Vertreter (VEP) von folgendem Bewerber bestanden:

USUELLI, Ambrogio Antonio


Representation**Examination Board for
the European qualifying
examination****Examination results**

In accordance with Article 17(1) of the Regulation on the European qualifying examination for professional representatives (REE), the following candidate was successful in the European qualifying examination which took place from 24 to 26 March 2004:

USUELLI, Ambrogio Antonio


Représentation**Jury d'examen pour
examen européen
de qualification****Résultats d'examen**

En vertu de l'article 17(1) du règlement relatif à l'examen européen de qualification des mandataires agréés (REE), le candidat suivant a été reçu à l'examen européen de qualification qui a eu lieu du 24 au 26 mars 2004 :

USUELLI, Ambrogio Antonio

Vertretung

Representation

Représentation

Mitteilungen des Prüfungssekretariats

1. Compendium der Aufgaben für die europäische Eignungsprüfung

Das Europäische Patentamt hat im Oktober 2004 die neueste Ausgabe des Compendiums der Prüfungsaufgaben der letzten europäischen Eignungsprüfung veröffentlicht. Es richtet sich an Kandidaten und Tutoren und soll ihnen bei der Prüfungsvorbereitung von Nutzen sein.

a) Internet

Die neuesten Ausgaben des Compendiums sind im Internet verfügbar:

<http://eqe.european-patent-office.org>

Das Compendium besteht aus vier Teilen:

Aufgaben A & B (Chemie)
Aufgaben A & B (Elektrotechnik/
Mechanik)

Aufgabe C
Aufgabe D

Jeder Teil enthält die entsprechende Prüfung in deutsch, englisch und französisch und den Prüferbericht (nur in Originalsprache). Antwortbeispiele erfolgreicher Kandidaten der Prüfung (je eine in deutsch, englisch und französisch) sind ebenfalls enthalten.

Notice from the Examination Secretariat

1. Compendium of the papers of the European qualifying examination

In October 2004, the European Patent Office published a new edition of the Compendium of papers from the last European qualifying examination. It is intended to assist candidates and tutors in preparing for the examination.

(a) Internet

The latest issues of the Compendium are available on the Internet:

<http://eqe.european-patent-office.org>

The Compendium consists of four parts:

Papers A & B (Chemistry)
Papers A & B (Electricity/Mechanics)

Paper C
Paper D

Each part contains the corresponding paper(s) in English, French and German, the examiners' report (original language only) and examples of answers by successful candidates (one per official language).

Communiqué du secrétariat d'examen

1. Compendium des épreuves de l'examen européen de qualification

L'Office européen des brevets a publié en octobre l'édition 2004 du Compendium des épreuves du dernier examen de qualification. Il s'adresse aux candidats et à leurs tuteurs et doit leur permettre de se préparer à l'examen.

a) Internet

Les versions récentes du Compendium sont disponibles sur Internet :

<http://eqe.european-patent-office.org>

Le Compendium se compose de quatre parties :

Epreuves A & B (Chimie)
Epreuves A & B (Electricité/Mécanique)

Epreuve C
Epreuve D

Chaque partie comprend l'épreuve correspondante en allemand, anglais et français, ainsi que le rapport des correcteurs (uniquement dans la langue d'origine). Des réponses de candidats reçus à l'examen (une en allemand, une en anglais et une en français) y sont également incluses.

b) Druckausgabe

Kosten je Heft: 29 EUR inklusive Versandkosten. Ausgaben früherer Jahre (1990/92 und 1993 bis 2003) sind weiterhin erhältlich.

Bestellung bei der Dienststelle Wien des Europäischen Patentamts, Rennweg 12, Postfach 90, A-1031 Wien, Fax (+43-1) 521 26-24 95 oder über das Internet:

http://www.european-patent-office.org/patinfopro/paper/index_order.htm

2. Ortszeiten für die Prüfungscentren der europäischen Eignungsprüfung 2005

Gemäß Artikel 23 der Vorschriften über die europäische Eignungsprüfung für zugelassene Vertreter (VEP) wird die europäische Eignungsprüfung 2005 in den jeweiligen Prüfungscentren zu folgenden Ortszeiten durchgeführt:

Newport

08.03.2005 Aufgabe D I 8h45-11h45
Aufgabe D II 13h15-17h15

09.03.2005 Aufgabe A 8h30-12h00
Aufgabe B 13h30-17h30

10.03.2005 Aufgabe C 8h30-14h30.

EPA München, Den Haag und Berlin sowie Bern, Madrid, München (DPMA), Paris, Rom, Stockholm, Taastrup und Wien

08.03.2005 Aufgabe D I 9h45-12h45
Aufgabe D II 14h15-18h15

09.03.2005 Aufgabe A 9h30-13h00
Aufgabe B 14h30-18h30

10.03.2005 Aufgabe C 9h30-15h30.

Helsinki

08.03.2005 Aufgabe D I 10h45-13h45
Aufgabe D II 15h15-19h15

09.03.2005 Aufgabe A 10h30-14h00
Aufgabe B 15h30-19h30

10.03.2005 Aufgabe C 10h30-16h30.

(b) Printed edition

The booklets cost EUR 29 each, excluding postage and packing. Previous editions (1990/92 and 1993 to 2003) are still available.

The Compendium **can be ordered** from the European Patent Office's sub-office in Vienna
Rennweg 12, Postfach 90, A-1031 Vienna, Fax (+43-1) 521 26-24 95 via the Internet:

http://www.european-patent-office.org/patinfopro/paper/index_order.htm

2. Local times at the examination centres of the European qualifying examination 2005

In accordance with Article 23 of the Regulation on the European qualifying examination for professional representatives (REE) the European qualifying examination 2005 will be held at the respective examination centres at the following local times:

Newport

08.03.2005 Paper D I 08h45-11h45
Paper D II 13h15-17h15

09.03.2005 Paper A 08h30-12h00
Paper B 13h30-17h30

10.03.2005 Paper C 08h30-14h30.

EPO Munich, The Hague and Berlin as well as Berne, Madrid, Munich (DPMA), Paris, Rome, Stockholm, Taastrup and Vienna

08.03.2005 Paper D I 09h45-12h45
Paper D II 14h15-18h15

09.03.2005 Paper A 09h30-13h00
Paper B 14h30-18h30

10.03.2005 Paper C 09h30-15h30.

Helsinki

08.03.2005 Paper D I 10h45-13h45
Paper D II 15h15-19h15

09.03.2005 Paper A 10h30-14h00
Paper B 15h30-19h30

10.03.2005 Paper C 10h30-16h30.

b) Edition papier

Prix par brochure : 29 EUR, frais de port en sus. Les éditions des années précédentes (1990/92 et 1993 à 2003) sont toujours disponibles.

Commande à l'agence de Vienne de l'Office européen des brevets, Rennweg 12, boîte postale 90, A-1031 Vienne, fax (+43-1) 521 26-24 95 ou par Internet :

http://www.european-patent-office.org/patinfopro/paper/index_order.htm

2. Heures locales dans les centres d'examen de l'examen européen de qualification 2005

En vertu de l'article 23 du règlement relatif à l'examen européen de qualification des mandataires agréés (REE), l'examen européen de qualification 2005 s'effectuera dans les centres d'examen concernés aux heures locales suivantes :

Newport

08.03.2005 Epreuve D I 8h45-11h45
Epreuve D II 13h15-17h15

09.03.2005 Epreuve A 8h30-12h00
Epreuve B 13h30-17h30

10.03.2005 Epreuve C 8h30-14h30.

OEB Munich, La Haye et Berlin ainsi que Berne, Madrid, Munich (DPMA), Paris, Rome, Stockholm, Taastrup et Vienne

08.03.2005 Epreuve D I 9h45-12h45
Epreuve D II 14h15-18h15

09.03.2005 Epreuve A 9h30-13h00
Epreuve B 14h30-18h30

10.03.2005 Epreuve C 9h30-15h30.

Helsinki

08.03.2005 Epreuve D I 10h45-13h45
Epreuve D II 15h15-19h15

09.03.2005 Epreuve A 10h30-14h00
Epreuve B 15h30-19h30

10.03.2005 Epreuve C 10h30-16h30.

**Liste der beim Euro-
päischen Patentamt
zugelassenen Vertreter***

**List of professional
representatives before the
European Patent Office***

**Liste des mandataires
agrés près l'Office
européen des brevets***

AT Österreich / Austria / Autriche

Eintragungen / Entries / Inscriptions

Harringer, Thomas (AT)
BRP-Rotax GmbH & Co. KG
Welser Straße 32
A-4623 Günskirchen

Hofinger, Rainer (AT)
Patentanwaltskanzlei Matschnig
Siebensterngasse 54
A-1071 Wien

Poth, Wolfgang (AT)
Patentanwalt
Dipl.-Ing. Dr. Ferdinand Gibler
Dorotheergasse 7/14
A-1010 Wien

Rossoll, Andreas (AT)
Patentanwaltskanzlei Matschnig
Siebensterngasse 54
A-1071 Wien

Schneider, Michael (AT)
Philips Austria GmbH
Intellectual Property & Standards
Triester Straße 64
A-1101 Wien

Änderungen / Amendments / Modifications

Kovac, Werner (AT)
Magna Steyr Fahrzeugtechnik AG & Co.
Patentabteilung
Liebenauer Hauptstraße 317
A-8041 Graz

Löschungen / Deletions / Radiations

Pramberger, Karin (AT) – R. 102(1)
Sonn & Partner Patentanwälte
Riemergasse 14
A-1010 Wien

BE Belgien / Belgium / Belgique

Eintragungen / Entries / Inscriptions

Pecher, Nicolas (BE)
Pecher Consultants SPRL
Rue du Bosquet, 7
B-1348 Louvain-la-Neuve

Van Gysel, Stefan (BE)
Office Van Malderen
Place Reine Fabiola 6/1
B-1083 Brussels

Änderungen / Amendments / Modifications

Demeester, Gabriël (BE)
Octrooi-en Merkenbureau Demeester
Vierkeerstraat 155
B-8551 Zwevegem-Heestert

Desomer, Jan G.M. (BE)
Bayer BioScience N.V.
BioScience IP Department
Technologiepark 38
B-9052 Gent

Detrait, Jean-Claude (BE)
Total Petrochemicals Research Feluy
Zone Industrielle C
B-7181 Seneffe (Feluy)

Geukenne, Arthur (BE)
Total Petrochemicals Research Feluy
Zone Industrielle C
B-7181 Seneffe (Feluy)

Leyder, Francis (BE)
Total Petrochemicals Reseach Feluy
Zone Industrielle C
B-7181 Seneffe (Feluy)

* Alle in der Liste der zugelassenen Vertreter eingetragenen Personen sind Mitglieder des Instituts (*epi*).
Anschrift:
epi-Sekretariat
Im Tal 29
D-80331 München
Tel.: (+49-89)2017080
Fax: (+49-89)2021548
E-Mail: info@patentepi.com

* All persons on the list of professional representatives are members of the Institute (*epi*).
Address:
epi Secretariat
Im Tal 29
D-80331 Munich
Tel.: (+49-89)2017080
Fax: (+49-89)2021548
e-mail: info@patentepi.com

* Toute personne inscrite sur la liste des mandataires agréés est membre de l'Institut (*epi*).
Adresse :
Secrétariat *epi*
Im Tal 29
D-80331 Munich
Tél.: (+49-89)2017080
Fax: (+49-89)2021548
e-mail: info@patentepi.com

Meulemans, Wouter L. J. (BE)
 Bayer BioScience N.V.
 BioScience IP Department
 Technologiepark 38
 B-9052 Gent

Roufosse, Micheline C. (US)
 Total Petrochemicals Research Feluy
 Zone Industrielle C
 B-7181 Seneffe (Feluy)

CH Schweiz / Switzerland / Suisse

Eintragungen / Entries / Inscriptions

Berner, Thomas (DE)
 ABB Schweiz AG
 Intellectual Property CH-LC/IP
 Brown Boveri Strasse 6
 CH-5400 Baden

Klein, Thomas (DE) – cf. DE
 F. Hoffmann-La Roche AG
 CLP
 Building 675 / 3rd Floor
 CH-4070 Basel

Kreutz, Thomas J. (DE)
 ABB Schweiz AG
 Intellectual Property CH-LC/IP
 Brown Boveri Strasse 6
 CH-5400 Baden

Lagler, Louis (CH)
 IP&T Rentsch und Partner
 Postfach 2441
 CH-8022 Zürich

Spillmann, Adrian (CH)
 Novartis International AG
 Corporate Intellectual Property
 CH-4002 Basel

Steck, Melanie (DE)
 DSM Nutritional Products AG
 Wurmisweg 576
 CH-4303 Kaiseraugst

Weiland, Andreas (DE) – cf. DE
 Patents & Technology Surveys SA
 Terreaux 7
 Case Postale 2848
 CH-2001 Neuchâtel

Änderungen / Amendments / Modifications

Dittrich, Horst (AT)
 Siemens Schweiz AG
 Fire & Security Products
 CH-8708 Männedorf

Hellebrandt, Martin (DE)
 Siemens Schweiz AG
 C-IPR
 Gubelstrasse 22
 CH-6301 Zug

Kretschmer, Thomas (DE)
 Accenture Global Services GmbH
 Herrenacker 15
 CH-8200 Schaffhausen

Saam, Christophe (CH)
 Patents & Technology Surveys SA
 Terreaux 7
 Case Postale 2848
 CH-2001 Neuchâtel

Schwander, Kuno (CH)
 DSM Nutritional Products
 Patent Department VMD
 Bau 241 / 636
 P.O. Box 3255
 CH-4002 Basel

Weise, Wolfgang (DE)
 Siemens Schweiz AG
 C-IPR
 Gubelstrasse 22
 CH-6301 Zug

Zink-Wild, Markus Peter (CH)
 Patentanwaltsbüro Zink
 Hochfelderstrasse 17 b
 CH-8173 Neerach (Zürich)

Löschungen / Deletions / Radiations

Dempster, Robert Charles (GB) – cf. GB
 Novartis International AG
 Corporate Intellectual Property
 CH-4002 Basel

Tagliafico, Giulia (IT) – cf. IT
 Serono International S.A.
 15 bis, chemin des Mines
 CH-1202 Genève

DE Deutschland / Germany / Allemagne

Eintragungen / Entries / Inscriptions

Albiger, Jonas (DE)
 Josephstraße 32
 D-50678 Köln

Bausch, Thomas (DE)
 Uhde GmbH
 Friedrich-Uhde-Straße 15
 D-44141 Dortmund

Beckmann, Claus (DE)
Kraus & Weisert
Patent- und Rechtsanwälte
Thomas-Wimmer-Ring 15
D-80539 München

Bendel, Christian (DE)
Bonnekamp & Sparing
Patentanwaltskanzlei
Goltsteinstraße 19
D-40211 Düsseldorf

Benninger, Johannes (DE)
Benninger & Partner
Patent- und Rechtsanwälte
Bismarckplatz 9
D-93047 Regensburg

Bingel, Carsten (DE)
Basell Polyolefine GmbH
Intellectual Property
Carl-Bosch-Straße 38, F 206
D-67056 Ludwigshafen

Bittner, Peter (DE)
SAP Aktiengesellschaft
Neurottstraße 16
D-69190 Walldorf

Blodig, Wolfgang (DE)
Wächtershäuser & Hartz
Patentanwälte
Weinstraße 8
D-80333 München

Brand, Markus (DE)
Continental Teves AG & Co. oHG
Patent- und Lizenzabteilung
Guerickestraße 7
D-60488 Frankfurt am Main

Braun-Dullaues, Karl-Ulrich (DE)
Braun-Dullaues Pannen
Schrooten Haber
Patent- & Rechtsanwälte
Mörsenbroicher Weg 200
D-40470 Düsseldorf

Brinkmann, Stefan Ulrich (DE)
Kaiser-Friedrich-Ring 70
D-40547 Düsseldorf

Brune, Axel (DE)
Patentanwaltskanzlei Fritz
Patent- und Rechtsanwälte
Ostentor 9
D-59757 Arnsberg

Carlsohn, Alexander (DE)
Riechelmann & Carlsohn GbR
Angelsteg 5
D-01309 Dresden

Ciesla, Ulrike (DE)
Hoffmann - Eitle
Patent- und Rechtsanwälte
Arabellastraße 4
D-81925 München

Dammertz, Ulrich (DE)
Hössle Kudlek & Partner
Patentanwälte
Diemershaldenstraße 23
D-70184 Stuttgart

Dannenberger, Oliver Andre (DE)
Hoffmann - Eitle
Patent- und Rechtsanwälte
Arabellastraße 4
D-81925 München

Daub, Thomas (DE)
Daub Patent- & Rechtsanwaltskanzlei
Goldbacher Straße 60
D-88662 Überlingen

Dilg, Andreas (DE)
Maiwald Patentanwalts GmbH
Elisenhof
Elisenstraße 3
D-80335 München

Eckert, Lars (DE)
Lisztstraße 18
D-81677 München

Ellberg, Nils (DE)
Meissner, Bolte & Partner
Anwaltssozietät GbR
Hollerallee 73
D-28209 Bremen

Escher, Thomas (DE)
Patentanwälte
von Kreisler Selting Werner
Deichmannhaus am Dom
Bahnhofsvorplatz 1
D-50667 Köln

Ettmayr, Andreas (DE)
Kehl & Ettmayr
Patentanwälte
Friedrich-Herschel-Straße 9
D-81679 München

Findeisen, Marco (DE)
Witte, Weller & Partner
Patentanwälte
Rotebühlstraße 121
D-70178 Stuttgart

Fornefett, Iris (DE)
Continental Aktiengesellschaft
Patente und Lizenzen
Postfach 1 69
D-30001 Hannover

- Fränkel, Robert (DE)
Wacker-Chemie GmbH
Patente, Marken und Lizenzen
Hanns-Seidel-Platz 4
D-81737 München
- Fritsche, Anja (DE)
Vintschgauerstraße 5
D-81547 München
- Gipp, Thomas (DE)
Philips Intellectual Property & Standards GmbH
Weißhausstraße 2
D-52066 Aachen
- Grebner, Christian Georg Rudolf (DE)
Patentanwälte
Seemann & Partner
Ballindamm 3
D-20095 Hamburg
- Haggenmüller, Christian (DE)
Kador & Partner
Corneliusstraße 15
D-80469 München
- Haust, Christof (DE)
Heidelberger Druckmaschinen AG
Kurfürsten-Anlage 52-60
D-69115 Heidelberg
- Hollatz, Christian (DE)
ter Meer Steinmeister & Partner GbR
Mauerkircherstraße 45
D-81679 München
- Jakubczyk, Adam Rafael (DE)
Rüger, Barthelt & Abel
Patentanwälte
Webergasse 3
D-73728 Esslingen a.N.
- Kaiser, Stefan Christian (DE)
Heidelberger Druckmaschinen AG
Kurfürsten-Anlage 52-60
D-69115 Heidelberg
- Koch, Sabine (DE)
Isenbruck Bösl Hörschler Wichmann Huhn
Patentanwälte
Prinzregentenstraße 68
D-81675 München
- Kossak, Sabine (DE)
Müller, Schupfner & Gauger
Patentanwälte
Parkstraße 1
D-21244 Buchholz
- Koßmann, Jochen (DE)
Bayer BioScience GmbH
Hermannswerder 20a
D-14473 Potsdam
- Krause, Martin (DE)
Continental Aktiengesellschaft
Patente und Lizenzen
Postfach 1 69
D-30001 Hannover
- Kribber, Klaus-Dieter (DE)
Ericsson GmbH
Ericsson Allee 1
D-52134 Herzogenrath
- Landry, Felix (DE)
Uexküll & Stolberg
Patentanwälte
Beselerstraße 4
D-22607 Hamburg
- Lenz, Steffen (DE)
Patentanwälte
Lichti & Partner GbR
Postfach 41 07 60
D-76207 Karlsruhe
- Letzelter, Felix Phillip (DE)
Laplacestraße 5
D-81679 München
- Lütjens, Henning (DE)
Bayer MaterialScience AG
Law and Patents
Patents and Licensing
Geb. Q 18
D-51368 Leverkusen
- Malek, Olaf (DE)
Vossius & Partner
Siebertstraße 4
D-81675 München
- Mehnert, Bernhard (DE)
Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser
Anwaltssozietät
Maximilianstraße 58
D-80538 München
- Michalski, Stefan (DE)
Maiwald Patentanwalts GmbH
Neuer Zollhof 2
D-40221 Düsseldorf
- Miltényi, Peter (DE)
Maximilianstraße 58
D-80538 München
- Misselhorn, Hein-Martin (DE)
Grosse Bockhorni Schumacher
Patent- und Rechtsanwälte
Forstenrieder Allee 59
D-81476 München
- Nagy, Andrea Christina (DE)
Am Bergsteig 5
D-81541 München

- Paul, Andreas (DE)
ZF Friedrichshafen AG
Corporate Intellectual Property (TS)
D-88038 Friedrichshafen
- Peterreins, Frank (DE)
Patent- und Rechtsanwälte
Bardehle Pagenberg Dost
Altenburg Geissler
Galileiplatz 1
D-81679 München
- Pfeifer, Torsten (DE)
Ericsson GmbH
Ericsson Allee 1
D-52134 Herzogenrath
- Porath, Stefan (DE)
Beiersdorf AG
Unnastraße 48
D-20253 Hamburg
- Raunecker, Klaus Peter (DE)
DaimlerChrysler AG
IPM/M - HPC: U 800
Postfach 2360
D-89013 Ulm
- Rauscher, Andreas (DE)
Roche Diagnostics GmbH
Patentabteilung
Sandhofer Straße 116
D-68305 Mannheim
- Reichl, Wolfgang (DE)
Beetz & Partner
Patentanwälte
Steinsdorfstraße 10
D-80538 München
- Reininger, Jan Christian (DE)
Patentanwälte
Maikowski & Ninnemann
Kurfürstendamm 54 - 55
D-10707 Berlin
- Renner, Thomas (DE)
Wacker-Chemie GmbH
Patente, Marken und Lizenzen
Hanns-Seidel-Platz 4
D-81737 München
- Rüber, Bernhard Jakob (DE)
Philips Intellectual Property & Standards GmbH
Postfach 50 04 42
D-52088 Aachen
- Ruyter, Ekkehard Gerhard (DE)
Siemens AG
CT IP A&D
Paul-Gossen-Straße 100
D-91052 Erlangen
- Sacht-Gorny, Gudrun (DE)
Patentanwälte Ruff, Wilhelm
Beier, Dauster & Partner
Kronenstraße 30
D-70174 Stuttgart
- Sauer, Philippe (DE)
Keil & Schaafhausen
Patentanwälte
Cronstettenstraße 66
D-60322 Frankfurt am Main
- Schmidt, Karsten (DE)
Bayer HealthCare AG
Law and Patents
Patents and Licensing
D-51368 Leverkusen
- Schmidt, Sven Hendrik (DE)
Bayernweg 8
D-89522 Heidenheim
- Schön, Anne Katrin (DE)
Hoffmann - Eitle
Patent- und Rechtsanwälte
Arabellastraße 4
D-81925 München
- Schwab, Hans Jakob (DE)
SAP Aktiengesellschaft
Neurottstraße 16
D-69190 Walldorf
- Seifert, Ruth (DE)
Am Ährenfeld 11
D-81375 München
- Senft, Stefan Manfred (DE)
DaimlerChrysler AG
IPM/M - HPC: U 800
Postfach 2360
D-89013 Ulm
- Spitzfaden, Ralf (DE)
Maler-Becker-Straße 54
D-55124 Mainz
- Stark, Jens Christian (DE)
Dr. Stark & Partner
Patentanwälte
Moerser Straße 140
D-47803 Krefeld
- Strohm, Fredy (DE)
Siemens AG
CT IP A&D
Paul-Gossen-Straße 100
D-91050 Erlangen
- Tack, Jens (DE)
Strehl Schübel-Hopf & Partner
Maximilianstraße 54
D-80538 München

Teschemacher, Andrea (DE)
Isenbruck Bösl Hörschler Wichmann Huhn
Patentanwälte
Prinzregentenstraße 68
D-81675 München

Thomas, Stephan (DE)
c/o Patentanwältin
Dr. Beate Frese-Göddeke
Hüttenallee 237b
D-47800 Krefeld

Thoms, Frank (DE)
DaimlerChrysler AG
Intellectual Property Management
IPM/B HPC: C106
D-70546 Stuttgart

Verweyen, Andreas (DE)
Wenzel & Kalkoff
Patentanwälte
Grubes Allee 26
D-22143 Hamburg

Vogel, Andreas (DE)
Goystraße 18 E
D-44803 Bochum

von Zanthier, Christoph (DE)
Zimmermann & Partner
Josephspitalstraße 15
D-80331 München

Vorberg, Jens (DE)
Bauer - Vorberg - Kayser
Patentanwälte
Lindenallee 43
D-50968 Köln

Wagner, Matthias (DE)
Basell Polyolefine GmbH
Intellectual Property
Carl-Bosch-Straße 38, F 206
D-67056 Ludwigshafen

Wasner, Marita (DE)
Esterwagnerstraße 28
D-85635 Höhenkirchen-Siegertsbrunn

Wegener, Markus (DE)
Witte, Weller & Partner
Patentanwälte
Rotebühlstraße 121
D-70178 Stuttgart

Weller, Jürgen (DE)
DaimlerChrysler AG
Intellectual Property Management
HPC C106
D-70546 Stuttgart

Wetzel, Philipp (DE)
Patentanwälte
Niedmers Jaeger Köster
Van-der-Smissen-Straße 3
D-22767 Hamburg

Wimmer, Stephan (DE)
Patentanwaltskanzlei
Wilhelm & Beck
Nymphenburger Straße 139
D-80636 München

Wolpert, Christof (DE)
adidas-Salomon AG
Intellectual Property Department
Adi-Dassler-Platz 1 - 2
D-91074 Herzogenaurach

Änderungen / Amendments / Modifications

Adler, Peter (DE)
Patentanwälte
Lippert, Stachow, & Partner
Krenkelstraße 3
D-01309 Dresden

Allgayer, Ulla Barbara (DE)
Kramer - Barske - Schmidtchen
"Patenta"
Radeckestraße 43
D-81245 München

Barske, Heiko (DE)
Kramer - Barske - Schmidtchen
"Patenta"
Radeckestraße 43
D-81245 München

Bill, Burkart Hartmut (DE)
Blumbach - Zinngrebe
PatentConsult
Saalbaustraße 11
D-64283 Darmstadt

Blumenröhr, Dietrich (DE)
Lemcke, Brommer & Partner
Patentanwälte
Bismarckstraße 16
D-76133 Karlsruhe

Bobzien, Hans Christoph (DE)
Patentanwälte
Lippert, Stachow, & Partner
Frankenforster Straße 135-137
D-51427 Bergisch Gladbach

Brommer, Hans Joachim (DE)
Lemcke, Brommer & Partner
Patentanwälte
Bismarckstraße 16
D-76133 Karlsruhe

Büchel, Edwin (DE)
Dammwiesenweg 17
D-69256 Mauer

Drope, Rüdiger (DE)
Patentanwälte
Lippert, Stachow, & Partner
Frankenforster Straße 135-137
D-51427 Bergisch Gladbach

- Fischer, Reiner (DE)
Solvay Fluor GmbH
IAM Hannover
Hans-Böckler-Allee 20
D-30173 Hannover
- Ganahl, Bernhard (AT)
Huber & Schüssler
Patentanwälte
Truderinger Straße 246
D-81825 München
- Graefe, Jörg (DE)
Patentanwaltskanzlei Fritz
Patent- und Rechtsanwälte
Erwitter Straße 105
D-59557 Lippstadt
- Gudat, Axel (DE)
Patentanwälte
Lippert, Stachow, & Partner
Frankenforster Straße 135-137
D-51427 Bergisch Gladbach
- Heiske, Harald R. (DE)
Frickingerstraße 1
D-86150 Augsburg
- Herden, Andreas F. (DE)
Blumbach - Zinngrebe
PatentConsult
Alexandrastraße 5
D-65187 Wiesbaden
- Heuer, Wilhelm (DE)
Dürrbergstraße 20
D-82335 Berg
- Hudler, Frank (DE)
Patentanwälte
Lippert, Stachow, & Partner
Krenkelstraße 3
D-01309 Dresden
- Jungen, Rolf (DE)
Patentanwälte
Lippert, Stachow, & Partner
Frankenforster Straße 135-137
D-51427 Bergisch Gladbach
- Kaiser, Magnus (DE)
Lemcke, Brommer & Partner
Patentanwälte
Bismarckstraße 16
D-76133 Karlsruhe
- Kampfenkel, Klaus (DE)
Blumbach - Zinngrebe
PatentConsult
Alexandrastraße 5
D-65187 Wiesbaden
- Kierdorf, Theodor (DE)
Patentanwälte
Lippert, Stachow, & Partner
Frankenforster Straße 135-137
D-51427 Bergisch Gladbach
- Knetsch, Manfred (DE)
Ludwigsburger Straße 23
D-71229 Leonberg
- Koepsell, Helmut (DE)
Patentanwälte
Lippert, Stachow, & Partner
Frankenforster Straße 135-137
D-51427 Bergisch Gladbach
- Kramer, Reinhold (DE)
Kramer - Barske - Schmidtchen
"Patenta"
Radeckestraße 43
D-81245 München
- Kulik, Angelika (DE)
Solvay Fluor GmbH
IAM Hannover
Hans-Böckler-Allee 20
D-30173 Hannover
- Lippert, Hans-Joachim (DE)
Patentanwälte
Lippert, Stachow & Partner
Frankenforster Straße 135-137
D-51427 Bergisch Gladbach
- Naefe, Jan Robert (DE)
nospat Patentanwälte
Isartorplatz 5
D-80331 München
- Nestler, Jan Hendrik (DE)
Bruderhofstraße 87
D-78224 Singen
- Oberdorfer, Jürgen (DE)
nospat Patentanwälte
Isartorplatz 5
D-80331 München
- Peters, Frank M. (DE)
Henkel KGaA
VTP Patente
D-40191 Düsseldorf
- Petersen, Frank (DE)
Lemcke, Brommer & Partner
Patentanwälte
Bismarckstraße 16
D-76133 Karlsruhe
- Petrovicki, Wolfgang (AT)
Ackerstraße 41
D-51519 Odenthal-Glöbusch

Pistor, Wolfgang (DE)
 Patentanwälte
 Lippert, Stachow, & Partner
 Frankenforster Straße 135-137
 D-51427 Bergisch Gladbach

Reinhardt, Markus (DE)
 Reinhardt & Söllner
 Patentanwälte
 Postfach 12 26
 D-85542 Kirchheim b. München

Richter, Thomas Kurt Reinhold (DE)
 Patentanwalt
 Dr.rer.nat. Thomas Richter
 Riedgaustraße 15
 D-81673 München

Schantz, Hugo (DE)
 Océ Printing Systems GmbH
 Intellectual Property Department
 Postfach 12 60
 D-85581 Poing

Schmidt, Axel (DE)
 nospat Patentanwälte
 Isartorplatz 5
 D-80331 München

Schmidtchen, Jürgen Christian (DE)
 Kramer - Barske - Schmidtchen
 "Patenta"
 Radeckestraße 43
 D-81245 München

Semisch, Horst (DE)
 Walbeweg 3
 D-64287 Darmstadt

Söllner, Udo (DE)
 Reinhardt & Söllner
 Patentanwälte
 Postfach 12 26
 D-85542 Kirchheim b. München

Springorum, Harald (DE)
 Kiani & Springorum
 Patent- und Rechtsanwälte
 Taubenstraße 4
 D-40479 Düsseldorf

Stachow, Ernst-Walther (DE)
 Patentanwälte
 Lippert, Stachow, & Partner
 Frankenforster Straße 135-137
 D-51427 Bergisch Gladbach

Steiling, Lothar (DE)
 Bayer AG
 BAG-LP-IPM
 Gebäude Q 18
 D-51368 Leverkusen

Ulrich, Thomas (DE)
 Micronas GmbH
 Frankenthaler Straße 2
 D-81539 München

Zingrebe, Horst (DE)
 Blumbach - Zingrebe
 PatentConsult
 Saalbaustraße 11
 D-64283 Darmstadt

Zwirner, Gottfried (DE)
 Patentanwalt
 Alexandrastraße 5
 D-65187 Wiesbaden

Löschungen / Deletions / Radiations

Bezold, Gunter (DE) – R. 102(1)
 Ulrich-von-Hassel-Straße 10
 D-82067 Ebenhausen

Klein, Thomas (DE) – cf. CH
 Boehringer Ingelheim Pharma KG
 Binger Straße 173
 D-55216 Ingelheim

Ritzka, Andrea (DE) – R. 102(1)
 Vulpiusstraße 73
 D-81739 München

Weiland, Andreas (DE) – cf. CH
 Marschweg 33
 D-22559 Hamburg

DK Dänemark / Denmark / Danemark

Eintragungen / Entries / Inscriptions

Holme, Annelise (DK)
 Holme Patent A/S
 Vesterbrogade 20
 DK-1620 Copenhagen V

Schwarze, Holm (DE)
 Zacco Denmark A/S
 Hans Bekkevolds Allé 7
 DK-2900 Hellerup

Theil, Christa Larsen (DK)
 Inspicos A/S
 Bøge Allé 5
 P.O. Box 45
 DK-2970 Hørsholm

ES Spanien / Spain / Espagne

Eintragungen / Entries / Inscriptions

Arias Sanz, Juan (ES)
 ABG Patentes, S.L.
 Arias, Bernardo & González
 C/ Orense, 16 8A
 E-28020 Madrid

Bernardo Noriega, Francisco (ES)
 ABG Patentes, S.L.
 Arias, Bernardo & González
 C/ Orense, 16 8A
 E-28020 Madrid

Junghans, Claas (DE)
 Crystax Pharmaceuticals S.L.
 Josep Samitier 1-5
 E-08028 Barcelona

Stiebe, Lars Magnus (SE)
 Herrero & Asociados, S.L.
 Alcala, 35
 E-28014 Madrid

Änderungen / Amendments / Modifications

Fernández-Palacios Clavo, Luis Javier (ES)
 Gomez-Acebo & Pombo
 Abogados
 José de la Cámara, n5-2
 E-41018 Sevilla

FI Finnland / Finland / Finlande

Änderungen / Amendments / Modifications

Lalli, Esko (FI)
 Ciba Specialty Chemicals Oy
 P.O.Box 250
 FIN-21201 Raisio

Pakanen, Jorma Henrik (FI)
 Flextronics
 GSM Division, ODM Products Group
 Kaarnatie 38
 FIN-90530 Oulu

Löschungen / Deletions / Radiations

Hyömäki, Päivi Annikki (FI) – R. 102(1)
 Munkkiniemen puistotie 5 B 28
 FIN-00330 Helsinki

FR Frankreich / France

Eintragungen / Entries / Inscriptions

Baque, Grégory Frank Yves (FR)
 Société Civile SPID
 156, Boulevard Haussmann
 F-75008 Paris

Couillard, Yann Luc Raymond (FR)
 Peugeot Citroën Automobiles
 VV058
 Route de Gisy
 F-78943 Vélizy-Villacoublay

Decourtye, David Olivier (FR)
 Cabinet Michel de Beaumont
 1, rue Champollion
 F-38000 Grenoble

Holtz-Couprrie, Béatrice (FR)
 Cabinet Lavoix
 2 Place d'Estienne d'Orves
 F-75441 Paris Cedex 09

Raboin, Jean-Christophe (FR)
 Aventis Pharma S.A.
 20, avenue Raymond Aron
 F-92160 Antony

Ricol, David Gérard (FR)
 Aventis Pharma S.A.
 20, avenue Raymond Aron
 F-92160 Antony

Tilloy, Anne-Marie (FR) – cf. GB
 117 Bd Sérurier
 F-75019 Paris

Ziegler, Stefan Michael (DE)
 Cabinet Nuss
 10, rue Jacques Kablé
 F-67080 Strasbourg Cedex

Änderungen / Amendments / Modifications

Brochard, Pascale (FR)
 Osha & May
 121, Avenue des Champs Elysées
 F-75008 Paris

Jacquot, Ludovic R. G. (FR)
 Bureau D.A. Casalonga-Josse
 8, avenue Percier
 F-75008 Paris

Lang, Johannes (DE)
 Bardehle Pagenberg Dost
 Altenburg Geissler
 14, boulevard Malesherbes
 F-75008 Paris

Lepercque, Jean (FR)
 26, rue du Pommeret
 F-78320 Le Mesnil Saint Denis

Poupon, Michel (FR)
 Cabinet Michel Poupon
 L'Escurial - Technopole de Brabois
 17, avenue de la Foret de Haye
 F-54519 Vandoeuvre-Les-Nancy Cedex

Löschungen / Deletions / Radiations

Berrou, Paul (FR) – R. 102(1)
 Snecma Moteurs
 Propriété Intellectuelle
 B.P. 81
 F-91003 Evry Cedex

GB Vereinigtes Königreich / United Kingdom / Royaume-Uni

Eintragungen / Entries / Inscriptions

Armstrong, Iain Cheshire (GB)
 Marks & Clerk
 Sussex House
 83-85 Mosley Street
 GB-Manchester M2 3LG

Bell, Mark (GB)
 Hoffmann - Eitle
 Sardinia House
 Sardinia Street
 52 Lincoln's Inn Fields
 GB-London WC2A 3LZ

Blance, Stephen John (GB)
 Boulton Wade Tennant
 Verulam Gardens
 70 Gray's Inn Road
 GB-London WC1X 8BT

Caswell, Susanna (GB)
 Marks & Clerk
 57-60 Lincoln's Inn Fields
 GB-London WC2A 3LS

Chapman, Paul Nicholas (GB)
 Atkinson Burrington Limited
 28 President Buildings
 President Way
 GB-Sheffield S4 7UR

Clark, Charles Robert (GB)
 Black & Decker
 Patent Department
 210 Bath Road
 GB-Slough, Berkshire SL1 3YD

Cosway, Sarah Michelle (GB)
 Pfizer Limited
 Patents Department (IPC 748)
 GB-Sandwich, Kent CT13 9NJ

Dempster, Robert Charles (GB) – cf. CH
 Page White & Farrer
 54 Doughty Street
 GB-London WC1N 2LS

Douglas, Michael Stephen (GB)
 Wilson Gunn M'Caw
 5th Floor
 Blackfriars House
 The Parsonage
 GB-Manchester M3 2JA

Elliott, Kathryn (GB)
 Syngenta Ltd
 Jealott's Hill
 International Research Centre
 PO Box No 3538
 GB-Bracknell Berkshire RG42 6YA

Galaun, David Benjamin (GB)
 BT Group Legal
 Intellectual Property Department
 BT Centre (ppC5A)
 81 Newgate Street
 GB-London EC1A 7AJ

Hamadyk, Anna Natasha (GB)
 David Keltie Associates
 Fleet Place House
 2 Fleet Place
 GB-London EC4M 7ET

Hardy, Susan Margaret (GB)
 Unilever Patent Dept.
 Quarry Road East
 Bebbington
 GB-Wirral CH63 3JW

Hatt, Anna Louise (GB)
 W. H. Beck, Greener & Co.
 7 Stone Buildings
 Lincoln's Inn
 GB-London WC2A 3SZ

Kenrick, Mark Lloyd (GB)
 Marks & Clerk
 Sussex House
 83-85 Mosley Street
 GB-Manchester M2 3LG

Lau, Chi-Fai (GB)
BT Group Legal
Intellectual Property Department
BT Centre (ppC5A)
81 Newgate Street
GB-London EC1A 7AJ

Lofting, Coreena Fiona Anne (GB)
BT Group Legal
Intellectual Property Department
BT Centre (ppC5A)
81 Newgate Street
GB-London EC1A 7AJ

Macpherson, Craig Stuart (GB)
Page Hargrave
Southgate
Whitefriars
Lewins Mead
GB-Bristol BS1 2NT

Palmer, Sarah Louise (GB)
Syngenta Ltd
Jealott's Hill
International Research Centre
PO Box No 3538
GB-Bracknell Berkshire RG42 6YA

Peebles, Katrina (GB)
Ablett & Stebbing
Caparo House
101-103 Baker Street
GB-London W1U 6FQ

Peter, Kenneth William (GB)
Fitzpatricks
4 West Regent Street
GB-Glasgow G2 1RS

Read, David Graham (GB)
W. P. Thompson & Co.
Coopers Building
Church Street
GB-Liverpool L1 3AB

Swarbrick, Terry Mark (GB)
Pfizer Limited
European Pharmaceutical
Patent Department
Ramsgate Road
GB-Sandwich, Kent CT13 9NJ

Visser, Derk (NL) – cf. NL
Electronic Intellectual Property
Suite 308, The Foundry
156 Blackfriars Road
GB-London SE1 8EN

Willett, Christopher David (GB)
Unilever Colworth
Patent Department
Sharnbrook
GB-Bedford MK44 1LQ

Änderungen / Amendments / Modifications

Bullows, Michael (GB)
The Old Stables
Main Street
Tugby
GB-Leicester LE7 9WD

Carter, Stephen John (GB)
Mewburn Ellis LLP
York House
23 Kingsway
GB-London WC2B 6HP

Denholm, Anna Marie (GB)
Wyeth Pharmaceuticales
Patents & Trade Marks Department
Huntercombe Lane South
Taplow, Maidenhead
GB-Berkshire SL6 0PH

Denny, Sophy H. (GB)
The Oast House
Lullingstone Lane
GB-Eynsford, Kent DA4 0HY

Drakeford, Robert William (GB)
British American Tobacco
R&D Centre
Patent Department
Regents Park Road
GB-Millbrook, Southampton SO15 8TL

Edwards, David Harvey Lloyd (GB)
BAE Systems plc
Group Intellectual Property Dept
Lancaster House
P.O. Box 87
GB-Hampshire, Farnborough GU14 6YU

Eke, Philippa Dianne (GB)
Saunders & Dolleymore
9 Rickmansworth Road
GB-Watford, Herts WD18 0JU

Irvine, Jonquil Claire (GB)
Marks & Clerk
4220 Nash Court
Oxford Business Park South
GB-Oxford, OX4 2RU

Khan, Mohammed Saiful Azam (GB)
Eric Potter Clarkson
Park View House
58 The Ropewalk
GB-Nottingham, England NG1 5DD

Kosmin, Gerald Emmanuel (GB)
Kosmin Associates
7 Sentis Court
8 Carew Road
GB-Northwood, Middlesex HA6 3NG

McCormack, Derek James (GB)
Optimus
Grove House
Lutyens Close
Chineham Court
GB-Basingstoke, Hampshire RG24 8AG

Sharrock, Daniel John (GB)
Keith W Nash & Co
90-92 Regent Street
GB-Cambridge, CB2 1DP

Whitfield, Gillian Janette (GB)
K R Bryer & Co
7 Gay Street
GB-Bath BA1 2PH

Löschungen / Deletions / Radiations

Ryan, John Peter William (GB) – R. 102(1)
184, Old Road
GB-Harlow, Essex CM17 0HQ

Tilloy, Anne-Marie (FR) – cf. FR
23 Hadley Gardens
GB-London W4 4NU

HU Ungarn / Hungary / Hongrie

Änderungen / Amendments / Modifications

Marmarosi, Tamasné (HU)
Sanofi-Aventis Chinoin Ltd.
Industrial Property Rights
Gyogyszer és Vegyszert
Termékek Gyara Rt., To u. 1-5.
H-1045 Budapest

Mester, Tamás (HU)
Sworks International
Patent Attorneys' Office Ltd.
Donáti u. 61/4.
H-1015 Budapest

Préda, Gábor (HU)
Sworks International
Patent Attorneys' Office Ltd.
Donáti u. 61/4.
H-1015 Budapest

Löschungen / Deletions / Radiations

Bokor, Tamás (HU) – R. 102(1)
Máriaremetei út 26.
H-1028 Budapest

Kalmár, Henriette (HU) – R. 102(2)a
Danubia Patent &
Trademark Attorneys
Bajcsy-Zsilinszky út 16.
H-1051 Budapest

IE Irland / Ireland / Irlande

Änderungen / Amendments / Modifications

Roche, Dermot (IE)
John A. O'Brien & Associates
Third Floor
Duncairn House
14 Carysfort Avenue
IE- Blackrock, County Dublin

IT Italien / Italy / Italie

Eintragungen / Entries / Inscriptions

Giovannini, Francesca (IT)
Porta, Checcacci & Associati S.p.A.
Via Trebbia, 20
I-20135 Milano

Laptes, Elvine (RO) – cf. RO
Industria Macchine Automatiche SpA
Via Emilia 428/442
IT-40064 Ozzano Emilia (Bologna)

Leonelli, Pietro (IT)
Luppi Crugnola Bergamini & Partners S.R.L.
Viale Corassori, 54
I-41100 Modena

Rondano, Davide (IT)
Jacobacci & Partners S.p.A.
Corso Regio Parco 27
I-10152 Torino

Tagliafico, Giulia (IT) – cf. CH
Sigma-Tau
Industrie Farmaceutiche Riunite SpA
Via Pontina Km. 30.400
I-00040 Pomezia (Roma)

Änderungen / Amendments / Modifications

Piovesana, Paolo (IT)
Via F. Baracca, 5/a
I-30173 Venezia-Mestre

LI Liechtenstein

Eintragungen / Entries / Inscriptions

Harmann, Bernd-Günther (DE)
 Büchel, Kaminski & Partner
 Patentanwälte Est.
 Austraße 79
 FL-9490 Vaduz

Löschungen / Deletions / Radiations

Büchel, Jutta (LI) – R. 102(1)
 Letzanaweg 25
 FL-9495 Triesen

LU Luxemburg / Luxembourg

Eintragungen / Entries / Inscriptions

Lambert, Romain Ramon (LU)
 Office Ernest T. Freylinger S.A.
 234, route d'Arlon
 B.P. 48
 L-8001 Strassen

NL Niederlande / Netherlands / Pays-Bas

Eintragungen / Entries / Inscriptions

Heinen, Annemieke Willemine (NL)
 Akzo Nobel N.V.
 Department AIP
 P.O. Box 9300
 NL-6800 SB Arnhem

Jennen, Peter Leonardus Hendricus (NL)
 Exter Polak & Charlouis B.V.
 P.O. Box 3241
 NL-2280 GE Rijswijk

Maas, Abraham Johannes (NL)
 ASML Netherlands BV
 P.O. Box 324
 NL-5500 AH Veldhoven

te Hennepe, Frederik Gerhard Johan (NL)
 Numico Research B.V.
 P.O. Box 7005
 NL-6700 CA Wageningen

van Essen, Peter Augustinus (NL)
 Octrooibureau
 Vriesendorp & Gaade
 Postbus 681
 NL-7300 AR Apeldoorn

Änderungen / Amendments / Modifications

Lavy, Uriel (NL)
 Roerdompstraat 35
 NL-2525 CL Haarlem

van der Veken, Johannes Adriaan (NL)
 Patrijsslaan 55
 NL-22611 EA Leidschendam

Van den Hooven, Jan (NL)
 ASML Netherlands B.V.
 Corporate Intellectual Property
 P.O. Box 324
 NL-5500 AH Veldhoven

Löschungen / Deletions / Radiations

Visser, Derk (NL) – cf. GB
 Philips Intellectual Property & Standards
 P.O. Box 220
 NL-5600 AE Eindhoven

PL Polen / Poland / Pologne

Änderungen / Amendments / Modifications

Balińska, Ewa (PL)
 POLSERVICE Sp.z o.o.
 ul. Bluszczańska 73
 PL-00-712 Warszawa

Dziarnowska, Monika (PL)
 POLSERVICE Sp.z o.o.
 ul. Bluszczańska 73
 PL-00-712 Warszawa

Holyst, Anna (PL)
 POLSERVICE Sp.z o.o.
 ul. Bluszczańska 73
 PL-00-712 Warszawa

Kowal, Elżbieta (PL)
 POLSERVICE Sp.z o.o.
 ul. Bluszczańska 73
 PL-00-712 Warszawa

Kuczyńska, Teresa (PL)
POLSERVICE Sp. z o.o.
ul. Bluszczańska 73
PL-00-712 Warszawa

Slomińska-Dziubek, Anna (PL)
POLSERVICE Sp.z o.o.
ul. Bluszczańska 73
PL-00-712 Warszawa

Niewiczerał, Jan (PL)
POLSERVICE Sp.z o.o.
ul. Bluszczańska 73
PL-00-712 Warszawa

Szafruga, Anna (PL)
POLSERVICE Sp.z o.o.
ul. Bluszczańska 73
PL-00-712 Warszawa

Rogozińska, Alicja (PL)
POLSERVICE Sp.z o.o.
ul. Bluszczańska 73
PL-00-712 Warszawa

Szlagowska-Kiszko, Teresa (PL)
POLSERVICE Sp.z o.o.
ul. Bluszczańska 73
PL-00-712 Warszawa

Sawicki, Igor (PL)
Kancelaria Patentowa Igor Sawicki
ul. Filtrowa 30/18
PL-02-032 Warszawa

Tylińska, Irena (PL)
POLSERVICE Sp.z o.o.
ul. Bluszczańska 73
PL-00-712 Warszawa

Słomczyńska, Elżbieta (PL)
POLSERVICE Sp.z o.o.
ul. Bluszczańska 73
PL-00-712 Warszawa

Wilamowska-Maracewicz, Elżbieta (PL)
POLSERVICE Sp.z o.o.
ul. Bluszczańska 73
PL-00-712 Warszawa

RO Rumänien / Romania / Romanie

Löschungen / Deletions / Radiations

Laptés, Elvine (RO) – cf. IT
Cabinet Individual Laptés Elvine
3 Intrarea Badeni
Bl. M18, Sc. 2, Ap. 40
RO-7000 Bucharest, Sector 3

SE Schweden / Sweden / Suède

Eintragungen / Entries / Inscriptions

Grönlund, Tim Linus Wilhelm (FI)
Awapatent AB
Berga Allé 1
SE-254 52 Helsingborg

Loqvist, Gabriel Mathias (SE)
Dr Ludwig Brann Patentbyrå AB
Box 171 92
SE-104 62 Stockholm

Keijser, Malin Katarina (SE)
Zacco Sweden AB
P.O. Box 23101
SE-104 35 Stockholm

Hagelberg, Anders Torvald Sverker (SE) – R. 102(2)a
Silvandersgatan 71
S-412 73 Göteborg

Löschungen / Deletions / Radiations

SK Slowakische Republik / Slovak Republic / République Slovaque

Änderungen / Amendments / Modifications

Meskova, Viera (SK)
ul. 29. Augusta 15E
SK-811 08 Bratislava 1

TR Türkei / Turkey / Turquie

Eintragungen / Entries / Inscriptions

Elial, Selami (TR)
Mithatpaşa Cad. No: 55/12
Kızılay
TR-06420 Ankara

Kara, Sezer (TR)
Eczacıbaşı İlaç Pazarlama A.Ş.
Büyükdere Cad.
Ali Kaya Sok. No: 7
Levent
TR-80620 İstanbul

Änderungen / Amendments / Modifications

Başaran, Cavit (TR)
Rasyonel Co. Ltd.
Bestekar Sokak, No: 72/5
Kavaklıdere
TR-06680 Ankara

Esinoglu, Emine Nazli (TR)
Marmara Patent Ofisi Ltd. Şti.
Büyükdere Cad.
Ejder Apt. No: 63/10
Mecidiyeköy
TR-34387 İstanbul

Kalaycı, Bilal (TR)
Yeşilbahçe Mahallesi
1447 Sokak
A. Gürkanlar
Apt. no:1 K:1 D:4
TR-07100 Antalya

Sevinç, Cenk (TR)
Grup Ofis Trademarks &
Patents Agency Ltd.
Ataturk Bulvarı No:211/11
Kavaklıdere
TR-06680 Ankara

Yavuzcan, Alev (TR)
APB - İstanbul
Gul Sokak No. 19/5
Uskudar
TR-34660 İstanbul

Löschungen / Deletions / Radiations

Akbay, M. Cevdet (TR) – R. 102(1)
Cumhuriyet Mah.
Avcı Sok. No: 3, Kat:3
Kuşadası
TR-09400 Aydın

Çuhadar, Pelin (TR) – R. 102(1)
Ankara Patent Bureau Limited
Bestekar Sokak, No: 10
Kavaklıdere
TR-06680 Ankara

Demir, Serap (TR) – R. 102(1)
Hacılar Mah.
Yeniyol Sok. No: 2, Kat: 3
Osmangazi
TR-16330 Bursa

Doğan, Turan (TR) – R. 102(1)
Hacılar Mah.
Yeniyol Sok. No: 2, Kat: 3
Osmangazi
TR-16330 Bursa

Erdoğan, Akif (TR) – R. 102(1)
Strazburg Cad. No: 27/3
Sihhiye
TR-06430 Ankara

Ergün, Mevci (TR) – R. 102(1)
Destek Patent, Inc.
Tophane Orta Pazar Cad. No: 7
TR-16040 Bursa

Hacaloğlu, Örpen (TR) – R. 102(1)
3. Basın Sitesi, E/6
Çankaya
TR-06550 Ankara

Hacimustafaoğlu Şişman, Nil (TR) – R. 102(1)
Mürverçiçeği Sok.
Mürver Apt. No: 1, D: 4
Kadıköy
TR-81300 İstanbul

Orcan, Ümit (TR) – R. 102(1)
Agora Patent
M.Esat Bozkurt
Cad. Kazan Sok. 8/12
TR-Incesu, Ankara

Şen, İsmet (TR) – R. 102(1)
Hanımeli Sok. No: 15/15
Sihhiye
TR-06430 Ankara

Turhan, Münevver Banu (TR) – R. 102(1)
Tomurcuk Sok. izmen Sitesi
B 1 Blok, K: 10, D: 104
Mecidiyeköy
TR-81190 İstanbul

Umur, Adem (TR) – R. 102(1)
Aksaray Cad.
Ömür İş Hanı No: 4 / 604
Laleli
TR-34480 İstanbul

Üstündağ, Serpil Şahin (TR) – R. 102(1)
Hanımeli Sok. No. 30/21
Sihhiye
TR-06430 Ankara

| | Terminkalender | Calendar of events | Calendrier |
|----------------|---|---|---|
| | EPO/EPA | EPO | OEB |
| 20.1.2005 | Prüfungskommission für die europäische Eignungsprüfung München | Examination Board for the European qualifying examination Munich | Jury d'examen pour l'examen européen de qualification Munich |
| 8.–10.3.2005 | Europäische Eignungsprüfung München | European qualifying examination Munich | Examen européen de qualification Munich |
| 15.–17.3.2005 | Verwaltungsrat München | Administrative Council Munich | Conseil d'administration Munich |
| 17.3.2005 | SACEPO/PDI Wien | SACEPO/PDI Vienna | SACEPO/PDI Vienne |
| 11.–13.5.2005 | Haushalts- und Finanzausschuß München | Budget and Finance Committee Munich | Commission du budget et des finances Munich |
| 7.–9.6.2005 | Verwaltungsrat München | Administrative Council Munich | Conseil d'administration Munich |
| 23.–24.6.2005 | SACEPO München | SACEPO Munich | SACEPO Munich |
| 25.–27.10.2005 | Verwaltungsrat München | Administrative Council Munich | Conseil d'administration Munich |
| 13.–15.12.2005 | Verwaltungsrat München | Administrative Council Munich | Conseil d'administration Munich |
| | <i>epi</i> | <i>epi</i> | <i>epi</i> |
| 9.–10.5.2005 | Rat des Instituts der zugelassenen Vertreter Budapest | Council of the Institute of Professional Representatives Budapest | Conseil de l'Institut des mandataires agréés Budapest |
| 17.–18.10.2005 | Rat des Instituts der zugelassenen Vertreter Bukarest | Council of the Institute of Professional Representatives Bucharest | Conseil de l'Institut des mandataires agréés Bucarest |
| 15.–16.5.2006 | Rat des Instituts der zugelassenen Vertreter Salzburg | Council of the Institute of Professional Representatives Salzburg | Conseil de l'Institut des mandataires agréés Budapest Salzburg |
| | Internationale Tagungen und Veranstaltungen | International meetings and events | Réunions et manifestations internationales |
| | WIPO | WIPO | OMPI |
| 25.–26.4.2005 | WIPO-Konferenz zur Streitregelung im Rahmen der internationalen Zusammenarbeit in Wissenschaft und Technik Genf | Conference on Dispute Resolution in International Science and Technology Collaboration Geneva | Conférence de l'OMPI sur la résolution de litiges dans le contexte de la collaboration internationale en matière de science et technologie Genève |

| | Terminkalender | Calendar of events | Calendrier |
|---------------|---|---|--|
| | Sonstige Veranstaltungen | Other events | Autres manifestations |
| | <p><i>Einrichtungen in den EPÜ-Vertragsstaaten und "Erstreckungsstaaten", die Tagungen zu Themen im Zusammenhang mit dem europäischen Patent-system oder nationalen Patent-systemen veranstalten, werden gebeten, der Direktion 5.2.2 des EPA im voraus Einzelheiten zu solchen Tagungen zu nennen, damit sie in diesen Teil des Terminkalenders aufgenommen werden können.</i></p> | <p><i>Organisations in the EPC contracting states and in "extension states" holding meetings on themes pertaining to the European or national patent systems are invited to send advance details of such meetings to Directorate 5.2.2 of the EPO for inclusion in this part of the Calendar of events.</i></p> | <p><i>Les organisations des Etats parties à la CBE et des "Etats autorisant l'extension" qui prévoient de tenir des réunions sur des sujets en relation avec les systèmes européen et nationaux de brevets sont invitées à communiquer à l'avance des informations à ce sujet à la Direction 5.2.2 de l'OEB, pour que ces informations puissent être publiées dans cette partie du calendrier.</i></p> |
| | DE: | | |
| 19.1.2005 | <p>FORUM¹ Einführung in das Patentwesen I – <i>Basis-Seminar</i> Seminar Nr. 05 01 150 Dr. A. Bieberbach, Dr.-Ing. Dr. jur. U. Fitzner Frankfurt</p> | | |
| 20.–21.1.2005 | <p>FORUM¹ Einführung in das Patentwesen I – <i>Haupt-Seminar</i> Seminar Nr. 05 01 151 Dr. A. Bieberbach, Dr.-Ing. Dr. jur. Uwe Fitzner, Dipl.-Ing. B. Geyer, Dipl.-Ing. B. Tödte Frankfurt</p> | | |
| | GB: | | |
| 21.–22.1.2005 | <p>Management Forum Ltd.² EQE Paper "C" Revision Course – Drafting an opposition Conference No. H1-3205 Peter O'Reilly (EPO) London</p> | | |
| | DE: | | |
| 24.–25.1.2005 | <p>Carl Heymanns Verlag³ Europäische und Euro-PCT-Anmeldungen Walter B. Hauschild (EPA), K. Rippe München</p> | | |
| 24.–25.1.2005 | <p>Management Circle AG⁴ Patent- und Marken-Know-how für Sekretariat und Assistenz Seminar-Nr. 01-45390 Köln</p> | | |
| 24.–25.1.2005 | <p>Management Circle AG⁴ Der Leiter Patente M. Bader, M. Bedenbecker, Dr. M. Schulze, Dr. Ch. Wilk Frankfurt am Main</p> | | |

| | Terminkalender | Calendar of events | Calendrier |
|---------------|--|-------------------------------|-------------------|
| 26.1.2005 | FORUM ¹ PCT-SAFE Schulungskurs Seminar Nr. 05 01 162 Dipl. Ing. R. Hüsing, H. Leise, P. Overman München GB: | | |
| 27.1.2005 | Management Forum Ltd. ² Opposition and appeal procedures at the European Patent Office Conference No. H1-3005 Christopher Rennie-Smith (EPO), Dr Graham Ashley (EPO) London DE: | | |
| 27.1.2005 | FORUM ¹ Das Patentgutachten Seminar-Nr. 05 01 153 Dr. rer. nat. B. Fabry, Dipl.-Chem. Dr. G. Fiesser Frankfurt | | |
| 28.1.2005 | ipal ⁵ Hard Patents for Soft Ware? – Ein Diskurs über den Einsatz von Software-Patenten J. Betten, Dr. Ch. Czychowski, Prof. Dr. B. Lutterbeck, F. Teufel Berlin GB: | | |
| 28.1.2005 | Management Forum Ltd. ² Substantive patent law of the European Patent Office boards of appeal Conference No. H1-3105 Christopher Rennie-Smith (EPO), Dr Graham Ashley (EPO) London | | |
| 4.–5.2.2005 | Management Forum Ltd. ² EQE Paper "C" revision course – drafting an opposition Conference No. H2-3305 Peter O'Reilly (EPO) London | | |
| 7.–9.2.2005 | Intellectual Property Research Institute, Queen Mary University of London ⁶ Three-day training programme in preparation for the European qualifying examination London DE: | | |
| 14.–15.2.2005 | FORUM ¹ Grundsatzentscheidungen der Beschwerdekammern des EPA Seminar-Nr. 05 02 153 Dr.-Ing. H. J. Reich München | | |
| 14.–15.2.2005 | Management Circle AG ⁴ Der Leiter Patente M. Bader, M. Bedenbecker, Dr. M. Schulze, Dr. Ch. Wilk München | | |

| | Terminkalender | Calendar of events | Calendrier |
|--|-----------------------|-------------------------------|-------------------|
|--|-----------------------|-------------------------------|-------------------|

| | | | |
|---------------|--|--|--|
| 16.–17.2.2005 | FORUM ¹ Aktuelle Fragen des Arbeitnehmererfinderrechts Seminar-Nr. 05 02 114 Prof. Dr. K. Bartenbach, Dipl.-Ing. O. Hellebrand, Dr. R. von Falckenstein München | | |
| 18.2.2005 | FORUM ¹ Aktuelle Änderungen im PCT-Verfahren Seminar Nr. 05 02 168 H. G. Bartels München | | |
| 24.–25.2.2005 | FORUM ¹ Einstieg in den gewerblichen Rechtsschutz Seminar Nr. 05 02 173 M. Huppertz München | | |
| 25.2.2005 | FORUM ¹ Patentmonitoring – Risiken nicht entstehen lassen Seminar Nr. 05 02 116 Dr. E. Heinz, F. L. Zacharias Frankfurt | | |
| 1.3.2005 | FORUM ¹ Das Patentsekretariat – Die Organisation eines Patentsekretariats Seminar-Nr. 05 03 161 M. Huppertz Düsseldorf | | |
| 1.–2.3.2005 | FORUM ¹ Schwerpunkte neuester Entscheidungen der Beschwerdekammern des EPA – Crash-Kurs Seminar-Nr. 05 03 119 Monika Aúz Castro (EPA), Dr.-Ing. H. J. Reich München | | |
| 2.3.2005 | FORUM ¹ Das Patentsekretariat – Fristen und Gebühren Seminar-Nr. 05 03 162 M. Huppertz Düsseldorf | | |
| | GB: | | |
| 7.–8.3.2005 | Management Forum Ltd. ² The practice of oral proceedings at the European Patent Office Conference No. H3-3005 Dr G. Woods, Giovanni Pricolo (EPO) London | | |
| | DE: | | |
| 7.–8.3.2005 | Management Circle AG ⁴ Der Leiter Patente M. Bader, M. Bedenbecker, Dr. M. Schulze, Dr. Ch. Wilk Düsseldorf | | |
| 7.–9.3.2005 | FORUM ¹ EPA – Schulungskurs I – Pro- und Haupt-Seminar Seminar Nr. 05 03 173 Kurt Naumann (EPA) Düsseldorf | | |

| | Terminkalender | Calendar of events | Calendrier |
|----------------|--|-------------------------------|-------------------|
| 8.–9.3.2005 | FORUM ¹ Das Recht der Arbeitnehmererfindung Seminar Nr. 05 03 141 Prof. Dr. K. Bartenbach München | | |
| 14.–18.3.2005 | FORUM ¹ Ausbildungslehrgang zum Patentreferenten I Seminar Nr. 05 03 116 Dr. M. Brandi-Dohrn, Dr.-Ing. Dr. jur. U. Fitzner, F. P. Goebel, Theodora Karamanli (EPA), Dr. K.-D. Langfinger, Dipl.-Ing. B. Tödtle München | | |
| 17.–18.3.2005 | FORUM ¹ PCT-Schulungskurs II Seminar Nr. 05 03 165 M. Reischle München | | |
| 5.–6.4.2005 | REBEL ⁷ Intensivseminar Teil I Anmeldung von nationalen und internationalen Patenten, Gebrauchsmustern, Marken und Geschmacksmustern in der Praxis sowie Grundlagen des Arbeitnehmererfindungsrechts Bernried (Starnberger See) | | |
| 15.4.2005 | FORUM ¹ Das Europäische Einspruchsverfahren Seminar Nr. 05 04 111 Dr.-Ing. H. J. Reich München | | |
| 19.4.2005 | FORUM ¹ Das Patentverletzungsverfahren Seminar Nr. 05 04 112 R. ML Schnekenbühl München | | |
| 28.–29.4.2005 | VPP-Jubiläums-Fachtagung ⁸ <i>50 Jahre VPP</i> Wiesbaden | | |
| 11.5.2005 | REBEL ⁷ Intensivseminar Teil II Wege zur optimalen Anmeldung und systematischen Nutzung nationaler und internationaler gewerblicher Schutzrechte Bernried (Starnberger See) | | |
| 27.–28.10.2005 | VPP-Herbstfachtagung ⁸ Weimar | | |

Terminkalender**Calendar
of events****Calendrier**

-
- ¹ FORUM Institut für Management GmbH
Postfach 105060, D-69040 Heidelberg
Tel.: (+49-6221) 500-500; Fax: (+49-6221) 500-505
E-Mail: info@Forum-Institut.de
- ² Management Forum Ltd.
48 Woodbridge Road, GB-Guildford, Surrey, GB GU1 4RJ
Tel.: (+44-1483) 57 00 99; Fax: (+44-1483) 53 64 24
e-mail: info@management-forum.co.uk
- ³ Carl Heymanns Verlag KG
Stefanie Szillat, Luxemburger Str. 149, D-50939 Köln
Tel.: (+49-221) 943 73-121; Fax: (+49-221) 943 73-122
E-Mail: szillat@heymanns.com
- ⁴ Management Circle AG
Hauptstr. 129, D-65760 Eschborn
Tel.: (+49-6196) 4722-0; Fax: (+49-6196) 4722-656
E-Mail: info@management-forum.co.uk
- ⁵ ipal GmbH
Bundesallee 210, 10719 Berlin
Tel.: (+49-30) 212548-20; Fax: (+49-30) 212548-22
E-Mail: jennifer.heinrich@ipal.de
- ⁶ For further details, please contact Queen Mary Intellectual Property Research Institute, Centre for Commercial Law Studies, John Vane Science Centre, Charterhouse Square, GB-London EC1M 6BQ,
Tel.: (+44) 207 882 3448; Fax: (+44) 207 882 3446
e-mail: c.knights@qmul.ac.uk
<http://www.qmipri.org/eqe.html>
- ⁷ REBEL
Dipl.-Ing. Dieter REBEL, Patentprüfer und Dozent
St. Anna-Weg 6, D-82362 Weilheim
Tel.: (+49-881) 417 96-35; Fax: (+49-881) 417 96-36;
E-Mail: d.rebel@12move.de
- ⁸ VPP-Geschäftsstelle
Sigrid Schilling
Uhlandstr. 1, D-47239 Duisburg
Tel.: (+49-2151) 94 02 36; Fax: (+49-2151) 94 02 37
E-Mail: vpp.schilling@vpp-patent.de, www.vpp-patent.de